Telegraphische Depeschen. (Geltefert bon ber "United Breg".)

Intand. Rongreg.

Bafhington, D. C., 14. 3an. Der Senat nahm beute eine Borlage an, welche für bie Wittme bes Brigabegenerals Cogswell bon Maffachusetts (bon ber Freiwilligen-Armee) eine Pension bon \$75 pro Monat bewilligt. Während ber ziemlich langen De= batte hierüber hielt Thurston (Rep.) bon Nebrasta feine Jungfernrede als Bundesfenator. Er unterftütte Die Borlage, mahrend Allen (Bolfsp.) bon Rebrasta fie betampfte, auf ben prin= gipiellen Grund bin, daß ben Wittmen bon Offizieren feine hobere Benfion gewährt werben follte, als ben Bitt= wen bon Gemeinen. Gin Antrag Allens, jene Pension auf \$50 pro Mo= nat zu ermäßigen, wurde mit 36 gegen 23 Stimmen abgelehnt; es mar bies ein faft ftrittes Parteivotum, inbem alle Demofraten mit Ausnahme bon Sill, Balmer, Call, Roach und Bor= hees für ben Untrag ftimmten, und alle

Republitaner gegen ihn. Das Abgeordnetenhaus bebattirte Die allgemeine Benfionsverwilligungs= Borlage. Der Raplan Couben wibmete fein Gebet, mit welchem er bie Werhandlungen eröffnete, hauptfächlich ben nothleibenben und verfolgten Ur=

Gin neuer Militarpart.

Washington, D. C., 14. Jan. Die in ben letten Wochen mehrfach ange= regte Unlegung eines neuen nationalen Militärpartes auf ben Schlachtfelbern in und um Bidsburg, Miff., ift ber Gegenstand einer Borlage, welche noch im Laufe biefer Woche im Abgeord= netenhaus des Rongreffes eingebracht werben wird. Diefer Part wird etwa 6 Meilen fang, eine Achtelmeile breit fein und nach bem Often und Rorben bon Bidsburg zu liegen. Das Projett wurde hauptsächlich bon einer Angahl Jowa'er Rriegsbeteranen angerent; 70 Prozent von allen bamals in ber Unionsarmoe ftehenben Truppen bon Jowa waren an den Kämpfen von Bidsburg betheiligt. Die betreffenben Liegenschaften fonnen für \$35.000 an= gefauft werben; was es aber toftet, bie Schlachtfelber in ihren urfprung= lichen Buftanb zu verfegen und bann einen entsprechenben hiftorischen Bart baraus zu machen, läßt fich noch nicht beftimmt fagen; inbeg glaubt man, bag auch biefe Roften mäßig fein wer=

Shlimmer Bufammenftoft!

Bofton, 14. Jan. Der Fifcher-Chooner, Fortuna" flief geftern Nacht unweit bes Sighland-Leuchtthurmes mit bem britischen Dampfer "Barn ftable" zusammen, wurde dabei ent= zwei geschnitten und versant binnen brei Minuten. Biergehn bon ber Mannichaft murben auf ben Dampfer gerettet, aber 9 andere famen um. Let= tere hinterlaffen fammtlich Familien.

Bofton, 14. Jan. Bu bem ermahn= ten Bufammenftoß zwifchen bes Tischerschooner "Fortuna" mit bem Dbit-Dampfer "Barnftable" (von Bort Antonio, mittlerweile hierorts einge= troffen) ift noch zu bemerten, bag ber untergegangene Schooner eine Be= mannung bon 24 Berfonen hatte, und babon folgenbe umgetommen find: William Afman, Robert Chuds, Bar: ry Menefee, Thomas Seward, Crawford Minach, Harry Mineau, Simon Diveaux, John und William Tobin. Der Roch Arthur Moonan wurde beim Bufammenftoß ichmer berlett. herrichte gur Beit flares Wetter.

Rem Jerfener Legislatur.

Trenton, N. J., 14. Jan. heute Nachmittag wurde die 120. Tagung ber Staatslegislatur von New Jerfen eröffnet.

Wer ift der wahre Jatob?

Legington, Rn., 14. 3an. Der er= wählte Bürgermeifter Simrall erfuchte heute ben bisherigen Bürgermeister Duncan, bas Umt nieberzulegen und Die Amtsftube zu raumen. Das fallt biefem aber gar nicht ein. Bielmehr behauptet er, gegenwärtig ber einzige rechtmäßige Burgermeifter gu fein, und ift auch bereit, feine Unsprüche mit einer Flinte zu bertheibigen, bie er auf bem Bult liegen hat. Es wird wohl babin tommen, bag bie Polizei gum Meußerften ichroiten muß.

Dampfernadrichten.

Mingefommen New York: Europe und Maffachu= fetts bon London. Gibraltar: Fulba, von Rem Dort

London: Miffiffippi von New Yort. Glasgow: State of Nebrasta von Mem Dort. Antwerpen: Southwart von New

- Port.

Mbgegangen

mach Genua.

Rem Port: Italia nach ben Mittel. meer-Bafen. Um Ligard vorbei: Beendam, von

Rotterbam nach Rem Dort. Man glaubt in Baltimore jest, bag ber gur Stag-Linie gehörige Dampfer "Laurestina", welcher am 6. Dezem= ber b. 3. mit einer Labung Getreibe bon Baltimore nach Sligo, Irland, abgefahren war und icon am Beih nachten bort batte eintreffen follen, mit Mann und Maus untergegan-

Bahnunglud.

Bittsburg, 14. Jan. Bu früher Morgenstunde stieß auf ber Alleghanh= Ballen-Bahn, 58 Meilen nördlich bon hier, ein Ertra-Büterzug mit ber Lofomotive eines örtlichen Guterzuges gufammen, welcher auf einer Brude tand. Lettere Lotomotive fturgte 60 Jug hinab in ben Mahoningflug, mobei ber Dampfteffel explodirte und bie Brude in Brand feste. Mehrere Butermagen brannten nieber. Getöbtet wurde Niemand, aber mehrere Unge= stellte ber beiben Buge wurden ver=

Pittsburg, 14. Jan. Rurg nach bem ermähnten Bahnunglud auf ber Mahoning-Flugbrude, 58 Meilen von hier, explodirte ein großer Erbol-Be= hälter, ber fich in ber Rabe ber bren= nenden Brude befand und in Brand gerieth, und etwa 200 Reugierige, Die fich fofort nach bem Bahnunfall auf bem Sugel über bem Schauplat angefammelt hatten, wurden durch die Be= walt der Explosion zu Boben gewor= fen und erlitten fammtlich mehr ober weniger ichlimme Brandwunden. Die Explosion richtete auch im Dorf Macherschooner "Fortuna" mit bem

Ausland.

Die Sozialiftenverfolgungen.

Berlin, 14. Jan. Das Rammerge= richt hat in Sachen ber Sozialdemo= fraten, welche bekanntlich ber Ueber= tretung ber Bereinsgesete angeflagt find, auf eine Beschwerbe ber Ungeflaaten entschieden, bag bie Straftam= mer in Diefer Sache guftanbia fei, Vorläufig bleibt alfo bas Schliefen ber Bereine gu Rechte bestehen. Der "Bormarts" berlangt, bag bie Un= flagesache baldmöglichst entschieben Deshalb haben auch die mitangeklagten Führer Muer, Bebel, Ge= risch, Liebknecht und Singer babon abgesehen, bon ihrem Rechte als Reichs= tagsabgeordnete, eine Ginftellung bes Berfahrens während ber Reichstags= feffion zu verlangen, Gebrauch zu machen. Gie werben auch ber neuen Bor= ladung Folge leiften.

Die legten Rummern ber Erfurter "Thuringer Tribune" und bes "Nordhäufer Bolfsblatt", beibe fogialbemo= fratische Blätter, find wegen Artitel, bie Majeftätsbeleibigung enthalten fol= len, tonfiszirt worben.

Brivatfammlungen für Ariegs: idiffe.

Berlin, 14. Jan. Bielfach hat man jett patriotische Privatsammlungen für die Erbauung weiterer beutscher Rriegsichiffe eröffnet, bamit bie Regierung nicht blos bon ben Beschlüffen bes Reichstages in Diefer Begiebung abhänge. Die erfte bedeutende Ber= fammlung, in welcher die Empfehlung ber "Grengboten", Mittel gu fammeln und bem Raifer gur Berfügung gu ftellen, gur Distuffion tam, fand, in Leipzig ftatt und zwar unter ben Mufpizien des "Alldeutschen Berbandes" Die Sauptredner maren ber national= liberale Reichstagsabgeordnete Dr. Saffe und ber fachfifche Sofrath Dr. Wislicenus, ber befannte Schriftftel= ler. Letterer that ben mit großem Beifall aufgenommenen Musipruch: "Gine Flotte her, bamit wir die Berren ber Welt merben!" Muf ber ausliegenben Lifte wurden fofort 3000

Mart gezeichnet. Rucebe berurtheilt.

Berlin, 14. Jan. Die Geschworenen, vor welchen der berühmt gewordene Brozeg gegen ben ameritanischen Sportsmann Robert T. Aneebs, megen Betrugs mit einem Rennpferd, verhanbelt wurde, brachte ein auf "Schulbig' lautendes Berditt ein, und Aneebs wurde gu 9 Monaten Gefängnig und 5000 Mart Gelbbuge verurtheilt. Auferbem wurde bie bauernbe Ronfisgi= rung des betreffenden Pferdes verfügt.

Deutsch-merifanisches Unter-

Berlin, 14. Jan. Die befannte Glottriter-Firma Siemens & Salste hat eine Ronzession erlangt, die Bafferfälle bon San Simon in Tenan= cingo, Merito, ju benuten, um ber Stadt Merito elettrifche Betriebstraft gu liefern. Lettere wird 30 Meilen meit geliefert werben.

Rouful de Ran als Dichter.

Berlin, 14. Jan. Der hiefige ame= ritanische Generaltonful be Ray ift allen Ernftes unter bie Dichter gegan: gen, und hat eine langere Dichtung unter bem Titel "Nimrods Bifion bollenbet, beren erfter Theil bereits beröffentlicht worben ift. Es wird jett eine deutsche Uebersehung derfelben borberitet.

Judifder Leichenzug angegriffen.

Magbeburg, 14. 3an. In Stolberg am harz (Regierungsbezirt Merfeburg) hat ein Bobelhaufe bie Theilnehmer an einem jubifchen Leigengug oerhöhnt und mit Steinen beworfen. Schließlich mußte die Polizei die Ruhe wiederherftellen.

Braufewetter bald ausgebraufi?

Berlin, 14. Jan. Der befannte Landgerichts-Direttor Brausewetter, melder fich burch bie "fcneibige" Leitung mehrerer politifcher Progeffe ge= gen Zeitungen u. f. w. (befonbers bes Summifchlauch=Brogeffes") fo ber= haft machte, hat Urlaub, vorläufig auf bieDauer eines halben Jahres, nehmen muffen. Er leibet an Rudenmart-Schwindsucht und Gehirn-Erweichung, und sein Zustand ist hoffnungslos.

Der Lebaudy-Standal.

Paris, 14. Jan. Die Polizei nimmt noch immer Verhaftungen wegen schnö= ber Gelderpreffungen por, welche an bem in jugendlichem Alter geftorbenen Millionar und Buftling Mag Le= bauby berüht murben. Durch bas bis jett erlangte Beweismaterial foll eine Anzahl hochgestellter Persönlichkeiten, barunter auch ein General, tompro= mittirt fein. Der am 7. Januar berhaftete Graf Cefti, welcher bom "Matin" als Bantier bezeichnet wirb, foll befanntlich ichon allein 1 Millionen Franken burch Betrug bon Lebauby erlangt haben, ein früherer Rlubbiret= tor 20,000, u. f. w. Auch foll die Po= lizei bem burchgebrannten Bantier Le= baubns, Balensti, auf ber Spur fein, welcher Berbindlichkeiten in ber Sobe bon 6 Millionen Franten hinterlaffen hat, wobon 2 Millionen gum Lebaudh'= ichen Nachlaß gehören follten. Ba= lensti befindet fich angeblich auf ber Nahrt nach Gubamerifa. Das Blatt "L'Evenement" will auch wiffen, baß ber mitangeflagte Rofenthal, alias "Jacques St. George" ober "St. Chr", welcher lange auch Rorrefpon= bent mehrerer ameritanischer Genfationsblätter war, bon Berlin aus für inspirirte Artitel begahlt morben fei, die er in ben "Figaro" brachte.

Bertagung.

Rom, 14. Jan. Das italienische Parlament ift geftern bertagt mor= ben. Es ift noch fein Datum für ben Wiebergufammentritt festgefest.

Edwere Riederlage der Portugiefen

Liffabon, 14. Jan. Die Regierung hat wieder einmal eine fehr schlimme Radricht aus Goa (Portugiefifch-Inbien) erhalten. Bor einigen Tagen überfiel nämlich eine Streitmacht ber aufständischen Eingeborenen bie Bortugiesen, mahrend biese fich burch einen ichmalen Engpag bewegten, aus bem hinterhalt und toltete 103 Mann. Rur 3 Portugiefen find bem Gomegel entronnen!

Bom afrifanifd-englifden Rum.

London, 14. Jan. Die Rreuger= boote "Thefeus" und "Charybbis", wolche zu bem neuen "fliegenden Be= fchwader" gehoren, find heute Bormit= tag zu Sheerneß in Dienft geftellt morben und haben in Chatam ihre Gefchoffe an Bord genommen. Gie merben auch noch mit Bulber verfehen merben. Die Schlachtschiffe "Revenge" und "Ronal Dat", bas Kreuzerboot "Gibraltar" und mehrere Torpedo= Berftorungsboote wurden heute Bor= mittag in Portsmouth gleichfalls in geftellt. 2000 Mann,, einfclieflich Marine=Artillerie, wurden im Laufe bes Tages auf bie genann= hiele Schiffe geben werben, läßt sich noch

immer nicht bestimmt fagen. Gine Deposche aus Malta melbet, taß 13 britische Flottenschiffe aus Salonifi bort eingetroffen find. Ihr fünftiger Bestimmungsort ift unbetannt; aber man erwartet jest, bag fie einfach nach ber Levante gurudtehren .

London, 14. Jan. Die "Beftminfter Gazette" fagt, ber englisch-frangösische Streit betreffs Siams und ber Ufer bes Metonafluffes fei auf gutlichem Wege beigelegt, dies fei die erste Frucht ber neuen Unnäherung Englands an Franfreich, und andere Schritte gu ei= nem bollfommenen Ginverständnig ber beiben Mächte würden bald folgen.

Opfer Des Connenstides Ungeheure Bite in Unftralien.

Snbnen, Reu-Sub-Bales, 14. 3an. Seute haben wir hier bas heißeste Det= ter, bas jemals verzeichnet wurde, und es find biele Berfonen am Connen=

(Telegraphijche Rotigen auf ber 2. Seite.) Lokalbericht.

Aury und Reu.

* Die Aftionare ber Grften Natio: nalbant haben in ihrer heutigen Jahrespersammlung bie bisherigen reftoren wiedergewählt, und bie Di= rettoren beließen auch bie bisherigen. Beamten, mit Brafibent Gage an ber Spige, wieder in ihren alten Stellun=

* In bem befannten Progeffe, ben bie Spiritualiftin Carrie Rieger gegen William Schumacher angeftrengt hat= te, murbe beute bor Richter Freeman die Niederschlagung ber Anklage bean= tragt und angenommen. Der Richter tragt und bewilligt. Der Richter war augenscheinlich über biefen Ausgang ber Berhandlung nicht wenig er=

* Bautommiffar Downen berfichert. baß bie Baupolizei in Butunft mehr als bisher barauf Acht geben wurde, bag Theaterlotale und bie Berfaufshallen ber großen Bagare nicht in einer Beife überfüllt werben, welche bei et= maiger Feuersgefahr ober auch icon bei einem blinden Feuerlarm unaus= bleiblich bie verhängnifvollften Fol= gen haben mußte.

* 3m Cherman Soufe tritt heute Abend ber nationalverband ber Meie= reibesiger in jährlicher Sigung gufam= men. Der Brafibent bes Berbanbel Er-Bouverneur hoard bon Wisconfin wird bie Gröffnungs-Unfprache halten, worauf Manor Swift bie Gafte bon auswärts im Ramen ber Stabt willtommen beißen wird.

Gine lebensmude Rodin.

Emma Rau begeht Selbstmord durch Erhängen.

Geffern Abend anscheinenb noch in peraniiatester Gemüthestimmung, machte heute gu früher Morgenftunde bie 25 Jahre alte Rochin Emma Rau, in Diensten ber Familie 3. C. Morgenthau, bon Rr. 3009 Groveland Abenue, ftehend, ihrem Dafein einen= burch Erhängen ein Enbe. Bas die Aerinfte eigentlich zu bem berzweifelten Schritt getrieben hat, ift ein bölliges Rathfel; bas Mabchen foll ftets fröhlich und guter Dinge gemefen fein und fich wenig Sorgen um ihre Zukunft gemacht haben, auch steckt, so= weit in Erfahrung gebracht werben tonnte, feine Liebesaffare hinter ber traurigen Geschichte, fobag man fich ben Gelbstmord eben gar nicht gu er-

Bu gewohnter Stunde erhob fich bie Röchin heute Morgen von ihrem Ruhe= lager und ging, leife ein munteres Liedden fingend, nach unten. Anapp eine Stunde fpater fand bas Stuben= madchen Unnie Joh die Unglüdliche in bem Bafchezimmer entfeelt an einem Rrahnen ber Wafferleitung hängen.

Das Coronersamt murbe fofort bon bem traurigen Vorfall in Renntniß ge= fest, und man hofft jest, bag bei bem Enquest bas Motiv zu ber unfeligen That boch noch ausfindig gemacht

Ueber bie Familienverhaltniffe ber Selbstmörberin tonnte ebenfalls foweit nichts Näheres ermittelt werben.

Befährliche Arbeit.

In bem Gebäube Rr. 106 Babafh Abenue trug fich heute Bormittag ein bebauerlicher Unfall gu, beffen Opfer ber Tüncher Simpfon Follett, bon Mr. 224 South Morgan Strafe, wur= Derfelbe ftand in einem Zimmer bes 6. Stodwerfes mit einem Arbeits: collegen Ramens henry harrifon auf einer Plante, bie, in einer Sohe bon etwa 18 Jug, quer über zwei Tritt= leitern gelegt war, als eine ber Lets teren plöglich abglitt. 3m nach= ften Moment fippte auch schon bie Blante um, und beibe Manner fturg= te in bie Tiefe. Barrifon mar fo glud= lich, im Fall Die andere Trittleiter gu erfaffen und enttam fo mit eini= gen ichmerglichen Sautabichurfungen, während fein Rollege mit voller Bucht auf dem Jugboden aufschlug und befinnungslos liegen blieb. Gine Boli= geiambulang mar balb gur Stelle, unb ber Schwerberlette murbe fchleunigft nach bem County-Sofpital geschafft, wo bie Mergte bann eine gefährliche Berrentung ber rechten Sufte, fowie ben Bruch beiber Fußtnöchel tonftati= ten. Follettes Zuftanb foll Anlaß gu ernften Bedenten geben.

Johnny's zwei Finger.

In Richter Windes Abtheilung bes Areisgerichtes wird gegenwärtig im Namen bes fiebenjahrigen Relly gegen ben Rontrattor John Farlen anhängig gemachte Schabenerfag= Prozeg verhandelt. Während Farlen im Oftober 1892 in ber Gegend bon 2B. 42. Str. und Bart Mbe. einen Abauastanal für bie Stadt .bauen ließ und babei mehrfach Sprengungen bornehmen mußte, wurde bon feinen Leuten eine Dynamit-Patrone auf ei= nem unbewachten Blag liegen gelaffen. Der fleine Johnny Relly, beffen Gltern in ber bezeichneten Gegend wohnen, fand bie Batrone, und ba er bon je ein fluges und gewedtes Rind war, gelang es ihm, Dieje Patrone mittels eines Bundholges gum Explodiren gu bringen. Johnny hatte Glud, benn er fam mit bem Leben bavon, wenn er auch zwei Finger ber rechten Sand einbüßte. Der Rontrattor wurde nach= her für die grobe Fahrläffigfeit feiner Leute verantwortlich gemacht, Johnnys Eltern berlangen eine Ent= dabigung bon \$5000 für ihren Jun-

Der arme Bailen.

Mus bem Bundesgebaube wirb berichtet, bag bie Ungeftellten, benen es obliegt, Die Ruine einigermagen in Stand au halten, fürglich, mehr bem 3wang gehorchend, als bem eigenen Trieb, gu einem Ghrengeschent für ben Ruftos Bailen Gelb haben gufammen legen muffen. Der Ertrag ber Samm= lung, \$109, ift bem bieberen Bailen bereits eingehandigt worden. Belb hat bon armen Scheuerfrauen und Sausbienern beigefteuert werben muffen, und gwar um ben ftets für wenig Arbeit fehr gut bezahlt gemefe= nen Bailen por Roth gu fcugen, falls es bemnächft mit feiner Amtsthatigfeit ein Enbe nehmen follte.

Spater. - herr Bailen, burch bas Auffehen, welches bie Cammlung ge= macht hat, erichredt, hat heute er= flart, baß er bas Chrengeschent nicht annehmen tonne. Die Sausbiener und Scheuerfrauen werben alfo bas Gelb, bas ihnen abgenommen worben ift, gurud erhalten.

* Richter Schulte überwies heute bie bes Diebstahls angetlagten jugenbli= den Thunichtgute Daniel Batermann und Emil Gibert unter je \$50 Burg fchaft ben Großgeschworenen. follen bem Rr. 5908 Wentworth Abe. mobnenben Conrad Bauer \$7 Baar= gelb und eine Angahl alter Mungen ftibigt haben.

Gine Unterfudung.

Der Countyrath fordert den Staatsanwalt auf, eine Spezial-Grandjury gu

Auf Antrag bes Rommiffars Strudmann hat ber Countyrath ge= ftern einstimmig beschloffen, bag ber ei= Staatsanwalt bie Ginberufung ner Spezial-Grand Jury gur Unterfuchung ber angeblichen Unthaten ei= ner Angahl von Großgeschworenen bes Dezembertermins verlangen joll. Gleichzeitig foll bie Spezial=Grand Jury auch Erhebungen barüber an= ftellen, ob es mahr ift, bag' einzelne County-Rommiffare gewerbsmäßige Erpreffer gu Großgeschworenen er=

Staatsanwalt Rern wird nicht um= hin fonnen, diefer Aufforderung Fol= ge gu leiften, und bemgemäß wird Sheriff Beafe mahricheinlich icon morgen unter ben prominenten und babei boch guberläffigen Mitgliebern feiner Bartei nach Leuten Umichau halten muffen, welche bie feltene Runft berftehen, Belge zu maschen, ohne fie naß zu machen.

Folgende Rontratte wurden geftern bom Counthrath bergeben: Lieferung bon Milch an Die Unftalten in Dunning, 28m. Rloge, 112 Cents per Gallone: Lieferung bon Gis an Die= felben Unftalten, Lincoln 3ce Co., \$1.99 per Tonne; Befoftigung und Beherbergung bon Beichworenen, Le Grand Sotel, 40 Cents per Mahlgeit

ober Bett. Rach bem Bericht bes Finangton= trolleurs beziffert fich ber Werth fammtlichen Eigenthums in Coot Sounty für Steuerzwede auf \$270, 744,536. Darauf find, gur Rate von 75 Cents per \$100, an die Countyper= maltung Steuern im Betrage bon \$2,= 030,584.02 zu entrichten. Außerbem haben bie Countybehörben aus anberen Quellen noch Ginfünfte im Betrage bon \$1,152,000 gu erwarten, welche Summe jedoch fast ausschließ= lich für bie Rechtspflege wieber ausgegeben werben muß, und gwar wie folgt: Richtergehälter, \$112,000; Geichworenen= und Zeugengebühren, \$250,000: Gehälter für bas Bureau bes Counthichreibers, \$202,814; Die Schreiber bes Rreisgerichts, \$73,330; bie Schreiber bes Obergerichts, \$56, 670; bes nachlaffenichafts = Berich= tes, \$63,176; Recorbers = Umt, \$211,= 000: Bureau bes County = Schat=

meifters, \$203,795. Die übrigen Sauptausgaben ber Countyverwaltung werben fich vertheilen wie folgt: Behalter ber Ungeftellten in ben Sofpitalern und fonfti-County=Unftalten, \$858,434; Rabrungsmittel, Rleibungsftude, Feuerungsmaterial u. f. m., \$609,000; \$189,775; verschiedene Ausgaben, für Baugmede, \$100,000. Es murben bemnach für unvorhergesehene Musga= ben noch \$41,175 übrig bleiben.

Schwebte in großer Gefahr.

Durch Ueberheigen eines Dfens tam heute Morgen in ber Ford'ichen Boh= nung, Rr. 278 Dft 43. Str., Feuer jum Ausbruch, bas fchnell um fich griff. Die Flammen fchlugen bereits ichterloh aus bem Gebäude., als ploklich die betagte Mutter Fords bermift murbe: Die Mermite hatte in ber erften Aufregung feinen Musweg mehr ge= funden und schwebte jest in großer Le= bensgefahr. Raum hatte ber gur 50. Str. Polizeiftation gehörige Blaurod John Deming bie Cachlage erfahren, als er fich muthig burch Rauch und Qualm findurch einen Beg in bas brennende Saus babnte und bie bor Unaft und Schreden faft finnlofe Frau glüdlich in's Freie brachte.

Das Feuer felbit richtete einen Branbichaben bon \$2500 an. Sierbon entfallen volle \$1500 auf Ford, wäh rend ber Sauseigenthumer, 3. R. Rrumm mit Namen, ben Reft gu tra-

Gin neuer Projeg?

\$10,000, ber volle von ihm einge: flagte Betrag, wurden heute bem Ma= fchiniften 28m. 3. Fue für einen Urm augesprochen, welchen ber Mann im Dezember 1893 im Dienfte ber Schlachthausfirma Swift & Co. ber= loren hat. Mis Die Beichmorenen ih ren Spruch abgegeben hatten, bean= troate ber Unwalt ber verflagten Bar: tei entruftet die sofortige Umftogung bes Urtheils, Richter Tuthill bedeutet ihm jedoche bag ein folder Untrag überhaupt unftatthaft fei. Der Abpotat begnügte fich barauf mit ber Unmelbung, bag er einen neuen Brogef verlangen und appelliren wurbe, falls berfelbe ihm verweigert werben follte.

Reine Salfdung.

Silfs-Bibliothefar Rubolph bon ber Remberry-Bibliothet hat icon feit ge= raumer Reit ben bunflen Berbacht ge= hegt, daß die seltene Shakespeare=Aus= gabe (Branton 3bes'), welche aus bem Nachlaß des Bücherfreundes henry R. Probasco mit ichwerem Gelbe für bie Bücherei am Washington Square an geschafft worben ift, eine Falfdung ein tonnte. Geftern ift nun mit einer forgfältigen Brufung ber bier gewaligen Folianten begonnen worben, boch fceint biefe ben Berbacht bes herrn Rubolph nicht gu bestätigen. Die Banbe find ungweifelhaft echt und baben ihrer großen Geltenheit wegen einen Berth von \$16,000-\$25,000.

Politifdes.

Der fünfzehner-Musichuf des Berrn Collins.

herr Lorin C. Collins bon ber Cioic Federation hat nunmehr den Fünfehner=Ausschuß ernannt, welcher bie Rathsamfeit ber Gründung einer unabhängigen Partei für munizipaleReform in Erwägung giehen und etwaige Borichlage einer fpaterbin einzuberu: fenden Maffenverfammlung bon Burgern unterbreiten foll. Die fünfzehn von herrn Collins ernannten herren find: Richter Murran &. Tulen, Edvin Burritt Smith und George B. Smith, Wafhington hefing, 28m. I. Bafer, Elbridge G. Reith, John 3. McGrath, Frant Al. Stauber, Char les Dold, Jenfin Lloyd Jones, B. S. Willis G. Jadfon, George Birthoff, 3. P. Brufhingham und S. R. Mann. - Dem politischen Glaubensbefenntniß nach befinden fich unter ben Ernannten fünf Republitaner, fünf Demotraten, zwei Sozialisten, zwei Unabhängige und Giner, beffen politische Ansichten in gänzliches Dun= tel gehüllt find. Die Geiftlichfeit hat in bem Musichuß zwei Bertreter, nam= lich die Berren Jones und Brufbingham; der Arbeiterschaft find brei Reprafentanten zugeftanben: ber Gogia lift Stauber, Chas. Dolb von ben 3i= garrenmachern und McGrath von den Maurern; Die Bunft ber Rechtsbefliffe= nen wird durch Richter Tulen, ben einen Smith und herrn Mann bertreten, das Geldgeschäft durch herrn Reith, die Borfe durch Prafident Bater, für die Grundeigenthums-Interef: fen fteben die Berren Colvin undBirt hoff ein, während Sefing und Beo. 2B. Smith bas gange "Et Caetera" unter ihre Dbhut ju nehmen haben werben. Das Romite foll morgen Nachmittag um 4 Uhr im Salon Nr. 9 des Palmer Soufe gufammentom= Die Maffenversammlung, an welche es zu berichten hat, wird für Samftag einberufen werden.

Mit Randidaten für die im Fruhahr neu zu besetenden Townamter iff Die Sozialiftische Arbeiter Partei gu= erft im Felbe. Die nachgenannten Burger find geftern bon ber Partei nominirt worden:

Nord-Chicago - Ginschätzer, 3. 2B. Saunders; Ginnehmer, Billiam Behrens; Auffeher, John Boening. Sud-Chicago - Ginichager, J. G. Weaver; Einnehmer, S. Levifon; Auf=

feber, Frit Ralbig. West-Chicago - Ginschäher, Ds far D. Reebe; Ginnehmer, D. g. Da= lh; Aufseher, John Collins.

Late Biem — Ginschäher, 3. B. Abams; Ginnehmer, Fred. Bittemener; Aufseher, Charles Nichol. Sinde Bart - Ginschäter, John Glambed; Ginnehmer, 3. R. Bepin; Muffeher, John Chrifti

Late - Ginichager, Charles Frig; Ginnehmer, B. Berlyn; Auffeher, ger= mann Bahl. Bahrend Bundes-Senator Allifon

gestern in aller Stille burch Chicago uhr, um fich nach Des Moines gu begeben und bort ber Beftattung feines früheren Rollegen Wright beigumoh= nen, ftieg ber Bannertrager bes Geng tors, herr J. S. Clartson in Chicago ab. Derselbe hat sich hier eifrig bemuht, die Borguge bes herrn Allifon anzupreisen und ihn sowohl ben Un: hängern des herrn McKinlen wie auch denen bes icon gerundeten Sprechers Reed als zweitbeften Mann zu empfeh-

Much die herren Tanner, Gouberneur Altgelb und ber Rongreß = Mbge= ordnete Lorimer find gur Zeit in Chicago, aber nur ber Erftgenannte bielt es für angebracht, über Politit gu prechen. Er perficherte, feine Muse ichten zum republikanischen Gouverneurstandibaten nominirt gu merben, ftanden bortrefflich. Gouverneur Alt: geld sagte, er bekümmere sich nicht um Politit, fondern widme feine gange Aufmertfamteit feinen Amtspflichten.

Das bemofratifche Bentraltomite bon Coof County hat heute Abend eine Geschäftsversammlung. In berfelben muffen bem Gefretar bie Ramen ber Bertrauensleute eingehändigt werden, welche im Frühjahr als Wahlbeamte fungiren follen.

Berhängnifvolle Rollifion. Un ber Ede bon Clarf und Bratt

Str. follidirte geftern Abend ein Erpregwagen, beffen Befpann icheu geworben mar, mit einer eleftrifchen Car, mobei ber Motormann, Bil liam Rifter von ber Deichfel geftreift wurde und ichmergliche Saut= abschürfungen erlitt. Der Ruticher bes Erprefmagens, ein gemiffer Billiam Bidet, mar icon borber bon feinem Sige herabgeschleubert mor= ben: er murbe balb barauf an ber Clart Str., nahe homan Ave., be= mußtlos auf ber Strafe liegend aufgefunden und nach dem County-Sofpi= tal gebracht, woselbst die Aerzte sei= nen Buftand für ungefährlich erflar= ten. Die Pferbe hatten bei bem Bu= fammenftoge jo ichwere Berlegungen babongetragen, baß fie erichoffen wer= ben mußten.

* Der Konvent bes Nationalber= banbes ber ameritanischen Fabritan: ten tritt am 21. Januar in ber Central Mufic Sall zu feiner jährlichen Sigung gufammen. Berbanbs-Setretar Wilson bon Cincinnati hat 1000 Ginlabungen gur Betheiligung an Die-I fem Ronvent ausgeschickt.

Tragen einen Gica bavon.

Der Bafeballfpieler Walter A. Wilmot freis gesprochen.

Der bor Richter Freeman geführte Brogeg gegen ben Bafeballfpieler Bal= ter R. Wilmot, welcher ber Friedens= ftorung und Berletung bes Conntags= gesetzes beschuldigt war, hat heute mit der Freisprechung des Angeklagten feinen Abichluß gefunden. Gleichzei= tig murbe Bilmot ber Berpflichtung enthoben, die über ihn vom Richter Ball verhängte Gelbftrafe zu bezahlen. MIS Rlager hatte in bem Brogeffe ein Bertreter ber "International Sunbay Observance League" fungirt. Die Beugen der Unflage waren Mojes A. 30= nes, B. Muehrte aus Normood Bart, E. C. Chafte und E. Sornell, wohn haft an der Ede von Wood und Polt Strafe. Alle biefe Beugen fagten übereinstimmend aus, bag an einem Sonntage im Monat November bie Bewohner ber Nachbarfchaft von Bolt und Wood Strafe und bor Allem bie Patienten des Detention-Sospitals, welches dem dafelbft befindlichen Bafe= ballplage gerade gegenüberliegt, burch ben Larm ber Spieler und bas 3oh= len ber Buichauer im bochften Grabe beläftigt und in ihrer Ruhe geftort worden feien. Dem gegenüber hatte bie Bertheidigung mehrere Zeugen bei= gebracht, welche bie Beichuldigungen in Abrede ftellten und erflärten, bagalles ornungsgemäß und fo rubig, wie ir= gend möglich, zugegangen fei. Der-

dworenen zugeneigt zu haben. Die Gundan Obserbance League hat bekanntlich auch gegen "Rapitan" Unfon und etwa ein halbes Dugenb an= berer Bafeballfpieler biefelbe Unflage, wie gegen Bilmott, erhoben. Gammt= liche Untlagen dürften jedoch jest mit ber Enticheidung bes Wilmot'ichen Prozeffes, ber als ein "Teftfall" angefeben wurde, gleichfalls ihre Erlebis gung gefunden haben.

felben Unficht scheinen fich auch bie Ge=

Behauptet, unfduldig ju fein.

Richter Unberwood hat bas Berhor von Ifaac D. Kramer, welcher unter ber Untlage fteht, am Samftag Abend bas Gebäude Nr. 2314 Cottage Grove Mbe., in bem fich feine Tapetenband= lung befand, in Brand gestedt gu baben, bis jum 23. Januar berichoben. Rramer betheuert übrigens auf's Nach= brudlichfte feine Unichuld und auch feine Nachbarn und Freunde behaup= ten, daß die Untlage jeber Begrundung entbehre. Die Feuerwehr will befanntlich in bem unter Rramers Laben befindlichen Reller einen mit Bengin und Gafolin getränften Saufen Sägefpähne gefunden haben, in bem ein fast vollständig heruntergebranntes

Licht nectie. Rramer glaubt, bag ihm Ergenbjemand einen bofen Streich fpielen wollte und beshalb bas Feuer angelegb

Rriecht ju Rreuge.

Der notorische Schwindelmeier Rapt." James B. Ledie ftand beute einmal wieder als Arreftant bor ben Schranten bes Desplainesftr.-Boligeis gerichts. Es mar die alte Beschichte in neuer Auflage. Er batte biesmal bem Rr. 279 North Center Avenue wohnenden John Rominsti unter bem Berfprechen, ihm eine Stelle als nachtmächter zu verschaffen, bie Summe von \$16 abgegaunert. Richter Rehoe verfuhr fehr gnädig mit bem Unverbefferlichen. Er ließ ihm die Bahl, entweder bas Gelb fofort feinem Opfer gurudguerftatten, ober aber fich bor ber Grand Jury näher zu verantworten. Ledie froch zu Rreuze und gab bem Rläger feine Moneten ohne 30a gern wieber gurud.

Rette Rameradicaft.

Mit acht Dollars Baargelb in ber Tafche legte fich am Samftag Abend der Polizist Gillen in ber Bachtstube ber Desplaines Strastation Rube nieder, und als er am nächften Morgen aufwachte, waren bie Moneten fpurlos berichwunden. Giner feiner Rameraben icheint ihm biefelben wahrend ber Racht ftibigt gu haben. In= fpettor Chea ift jest eifrigft bemubt, ben uniformirten Spigbuben ausfina dig gu machen.

Endgiltig verfauft.

Das Waarenlager ber banterotten Firma Rothschild Brod. wurde heute im County = Gericht endgiltig an S. S. Beimerbinger gum Preife bon \$2200 vertauft, wahrend die Labeneinrichtung für \$1100 in Ben Befit bon U. Ellinger übergegangen ift. Die Firma Joseph Beifeld & Co. hatte am Samftag für bie gefammte Ronfursmaffe \$3000 geboten, mithin \$300 weniger, als jest erzielt worden

Das 2Better.

Bom Betterbureau auf bem Aubitorinmthurm wird fur die nachten 18 Stunden folgendes Better fir' Illinois und die augrenzenden Staaten in Lude ficht geftellt:

ficht gestellt: Bewölft, morgen Negen ober Schnes, dimois: Bewölft, morgen Negen ober Schnes, waren indelinde spätes öftliche Winde.
Involana: Schot, morgen wolfig und Schnes, mira mer; verdnberliche, ipder öbilche Winde.
Wisconfin: Bewölft, morgen Schnes, wiemer; bero änberliche jodier öftliche Winde.
Idene, warmer; öftliche bezw. süddliche Minde.
In Gibergo fellt fich der Temperanmenden feig unferem letten Verichte wie folge: Gebern Wenden und 6 Uhr 22 Grab; Mitternacht 18 Grab; beiter Rorgen um 6 Uhr 18 Grab; beiter

Juland. In Los Ungeles, Cal., brannte as "Occibental College" bis auf bie Brundmauern nieber.

- 3m Irrenhaus zu Topeta, Rans., erhängte fich ein Insuffe Nanens Schaffer an einem Bettpfoften. - Die Golbreferve in unferem Bunbes-Schatamt betrug nach ben neueften Berichten nur noch \$56,= 162,059.

- Bu Ramfen, füblich bon Pana, II., erichoß fich ber 40jahrige Gifen= maaren-Sandler G. 2B. Rinehart in inem Unfall von Schwermuth.

-In ber Stadt Sapana bat man ibermals große Angft, baß die cuba= tischen Revolutionäre ber Stabt bas Trinkwasser abschneiben könnten.

- Das Lagerhaus ber Glasmaa= ten-Firma Gebr. Swindell in Baltinore brannte mit bem gangen In halt nieber. Der Berluft wird auf 105,000 geschätt.

-Bu Carubherville, Mo., ging nächtlicherweile bas Dampfboot Congo" unter, welches bon Cincin= rati nach Memphis bestimmt war. Es ift niemand babei umgefommen. - In Des Moines murbe geftern

Die erfte Tagung ber Staatslegislatur on Jowa eröffnet. Ihr erster Utt, rachdem fie fich organisirt hatte, war hre Abeilnahme an ber Leichenfeier ur Richter George S. Wright - Das Abgeordnetenhaus ber

New Porter Staatslegislatur nahm eftern gleichfalls eine Refolution an, porin der Prafident und der Rongreß rfucht werben, die cubanischen Revde utionare als triegsführende Macht manertennen.

- Die fieben auf Unterschlagung autenben Untlagen gegen ben frubeen St. Louiser Stadt = Schatmei= ter Michael Foerstel sind gestern nieergeschlagen worben. Damit fcbloß iner ber fenfationellften Progeffe, velche feit Jahren bort die öffentliche Lufmertfamteit beschäftigt hatten.

-Der St. Louiser Millionar Urhur Duestrow, welcher im Februar 894 im Raufche feine Frau und ein Rind erichog, erichien geftern in Inion, Mo. (wohin ber Prozeg verlegt borben war), zum vierten Male im Bericht, um bezüglich feines Beiftes= uftanbes untersucht gu werben.

- In Philadelphia fturgte tern Rachmittag in bem Saufe No. 18 Sub-Zweite Straße ein Geruft zuammen, auf welchem brei Unftreicher eschäftigt waren. 28. Anderson und E. Petrosti wurden augenblidlich geöbtet, und S. Beterjon erlitt töbtliche

Berletzungen. -Bei Rem Inlet, R. C., ftran= ete ber amerikanische Dampfer James Boodhall", welcher mit ei= er Labung Zuder und Melaffe bon lew Orleans nach Baltimore beimmt war, und fullte fich rafch mit Baffer. Die aus 10 Berfonen betehenbe Bemannung wurde gerettet. - Die Brüber David, William nb George McRiffon, 19 Jahre, eam. 16 und 7 Sahre alt, "erperi= nentirten" mit einem Rinber-Gelbbrant, welchen fie mit Dynamit gu rengen fuchten, und fie wurden burch ie Explosion des Sprengstoffes alle

- Auf bem Chavala = See, im nexitanischen Staate Jalisco, follen O Perfonen burch einen ploglich mit= en im Gee entstandenen Wirbel urm, welcher bon einem bonnerartis en Betofe begleitet war und mehrere Bergnügungsboote in feinen Strubel if, umgetommen fein.

em ruhigen Philabelphia.

btlich verlett. Das paffirte in

- Gegen ben Superintenbenten ber das- und Wafferwerte in Duluth, Rinn., William Craig, wurde Die Inflage des "Todtschlages im zwei= en Grabe" erhoben, weil ein Anabe amens harry Smith am Typhus eftorben war, und biefer Tobesfall uf bie Lieferung unreinen Waffers urudgeführt wirb.

- Der 51jährige Phrenologe Dr. sobn S. Batty in Ranfas Gith,Ran., eging Gelbstmord, indem er fich urch ben Mund ichof. Er war aus Ohio gebürtig und bor acht Jahren us Chicago nach Ranfas Cith gemmen. Gram über bas fürgliche thleben feiner Gattin und fchlechte beschäfte beranlagten bie Bergweifumasthat.

- Brofeffor Richard Q. Garner, elder befanntlich in Ufrita die Rich= - Brofeffor Richard L. Garner, igfeit feiner Ansicht, daß die Affen ntereinander reben, prattifch gu berunben fucht, bat an feinen in Balmore lebenben Cohn gefdrieben, baf eine Miffion vollendet fei. (Die Forchungen bes Professors find unter en Aufpigien ber "Ufrican Refearch Society von Chicago betrieben wor-

(.fis - In Berry, Dflahoma, herricht ist ungeheure Aufregung, und ta oht ein Raffentrieg, da der Schulath, trop gerichtlichen Befehles, fich beigert, farbige Kinder in irgend belche öffentliche Schulen zulassen. ift möglich, baß ber gange Schulath und eine Ungahl anderer Bernen wegen Digachtung bes Gerichts= ofes perhaftet werben; für biefen fall broben bie Weißen mit einem Sturm auf bas Gefängniß.

- Debrere Berettete bon ber Beiannung bes britischen Schiffes tames Cowan", welches am Reuibrstage umweit Bancouber, B. C., ranbete und unterging, fagen, ber apitan, welcher gur Beit betrunten ewefen fei, habe bas Unglud ber= hulbet. 3m Gangen find 7 Mann abei umgefommen; ber Rapitan unb ei Mann ftarben, nachbem fie fcon uf ber Infel Bancouver gelanbet man, an Sunger und Ericopfung. Mus ber Bunbeshauptstabt wirb melbet: Die hiefige türtische Be-

inbischaft macht befannt, bag bie

turtifche Regierung unter feinen Um= ftanden bie Bertheilung von im Mus lande gefammelten Unterftühungs= gelbern burch ausländifche Gefellichaf= ten ober einzelne Berfonen geftatten wolle. Diefe Berfügung ift haupt= fächlich auf die Gefellichaft bes "Ro= then Rreuzes" gemungt, welche befanntlich für bie nothleidenden Urmenier Gelb aufgebracht hat.

Musland.

- Der von Swanfea, England, nach Galveston, Ter., bestimmt ge-wesene Dampfer "Cedar Branch" mußte mit beschäbigter Maschinerie nach Smanfea gurudtehren.

- In ber geftrigen Debatte im beutschen Reichstag über bie Dleomar= garin = Borlage erflärte ber Lanb= wirthschafts-Minifter, er habe gegen bie Auflegung eines Bolles auf aus= landifche Runftbutter und Rohprodutte nichts einzuwenden. - Jest wird bas Gerücht berbrei=

tet, die Ronigin bon Rorea fei gar nicht wirtlich ermorbet, fondern bei ben befannten Balaft-Unvuhen beim= lich gerettet worben, und Ronig bon Rorea habe barum gewunt und bor= fäglich bie Leiche einer anberen Ber= son als die feiner Gemahlin bezeichnet. - Das ichwedische Minifterium bes Musmärtigen bat betreffs ber bom Profeffor Unbree geplanten Luft=

ballon-Reise nach dem Nordpol eine Bufdrift an Rugland, Danemart, England und bie Ber. Staaten ge= richtet, worin biefe Lanber um ihre Mitwirbung ersucht werben. Di befagte Expedition foll im Laufe bes nächsten Sommers gur Ausführung gelangen.

Mach ben letten Depeschen aus Bretoria, ber Sauptstadt ber fübafrifanischen Transbaal = Republit, ift bie Burgichaft für bie Rabelsführer ber fürglichen Unruhen in Johannes= burg abgelehnt worden, mahrend bie übrigen in biefer Ungelegenheit Berhafteten gegen je \$5000 Burgichaft auf freien Fuß geseht wurden. Das Suchen nach Waffen in ben häufern ber "llitlanders" in Johannesburg bauert noch immer fort.

Lofalbericht.

Gefdäftsteuntnig.

Der Schanfwirth Fred Beifmanger, Ede 47. Strafe und Ufhland Abe., if früher Ronftabler gemefen und tennt bas Gefchäft. Diefer Tage tam ihm ein Silfsiheriff auf Die Bude gerückt, um ihn auf Betreiben eines Dr. Felme unter einer Unterschlagungs=Untla= ge zu verhaften. "Sehr wohl," fagte Beißwanger, "fehr gleich. Geduldigen Sie fich nur einen Augenblid, bis ich eine Taffe Raffee getrunten habe und mir einen Burgen gefichert habe, in= zwifchen rauchen und trinten Gie hier, was und foviel Ihnen gefällt. Der Beamte ließ fich bas gefagt fein, aber auf bie Rudtehr Beigmangers martete er vergeblich. Diefer hatte ben gefuch= ten Burgen nicht fofort gefunden, umb ba er teine Luft hatte, eine Nacht int Countngefängniß zuzubringen, hielt er fich abfeits. Der Deputniheriff ichwantte Abends fchwer belaben nordwarts. Am nächften Tage melbete fich Beiß= wanger freiwillig auf bem Gericht, hatte bort aber einige Schwierigfeiten und mußte, obwohl er feinen Burgen | Martin, Studart, Coote, Saas, Glegur Stelle hatte, für turge Beit ben Counthfäfig beziehen.

Reine Gefahr.

Im Ringlen'ichen Lotal fand geftern Nachmittag eine Berfammlung bon Bertretern größerer Milchgeschäfte ftatt. Diefelben ertlärten fich gegen ben fürglich in Unregung gebrachten Plan, im Winter Conntags mit ber Ablieferung bon Milch auszuseben. Milch, bie länger als vierundzwanzig Stunden aufgehoben werbe, fei nicht mehr frifch, ertlärten bie anwesenden Rachleute, frifche Milch aber ift für Säuglinge und für viele Rrante eine Lebensbedingung. Es wurde beichloffen, ber geplanten Sabbathsfeier mit aller Entichiedenheit entgegengu=

Brad das Genid.

Der im "Wellington Sotel" als Fahrftuhlführer angeftellt gemefene Farbige Chas Corn gerieth geftern. Abend burch eigene Unborfichtigkeit mit feinem Ropf zwischen ben Glevator und die Wandung ber Ginlagthur im unterften Stodwert, und murbe elendiglich zu Tobe gequetscht. Man bahrte feine Leiche vorläufig in Rolftons Morque auf.

Der Berungludte mar 26 3ahre alt, verheirathet und wohnte Nr. 3329 State Str.

Reines

reichem, gesundem Blut sind die Magen- und die Verdanungsorgane kräftig und Dyspepsie ist aus geschlossen. Rheumatismus und Neuralgie sind schwinden. Bei reinem

Sind Eure Nerven stark und Euer Schlaf gesund sauft und erfrischend. Hood's Sarsaparilla macht reines Blut. Daher heilt es auch so viele Krank heiten. Das ist der Grund, warum so viele Tau sende es gebrauchen, um Krankheit zu heilen, gute vorzubengen. Bedenkt,

Sarsaparilla

Ist der einzige wahre Blutreiniger, \$1; sechs für \$5.

Hood's Pillen heilen Leberleiden; leicht zu nehmen, leichte Wirkung. 25c.

Stadfratefigung.

Das Deto des Mayors überftimmt. Der Strafengrabich der General Electric Co. bewerfftelligt.

Mayor Swift gab bem Stabtrath geftern die am letten Donnerftag an= genommene Begerechts-Borlage ber Boneral Electric Straßenbahn=Gefell= ichaft mit feinem Beto gurud. In bem Begleitschreiben bes Manors beißt es: Die Bahnen mit elettrifcher Oberlei= tung mußten foviel wie möglich aus bem Geschäftszentrum fern gehalten werben. Die bon ber Gefellichaft berlangten Gegenleiftungen ftanben in feinem Berhältniß gu ben gewährten Bergunftigungen, nicht einmal bie 3ah= lung ber üblichen Maggonligens wurde ber Korporation gur Pflicht gomacht. Es murbe ber Gefellichaft geftattet, auf ihrem Wegerecht Biabutte, Tun= nels und Auffahrten gu tonftruiren, ohne baß ein Wort barüber gefagt wird, wo und wie bas ju gefchehen habe. Die Ginwilligung ber Grunbei= genthumer fei burch Borfpiegelung falfcher Thatfachen in Bezug auf bas angumenbenbe Betriebsfuftem und billige Fahrpreise erwirkt worden, Bedin= gungen ber urfprünglichen Borlage welche bei beren Berathung im Stabt rath einfach fallen gelaffen worben feien. Die Wegerechts-Privilegien ber anderen Strafenbahn-Gefellichaften liefen binnen wenigen Sahren ab, und man würde biefe bann gu bortheilhafteren Rugestandniffen beranlaffen fon= nn, es fei beshalb unzwedmäßig, einer neuen Gefellichaft auf weitere zwanzig Sahre bas Recht jum Betrieb einer Trollenbahn zu geben. Die Wegerechts-Betitionen, welche mit ber Borlage ein= gereicht murben, feien größtentheils ungulanglich und in pfeler Begiebung mehr als verdächtig, man habe fich aber nicht die Zeit genommen, ihre Echtbeit zu untersuchen. Schlieflich habe Die Gesellschaft es unterlaffen, ihr De= gerechts-Besuch, wie es borgeschrieben fei, in einer Zeitung gu beröffentlichen, ehe es bem Stabtrath unterbreitet mur= be. Mus allen biefen Gründen berme'= gere ber Manor ber Berordnung feine Buftimmung und werbe biefelbe nicht anertennen.

Alb. Malthy beantragte Wieberer wägung ber Vorlage und wollte noch einen Bufahantrag ftellen, welcher bie nochmalige Baffirung ber Berordnung mefentlich erschwert hatte; ehe herr Maliby aber bagu tam, beantragte Johnny Bowers Abstimmung über bie Charter=Borlage. Es entfpann fich nun eine längere Debatte, in beren Berlauf die Albermen Mann, Rent undBallard gegen bie Borlage, Green= acre, Robbe, D'Connor und Unbere für biefelbe fprachen. Robbe und D'Connor behaupteten, alle Abbotaten feien gegen bie Beneral Glectric Co., weil fie für bie City Railman Co. ar= beiteten. Mann tonftatirte gur Er= wiberung, bag er felber, Rent, Jubah und Roble, alfo bie als Bertreter ber Subseite im Stadtrath figenden Abbo= taten ichon wieberholt gegen Dagnah men geftimmt haben, welche im Intereffe ber Cith Railman Co. eingebracht wurden, mahrend Robbe felber und feine Rameraben es bei berartigen Belegenheiten ftets mit ber Rorporation bielten. Die Abstimmung ergab bann

folgendes Resultat: Für die Ueberftimmung bes Beto -Coughlin, Gleason, Beft, Deift, Doerr, pida, Bennett, Rohbe, Bibwill, Engel, Stanwoob, Solman, Reats, Mugler, Lammers, Saas, Schermann, Lenfe, D'Connor, Rebere, Mahonh, Brennan, Powers, Lawler, Chlert, Sartwid, Brachtenborf, Soper, Schenborf, Larfon, Beisbrob, Currier, Chapman, Fintler, Milne, Fofter, Bigane, Sanle Mulcahn, McCarthy, Merchant, Utofd, Greenacre, Sowell, Chepherb und

Chabwid - 50. Dagegen - Ballarb, Marrener, Jubah, Bepburn, Mabben, Carter, Watfon, Sambleton, Rabler, Camp bell, Malthy, Manierre, Schlate, Butler, Roble, Mann, Rent und D'Reill -- 18.

Bahrend biefe Berhandlung im Bange war und bis jum Schluß ber Sigung fah man einige geheimnigvolle Individuen im Saal, Die fich ziemlich auffällig an die Rabelsführer ber Bubelmajorität herandrängten und nach Schluß ber Berfammlung fich benfelben an bie Ferfen hefteten. Es bi & baß bie geheimnigvollen Unbefannten Binferton'iche Aufpaffer feien, welche ben Budlern die Dafeinsfreude berbittern follen. Binferton felber foll bem Stadtrath feit einiger Zeit abgeneigt fein, woil berfelbe gegen feinen aus brudlichen Bunich ber Union Loop Co. Wegerechts-Privilegien in ber Fifth Abenue berliehen bat. Da auch Die City Railway Co. es fich etwas toften laffen burfte, Die innere Be-Schichte ber General Eletric Orbinang in Erfahrung zu bringen, fo verbindet herr Binterton bei ber Sammlung bon Belaftungsmaterial gegen bie Stabtbater bas Rügliche mit bem Un= genehmen. Er ftillt feine eigenen Ra= chegelüfte und tommt babei gleichzeitig

auf feine Rechnung. Mayor Swift ernannte folgenbe 21! bermen gu Mitgliebern bes neuen Spegial=Musichuffes für Geleife=Grhoh= ung: D'Reill, Sepburn und Judah bon ber Gubfeite; Sambleton, Carfer, Mugler und Butler von ber Beftfeite; Malthy und Schlate von ber Rord=

MIb. Greenacre brachte einen Berordnungs-Entwurf ein, ber es einflußreichen Leuten wie bem Er-Coroner Sert und Underen in Bufunft erichweren foll, für bie Unterzeichnung bon Spezialftener-Musschreibungen gar gu unverschämt . hohe Gebühren gu er=

Auf Antrag bes Alb. Saas murbe ein Sompathiebefchluß für Die tubaniiden Infurgenten angenommen.

Gin Antrag, bie beabfichtigte Beleifeerhöhung auf ber Bisconfin Divifion ber Rorthwestern Bahn betref- werben. Der Gintritt ift frei.

fend, wurde bem borermahnten Gpe= zialausichuß überwiefen.

Coughlin brachte einen Bufat gut Mildverordnung ein, welcher beftimmt, bag Milchhandler, bie mittelgute Waare führen, b. h. halb abge= rahmte Milch, eine Ligens bon \$25 begahlen und bag fie biefe Milch in roth angeftrichenen Rannen halten follen.

Gin zweiter Gefegentmurf bes

Staatsmannes aus ber 1. Warb be-

gwedt, bag bie Runben ber Bagge=

fellschaften fünftig nicht mehr gehalten fein follen, für bas bon ihnen gu ber= brauchende Gas eine Sicherheit bei ber betr. Gefellichaft zu hinterlegen. Das Belb foll an bie Stadtfaffe bezahlt werben, und bie bom Stadt=Schat= meifter ausgestellte Bescheinigung foll ber Basgefellichaft als Sicherheit ge= nugen. Die Stadt foll für bie Depofiten-Gelber 5 Prozent Binfen bezahlen - woher fie das Gelb dazu nehmen foll, bas fagt herr Coughlin nicht. Der Untrag wurde an bas "Gastomite" verwiesen. Un baffelbe Romite ging ein britter Untrag bes murbigen Coughlin, die Ermeiterung ber Privilegien ber Murphy Seat and Bower

Deutschlands Jubilaumsfeier.

tungsbrähten betreffenb.

Co. gur Legung bon elettrischen Lei-

Um Camftage, ben 18. Januar, foll in Brands Salle, an Clart und Grie Strafe, unter ben Aufpigien bes Ber= bandes ber Beteranen ber beutschen Urmee, bas filberne Jubilaum bes beutschen Reiches in würdiger Beife gefeiert werben. 3m alten Baterlande find fcon feit Monaten Die grokartig= ften Borbereitungen für eine glangenbe Reier Diefes bentwürdigen Zages ge= troffen worben, und auch in unferer Mitte gibt fich erfreulicher Beife ein ftetig gunehmenbes Intereffe fund. Gin erfolgreicher Berlauf ber vielberfpre= denben Feier barf barum mit Gicher= heit vorausgefagt werben.

Der befannte Rebner und Dichter. Silfsbibliothefar G. F. L. Gauß, hat bereits einen ber Gelegenheit angemeffenen Prolog berfaßt und wird benfelben am Teftabend perfonlich gum Bortrag bringen. Un der Musfuh= rung des musikalischen Theiles werben Gefangvereine "Fibelia" und "Frobfinn" unter Leitung ihrer Diri= genten S. bon Oppen und G. Ragen= berger betheiligt fein. Die beliebte Cobraniftin Frau Unna Ragenberger hat fich bereit ertlärt, einige auf bie große Beit bor 25 Jahren begugliche Lieber gu fingen. Mls Festrebner find bie folgenden herren angefündigt: Der beutsche Ronful Dr. Rarl Bung (allgemeine Unfprache); Roberich bon Manftein ("Die beutschen Beerführer"); A. Edhardt ("Die beutschen Frauen"); und endlich Richter Theobor Brentano ("Germania und Co= lumbia"). Außerbem wird ein aus ben beften Mufitern gufammengefettes Ordgefter, unter Leitung bes herrn Louis Rretlow, gur Unterhaltung ber . Bafte beitragen.

Mus Muebem ift erfichtlich, bag bas mit ben Borbereifungen betraute Romite nichts unversucht , laffen wirb, um eine möglichft einbrudsbolle und murbige Feier gu beranftalten. Den Schluß bes vielverfprechenden Feftes wird ein flotter Ball bilden.

Beamtenwahlen.

In Gattelmanns Salle, Ede Mih= land Abe. und 13. Strafe, wird ber Großmeifter Rarbach morgen, am Mittwoch Abend, die folgenden neuermählten Beamten ber plattbeutichen Gilbe "Solftein Rr. 25" in ihre refp. Memter einführen:

Mefter, Frig Sopp Dibgefell, Beter Dberle; Schriemer, Frau Mary Breger; Rednungsföhrer, S. Chas. Müller; Schahmeefter, Sp. Bett; Upfeher, Paul Borft;

Binnenwächter, Frant Renert; Bermaltungerathe, Wilhelm Marbach, hermann Banberfee fowie Bus. Schut.

Die Gilbe hat gegenwärtig etwa hundert gutftebende Mitglieder; in ber nächften Beit wird fich ihr ein neuge= grundeter plattbeuticher Rlub an= schließen, der jett schon 25 Mitglieder

Die geftern bon ber "Sibernian Bant Uffociation" borgenommene Beamtenwahl hat bas folgende Refultat

Prafibent, J. B. Clarte; Bige=Prafident, henry B. Clarte; Raffirer, Samilton B. Cor;

Silfs-Raffirer, 2. B. Clarte; Direttoren: 3. B. Clarte, James R. McRay, S. B. Clarte, Samilton B. Dor, Jeffe Spalding, E. T. Bat-tins, L. B. Clarte.

In ber am letten Sonntage bom Thuringer Berein abgehaltenen regelmäßigen Jahresberfammlung find bie nachstehenden Beamten ermahlt mor=

Brafibent, Carl Bohlfelb; Bige-Prafibent, John Balter; Brot. Gefretar, Fridolin Greiner; Finang=Sefretar, Richard Gunther; Schagmeifter, Ernft Raab; Archivar, C. Bamler;

Fahnenträger, Berner und Besbach. Bugleich wurde beichloffen, am Sonntage, ben 16. Februar in ber Bereinshalle, Mr. 58 Clybourn Abe., bas 17. Stiftungsfest gu feiern. Die regelmäßigen Bereinsberfammlungen finden an jedem zweiten und vierten Sonntage im Monat ftatt.

Ausgezeichnete Tags und Abende Soule. Broan & Stratton Bufineh College, 315 Babafb Ame.

* Dr. L. D. Rogers wird am Freis tag, ben 17. Januar, in ber Mfabemie ber Wiffenschaften, im Lincoln Bart, einen Bortrag halten über bas Thema "Diat und Berbauung". Der Bortrag wird um 8 Uhr Abends beginnen und mit Silfe eines Stereopticons erlautert

Fefte und Bergnügungen.

Curnverein "Dorwarts.

Unter ben gahlreichen Mastenfeften, welche in diesem Winter, wie alliahr lich, an ber Beftfeite abgehalten mer ben, wird unzweifelhaft ber große Preismastenball bes Turnberein "Bormarts" einen hervorragenben Plat einnehmen. Für biefe Festlich= feit, welche am Samftag, ben 18. 3a= nuar, in ber Bormarts-Turnhalle, an ber Beft 12. Strafe, ftattfinben foll, werden Die weitgehenditen Bor= bereitungen getroffen, weshalb ein burchichlagenber Erfolg mit Sicherheit garantirt werben fann. Gine große Ungahl höchft werthvoller Preife foll für bie beiten Gruppenbarftellungen und Gingelmasten gur Bertheilung gelangen, und außerdem find großar= tige Buhnenaufführungen angetun= bigt. Es barf alfo als zweifellos an= genommen werben, bag bas Bro= gramm eine reiche Fulle von interef= fanten Abwechselungen aller Art bar bieten wirb. Bon ben lebenben Bil bern, bie auf berBühne bargeftellt mer= ben follen, find befonders herborguhe= ben: "The fpanish Fandango" und The old Woman that lived in the Shoe", beibes bon fleinen Rindern in prachtbollen Roftumen aufgeführt.

Senefelder Liederfrang.

Alle Freunde echter unverfälfchter Fafchingsluft werben am Camftag Abend, ben 1. Februar, Gelegenheit haben, fich in Gefellichaft gleichgefinn= ter Genoffen auf's Bortrefflichfte gu amufiren. Der burch feine fruberen Feste und feine gefanglichen Leistungen in ber gangen Stadt beliebte Genefelber Liebertrang bat nämlich für biefen Zag feinen biesjährigen großen Mastenball angefündigt, welcher in ber Norbseite Turnhalle abgehalten werben foll. Daß Diese Festlichteit fich ju einem ber hervorragenbiten gefell-Schaftlichen Greigniffe ber Saifon gestalten wird, barf schon im Boraus als festitebende Thatfache angenom= men werben, follen boch auch bies: mal weber Mühe noch Roften gescheut werden, um ben gahlreich gu erwar= tenben Feftgaften nur wirtlich origi= nelle Rarnevalsicherze bargubieten. Bur Aufführung gelangt unter Underem: "Der Zang ber Elfen"; "Estimos am Nordpol"; ferner eine große Bantomime, betitelt "Das Glatteis", und bas lebenbe Bilb "Der Karneval in Benedig". Muf bie Ginftubirung aller dieser Stude wird die peinlichste Sorgfalt bermandt, fo bag ben Befuchern in der That ein feltener Genug bevorfteben burfte.

Defterreicher und Bayern.

Der Berein ber bereinigten Defterreicher und Bahern wird am nächsten Samftag Abend, ben 18. Januar, in Müllers Salle, Ede Rorth Abenue und Sedamid Strafe, feinen biegjährigen Mastenball abhalten, für ben icon bie umfaffenoften Borbereitungen im Gange find. Wie allen Besuchern früherer berartiger Festlichkeiten Des Bereins erinnerlich fein wird, verfteben es bie Defterreicher und Babern gang portrefflich, bem Pringen Rarneval ihre Suldigung bargubringen. Much in biefem Jahre wird Alles aufgeboten werben, um ben Gaften einen frohli: chen und genugreichen Abend gu bereiten. Der Befuch bes Feftes fann baher jedem Freunde echter Gemuthlich feit und ungetrübten humors auf's Warmfte empfohlen werben.

21chtes Stiftungsfest.

Um nächsten Sonntag, ben 19. 3anuar, feiert ber Schlesische Rranten= Unterftukungs-Berein bon Chicago in Uhlichs nördlicher Salle fein 8. Stiftungefeft mit Rongert, Theater und Ball. Fiir biefe Gelegenheit ift bom Urrangement&=Romite ein ausgezeich= netes Programm aufgestellt worden. Unter Anderen haben ihre Mitwirtung augefagt: Die tuchtige Biolinfunftlerin Frl. Dlaa Schmoll, ber Gefangs= tomifer Berr C. Canon und bas rühm= lichft bekannte fchlesische Quartett. Der bramatifche Club "harmonie" wird bie ausgezeichnete Boffe mit Befang "Qui pro quo" jur Aufführung bringen. Wer jemals ein bon ben Schle= fiern veranftaltetes Feft besucht hat, weiß, baß biefelben es portrefflich ber= fteben, ihren Gaften einige gemuthliche Stunden gu bereiten.

Dielversprechende feier.

Die "United League of America", eine trot der turgen Beit ihres Beftebens bereits hochangesehene Loge, wird am nächsten Samftage, ben 18. 3a= nuar, in ber Rordfeite-Turnhalle ihr erftes Stiftungsfest feiern, mit bem eine Abendunterhaltung und ein Zangbergnügen berbunden fein mirb. Für Ueberraschungen aller Urt, für gute Zangmufit und Mues, mas fonft bagu gehört, um ein frohliches Feft gu begehen, ift auf's Befte geforgt. Ber fich einmal in luftiger Gefellichaft gut amufiren will, follte ben Befuch biefer Westlichkeit nicht verfaumen. Das Bil let, giltig für herrn und Dame, toftet 50 Cents.

Mozart Loge Mo. 571, D. O. H. Dbige Loge veranftaltet am tom=

menden Samftage, ben 18. Januar, in Berners Salle, in Lyons, einen gro-Ben Preismastenball, auf bem es ficherlich höchft vergnügt zugehen wird. Mit Luft und Liebe hat fich bas Fest: tomife an bie Arbeit gemacht, um bie umfangreichen Borbereitungen gu be= maltigen und ben Besuchern einige wirtlich genugreiche Stunden gu bereiten. Die Mufit wird bon ber tuchtigen Rapelle bes herrn Georg Schmyger geliefert werden. Alle Freunde und Gonner ber Loge find herglichft einge=

den Sumor mitzubringen; für alles Uebrige merben bie Beranftalter bes Feftes Sorge tragen.

Das gelofte Broblem.

Die Western Indiana-Bahn hat geftern bie Plane angenommen, welche ber Ingenieur ber St. Charles Mir Linie für die Löfung bes Rreugungs= Broblems an 16. und Clart Strafe ausgearbeitet hat. Die Geleife ber Beftern Indiana Bahn werden nun in jener Begend um burchgangig brei Fuß erhöhr werben, bie Clart Strafe aber wird für eine Strede bon 700 Jug gefenft, und zwar bis gu einer Diefe von 10 Fuß in ber Mitte ber Strede, wo bie Beleife ber Beftern Indiana Bahn fie bann in ber Sohe bon 13 Fuß freugen. Mit ber Musführung bes Planes, welche nach ben Boranichlägen \$800,000 toften wirb, foll fobald wie thunlich begonnen merben.

Bermißt.

Seit Samftag ift ber Rorbmacher Edward Leopold, von Nr. 241 Blue Island Abe., fpurlos berichwunden, und alle Nachforschungen nach feinem Berbleib find bisher bollig refultatlos berlaufen. Man fürchtet nicht mit Unrecht, bag ber Bermifte bas Opfer eines Berbrechens wurde, ba er nach= gewiesener Magen eine beträchtliche Summe Belbes bei fich führte. Leopold hatte zulett bei ber Firma San= ward & Moore, Ede bon Rodwell und Taylor Strafe, in Dienften geftanden.

Thomas-Ronzerte.

Das Thomas'iche Orchefter, melches geftern von feiner furgen Rongerttour= nee gurudgefehrt ift, wird am nachften Freitag und Camftag feine regelmä= Bigen Rongerte im Auditorium wieber aufnehmen. Das Programm für biefe Boche umfaßt bie folgenden hochin= tereffanten Nummern:

Duberture, "Coriolanus", Opus 62, bon Beethoben, Symphonie Dr. 4, E-Moll Opus 98, von Brahms; "Wa= füren=Ritt" und "Giegfried-Jonlle", bon Wagner und jum Schluß: Duberture, Fantafie aus "Samlet", Dpus 67, von Tichaitowsth.

Große Wirthsverfammlung.

Unter ben Aufpigien bes "Beft Chi= cago Birthsbereins" findet morgen, Mittwoch Nachmittag, um 13 Uhr, in ber Arbeiter=Salle, Rr. 268-70 Beft 12. Str., eine Maffenversammlung ber auf ber Beftfeite anfaffigen Schant= wirthe ftatt. In berfelben follen ber Blan einer Neueintheilung ber Schan!= igens in vier gleiche Berioden gu \$125, fowie andere wichtige Angelege != heiten eingehend befprochen werben, und es erheischt ichon bas Gelbftintereffe eines jeben einzelnen ber Wirthe, bag er an ber Berfammlung theil= nimmt. Gute Rebner worden bie Fra= gon bon allen Seiten beleuchten.

Taufende Rheumatismus Fille find burd Eimer & Amen ba Regent Ro. 2831 geheilt worden. Alle Leidenden follten eine Flaiche bavon versuchen. Gale & Blodt, 111 Randolph Str., Agenten.

Beirathe-Ligenfen.

Folgende Beirathaligenfen wurden in Der Office bes Counthelerfs ausgestellt:

M. D. Matchette. Ansochward, 35, 23.
Chilliam Miller, Mary Mofff. 21, 18.
Thicker Dalv. Annie Myon. 25, 20.
Rigimer Palv., Annie Myon. 25, 20.
Rigimer Palv., Anlie Myon. 25, 20.
Rigimer Palv., Anlie Myon. 25, 20.
Rigimer McModon, Margie Rad. 24, 19.
Andrew Sopojal, Mary Rudarska. 25, 21.
Andrig Palv., Margie Rad. 24, 19.
Andrew Sopojal, Mary Rudarska. 25, 20.
Ristliam Hinler, Marie Cechonista. 27, 20.
Ristliam Ginler, Mones Accho. 31, 29.
Rardias Archinger, Annie Clemaick. 27, 25.
David Hoogan, Bertha Darchina. 21, 19.
Annes Debaway, Florence Davidias. 29, 27.
R. Cerminara, Annia M. Commenit. 33, 40.
Richard Andria. Acchonic Glad Burns. 32, 27.
R. Charlein, Adomach Joerganten. 42, 20.
Lawrence Rolan, Glad Burns. 32, 27.
R. Charlein, Andread Grantelle, 28, 20.
Robert M. McReid, Mary G. Darenion, 30, 17.
I. Ruslost, Andream Louge. 3 archina. 32, 28.
Richinam Coverer. Dors Oppenheimer. 32, 28.
Richinam G. Reiman, Rellie Towns. 28, 20.
Robert M. McReid, Mary G. Bowell, 26, 17.
Frank Griegus, Maryonna Eundyacter. 27, 22.
John Las. Anliana Berstonal, 29.
Rardenski, Theoders Jinicswiska. 24, 23.
James Moretion, Glara Riche, 31, 39, 23.
Rusdenski, Theoders Jinicswiska. 24, 23.
James Moretion, Glara Riche, 31, 29.
Rustry Croy, Fearl Mubinski, 23, 29.
Mubrey Rasprask Royalia Burnisk, 23, 29.
Mubrey Rasprask, Royalia Burnisk, 23, 29.
Mubrey Rasprask, Royalia Burnisk, 23, 29.
Rustry Croy, Fearl Mubinski, 23, 29.
Rustry Croy, Fearl Mubinski, 23, 29.
Rustry Croy, Fearl Mubinski, 23, 29.
Rustry Rasprask, Royalia Burnisk, 23, 20.
Robins Belegus, Rustry Burnesk, 31, 22.
Royalia Glark, Maryon Royalia, Royalia, Rusinisk, 20, 20.
Robins Rustry, Rustry Burnesk, 32, 20.
Robins Rustry, Rustry Burnesk, 32, 20.
Robins Rustry, Rustry Rustry, 22, 20.
Robons Rustry, Rustry Rustry, 22, 20.
Ro 28. D. Matchette, T. Woodward, 35, 23. William Miller, Mary Bolif, 21, 18. Bincent Daty, Annie Rvan, 28, 20

Edeidungeflagen

oneben eingereicht bon Anna G. gegen Chward D. Summeril, wegen Berlaffens: Jeffie gegen Dito Sunmerit, wegen Bertaffens: Jeffie gegen Olto Jobnjon, wegen granfamer Behanding: John B. gegen Amanda C. Butcher, wegen Bertaffens; Rellie gegen Michael Gennon, wegen Trunffincht; Reite gegen Joief Keitrand, wegen granfamer Behande fung: Charles gegen Sufie Garner, wegen Che-

Todesfälle.

Rachflehend beröffentlichen ibir bie Lifte ber Dentsichen, über beren Tob bem Gefundheitsamt zwijchen geftern nub bente Meldung guging:

Bau-Erlaubniffcheine

Sonner der Loge sind herzlicht einge-laden, der Feier beizuwohnen. Um an den Festplatz zu gelangen, ist es am Gerathensten, dieBurlington-Bahn dis Riverside zu benutzen; von dort muß noch eine kurze Sirecke auf Schusters Rappen zurückgelegt werden. Das Arrangements-Komite ersucht alle die-jenigen, welche dem Prinzen Karneval in Lyons ihre Auswartung machen wosten, gute Laune und unverwüstlis-

St. Bernard

Musichlich aus Pflanzeustoffen aufammenaciekt, find das harmlofefte, ficherfte und befte

Mittel der Welt gegen Verstopfung,

melde folgende Leiben berurfact: welche folgende Leiben verur lacht:
Ballentrantheit.
Revoler Kopfichmerz.
Uppetistongteit.
Bidiungen.
Getbiucht.
Koite.
Ecitenftecher.
Gettenftecher.
Gettenftecher.
Gettenftecher.
Gettenftecher.
Gettenftecher.
Genwinder Kopfichmerz.
Gebricheit.
Lumpfer Kopfichmerz.
Gebricheit.
Genwinder Kopfichmerz.
Gebrichene.
Gewinder.
Beloreftarre.
Leibichmerzen.
Samorehoiden.
Genwinder.
Berder benernkagen. Gafrischerksopfichmerz.
Gebrichene.
Geichterweichmad lieberfüllterwagen.
im Runde.
Krämbie.
Kiedergerücheit. Rrambe. Riedergeoruaige. Brambie. Gergliopfen. Rudenichmerzen. Blutarmuth. Schlaflofigfeit. Ermattung.

Jebe Familie follte St. Bernard Rrauter . Billen porräthig haben

Sie find in Apotheten ju haben; Preit 25 Gente Sie find in Apotheten zu gaven; preiv 20 Schabte Schacktel, nebst Gebrauchkantveitung, funt Schackteln für S1.00; sie werden auch gegen Gunplang des Preifes. m Baar oder Briefmarten, trgend wohn in den Ver. Staaten, Canada oder Europa frei gebol

P. Neustaedter & Co., Box 2416. New York City.

Der Grundeigenthumsmartt.

Die folgenden Grundeigenthums = liebertragnugen u ber gobe von \$1000 und bariber wurben antien

Albland Ave., 483 Tug fiedt, von R. 59. Str., B. Dieiben an L. Lumpp, \$4,200. Cortland Str., H. D. Toofer an R. Bregfrom, \$3,500. Tasfeche Grundfild, A. R. Bergfrom an R. Bel. 3.300. Ave., Nordost:Ede 54. Str., L. D. Aner-Lowe Ave., Nordost:Ede 54. Str., L. D. Aner-nordon Green, 325 Full west, von Lafe Ave., E. L. Brinten an A. S. Forto, \$2,500. S. Chicago Ave., 125 Full stat. von 135. Str., f. F. Tompleton an die Jan. B., L. L. D. Union, 1.304.

O. Monies and D. E. Gord. Lond 135, Sir., S. Grinten and D. E. Gord. Lond 135, Sir., S. G. R. Tampleton and die Int. B., L. & J. Union, \$1.304.

119. Str., 56 Tuk west. Don Harvard Ave., A. Mirich and D. Raedier, \$1.000.

109. Place, 287f Tuk ditt. Don Warmourth Ave., S. D. Diale. 287f Tuk ditt. Don Warmourth Ave., J. D. Diale. 287f Tuk ditt. Don Warmourth Ave., J. D. Diale. 287f Tuk ditt. Don 19. Sir., J. T. Teiliva and F. D. Dialert, \$3.500.

Bellocu Partheam and N. F. Scalert, \$3.500.

Bellocu Partheam, 198 Fish nördt, Don 98. Str., F. Teiliva and R. D. Dialert, \$3.500.

Bellocu Partheam, 198 Fish nördt, Don 98. Str., B. N. Ling. Narrobiressed Madijan Ave., B. R. Dialer, Narrobiressed Madijan Ave., B. R. William, Partheam 14. Spin, Addison Ave., B. R. Ling., Ph. M. J. Diale, Narrobiressed Madijan Ave., B. R. Beitr and J. Lich, \$1.500.

General Ave., 146 Find fibbl. Don 57. Str., B. Frint and B. R. Bont. \$2.500.

20 Stale Str., 102 Fish find. Don 98. 57. Place, D. R. Road an R. R. McRally, \$1.200.

20 St., 1704 Find brest. Don Spanibing Ave., D. R. Frint and R. R. Berberg and F. Derrich Don Spaistre Str., R. G. Seaberg and F. Derrich Don Spaistre Str., R. G. Seaberg and F. Derrich Don Spaistre Str., R. G. Seaberg and F. Derrich Don Spaistre Str., B. Frieder, \$1.500.

30. Str., 1704 Find brest. Don 51. Str., F. Rasta and Y. Str., Bridge, B. Don 51. Str., F. Rasta and Y. Str., Bridge, C. Berrich and B. C. Str., \$1.500.

31. Mainter Str., 125 Find brest. Don 52. Str., B. Rasta and Y. Yumard, \$3.500.

32. Montard Br., Str., Bridge, \$7.100.

33. Moland and R. Ground, \$1.500.

34. Moland and R. Ground, \$1.600.

34. Moland and R. Ground, \$1.600.

35. Morand Moc., 207 Find brest. Don 52. Str., B. Bellace Str., B. Grobergan, \$3.500.

35. Moland and R. Ground, \$1.600.

36. M. Solidan and R. Grobert. Str., B. Molander Str., B. Derich and R. Grobert, \$1.325.

36. Moland and R. Grobert. Str., B. Molander Str., B. Don Grander Moc., 125 Find birth Don Campbell Moc., C. M. Dollar and R. Grobert., \$2.600.

36. Moland And A. R

at. Davis We., Rordoffede Kinzie Str., J. C.
Rausfield on E. 3. Lavernee, \$2.640.
Mauticals Nee., 225 Kink iidel, von Angusta Str.,
A. Torm an E. Bronzonski, \$3.000.
Anexens Med., 231 Ank nürdl, von 46. Str.,
B. Meiner an L. Berner, \$14,000.
'Y Str., Sidosische von Gridange Wee, Master in Chancerb an V. L. Lis, \$11,485.
Madison Wee., 305 Kink iidel, von 68. Str., J.
Gibbins an E. A. Berghron, \$1.500.
Gebänlichteiten 5241 Emerado Ave., J. H. Teller an I. B. Howard, \$1,500.
A. Modison, \$1,500.
A. Modison, \$1,500.
A. Modison, \$1,500.
A. Modison, \$1,500.
A. Modison Str., 299 Kink well, von Aoke Str., J.
Bisdington Str., 299 Kink well, von Aoke Str., J.
Bisdington Str., 299 Kink well, von Aoke Str., J.
Bisdington an T. C. McMullin, \$1,500.
A. 6. Str., 274 Kink diel, von O. Str., J.
Bisdon an E. Hillos, \$2,000.
A. 6. Str., 274 Kink diel, von Division Str.,
R. Leane an A. B. Muir, \$2,500.
Dieridan Drive, 251 Kink liddel, von Schal Str., J.
Bisdington an M. Berner, \$3,600.
Generaton Drive, 251 Kink liddel, von Schal Str., J.
R. Reder an M. Berner, \$3,600.
Generaton A. Muir, \$2,500.
Sander Ave., 55 Kink iidel, von Gomingdale Ave., M. Beberton and M. Generaton and R. Cooffee.
L. and L. Affr., \$4,500.
Sander Ave., 55 Kink iidel, von Aromingdale Ave., M. Beberton and B. Affr., \$4,500.
Schillenien an A. Barlon, \$2,200.
Listin Str., 74 Kink diell, von Ch. Str., Maßter in Chancerd an die Boeifie, 2 and L. Affr., \$2,000.
Schilds Ave., 318 Kink iidel, von 53. Str., Q. Q.
Gage an M. Budner, \$1,000.

Martibericht.

Gage an Mt. Budner, \$1,000.

Chicago, ben 13. Januar 1806. Breife gelten unt für ben Grobbanbel.

Bemiife. mit fe.
Robl, \$3.00-\$6.00 per Hundert.
Vlammeifont, \$1.50-\$2.00 per Rifte
Schlerie, 10-90c per Dugend.
Salat, bischert, 40-75c per Korb.
Kartoffeln, 18-21c per Buibel.
Iniebeln, 17-25c per Buibel.
Iniebeln, 17-25c per Buibel.
Ruben, rathe, 60-65c per Tak.
Mehrrüben, 75-90c per Sak.
Gurfen, 60-90c per Tugend.
Trbien, grüne, \$1.10-\$1.25 per ly Unfel.
Tomatock, \$1.35-\$2.50 per Buibel.

Soladtgeflügel. Sühner, 6-7ge per Pfund. Tutbuhner, 9-11ge per Bfund. Enten, 10-13e per Bjund. Gate, \$5.00-\$6.75 per Dugend.

Butternuts, 20-30e per Buibel. Sidory, 60-75e per Buibel. Balinuffe, 30-40c per Buibel.

Befte Habmbutter, 23te per Bfund. 6 d mal 3. € danaly, 61-81c.

Gier. Briiche Gier, 17c per Dugenb. na menten. Beite Stiere bon 1250-1400 Bf., \$4.20-\$1.50. Ribe und farfen, \$2.80-\$3.15. Raber von 100 bis 400 Pfund, \$3.00-\$6.00. Schweine, \$3.70-\$3.80.

Grüdte. 9 & re. 41.25-\$3.50 ber Faß. Anpiel, \$1.25-\$3.50 ber Faß. Lananen, \$5.00 per Lund. Lananen, 50c-\$1.00 per Lund. Mylcilinen, \$5.30-\$1.00 per Aiffe. Manas \$1.30-\$2.00 per Tutçend. Liren, \$1.00-\$2.00 per Tutçend. Liren, 50c-\$1.00 per Kifte zu IG Pintt. Sommet . 18 eigen.

Januar 56fe; Dai 59c. 28 in rer -28 e i 3 e n. Rr. 2, hart, 509e; Rr. 2, roth, 599-62r. Rr. 3, roth, 58c.

Rr. 2, gelb, 26ic; Rr. 3, gelb, 251-26c. Raggen.

91r. 2, 331-361c. Gerfte. 23-364 Dafer. Rr. 2, weiß, 193-204c; Rr. 3, meiß, 17-131c.

De u. Rr. 1 Timothy, \$12.00-\$13.50 Ar, 2 Timothy, \$0.00-\$11.50

Albendpost.

Ericeint taglich, quegenommen Conntags. berquageber: THE ABENDPOST COMPANY. "Abenbpoft" : Bebaube 203 Fifth Ave Smifden Monroe und Abams Gir. CHICAGO

Telephon Ro. 1498 und 4046.

reis ber Sonntagsbeilage Durd unfere Trager frei in's Dans geliefert . 6 Centil Jahrlich, im Boraus bezahlt, in ben Ber. Staaten, portofrei

Die alte Boffe.

Die geftrige Wieberholung bes Snickes "Zum Wohl und Beften" in ber Stadthalle gina glatt von Statten. Sämmtliche Mitfpielenben tann= ten ihre Rollen auswendig, jeder war an feinem Plat, und Alles ging "wie geschmiert". Wenn tropbem bas Pu-Witum wenig Intereffe zeigte, fo liegt bas wohl baran, daß bas Stüd zu alt ift und gu oft gegeben murbe. Der Reig ber Neuheit fehlt und bas Spiel ift zu glatt, zu schablonenhaft. Die Spieler verstehen es nicht ben Situa= tionen neue intereffante Seiten abgugewinnen, ihre alten Rniffe, bie tauden follen, täufchen nicht mehr, und man weiß bon vornherein, bag bas Stud eine Poffe ift, eine Parodie auf das Boltsspiel "Zum Wohl und Be-ten ber Stadt", und sein ganzer Titel lauten follte "Zum Wohl und Beften ber Bubler".

Mapor Swift mar geftern wieber ganz der edle Reformer, nachdem er ich am Donnerftag als ber gefällige Freund ber Bubler gezeigt hatte. Er petirte bie berüchtigte Beneral Glec= tric Orbinang, bie nur burch fein Buhun hatte angenommen werden fon=

Im Tone höchfter moralischer Ent= riistung verdammte er bie gange Maß= nahme und besonders die ungiemliche Saft, mit ber über fie entschieden morben war. "Denn folches Vorgeben ift ber Pflicht, welche biefe Körperschaft ich felbft und ber Stadt gegenüber hat, unwürdig." Alles, mas er fagte, par richtig, und ftimmte genau überein nifbem, was Undre fcon vorher geand hatten, nämlich daß die vorliegende Orbinang, Dant ber Bufage, nichts mehr gemein hatte, mit ber Dr= inang, welche ursprünglich bem Stabtrath borgelegen hatte, und beren Aut= nahme zur Abstimmung allein am Donnerstag berechtigt gemesen mare. Er tadelt die Aldermen wegen der An= nahme, hat aber fein Wort ber Erfla= rung bafür, bag er als Borfigenber piese thatsächlich neue Ord nanz über= haupt zur Abstimmung tommen ieß. Run, Die Ertlarung ift unschwer gu finden. Ware die Ubfinmung bamals nicht erfolgt, bann hatte bie Orbinang nicht angenommen verben fonnen, und herr Manor Swift fonnte heute nicht in dem Glone gibeine eines großen Reformers vor und iteben. Für fein Berhalten in pilfer Frage gibt es nur zwei Schluf-Entweder wußte er am Donnertag wirklich nicht, was er vor sich hat: - und bann zeigte er fich als burch= aus unfahig - ober er wußte bas, was er heute weiß - bag nämlich bie Didinang eine gang neue mar - und pann ift fein Beto eitel Spiegelfechte= rei, und er itedt mit ben Budel-Albermen unter einer Dede. Rur eins bon beiden ift möglich, und Jeder mag für id, felbft entscheiben, in welchem Lichte r ben Mahor bes großen Chicago je ben will. Auf jeden Fall wird er Dant ber guten Wiedergabe feiner Roue hinfort mit mehr Grendezza als e den Reform-Manor ipielen wollen. und Die fünfgig eblen Albermen, Die d. ieglich dafür ftimmten, die Orbinang, trop des Betos des Manors auf= recht zu erhalten, fpielten ihre Rollen ta sellos. Mit der Ruhe, Die nur bie gieble Siegeszuversicht geben tann, borren fie die Reden der wenigen Gegner ber Orbinang an, rudfichtsvoll und höflich, wie es fich ber tapfern Rampen geziemt. Ja fie gingen fogar noch weiter und liegen - bas mag man wohl bie "Söflichteit bes Stabtraths" nennen - fich herab burch ein

Man war babei großmuthig. Gin= ptirfe, wie "bas ift eine Lüge", beachete man nicht weiter, und als man ann der Soflichfeit genug gethan hate, gab ber Ober-General Bowers bas Re den zur Attade - Die Abstimmung parbe borgenommen und ber Rampf par entichieden, die Boffe gu Ende.

paar ber Ihren auf bie Ungriffe ber

Beaner ermibern.

Wieftrifche Dtotore.

Bahrenb frühere Gefdlechter nur allzu schnell bereit waren, der Runde 2001 neuen Errungenschaften und nouen Erfindungen ein: Das ift un= nöglich, ober: das ift Schwindel, ent= gegengufegen, halt man beute Mues für möglich und wird ungebulbig, wenn neuen Erfindungen nicht gleich bie allgemeinste Unwendung auf bem Fuße folgt. So hort man auch mobl ifter bie Meußerung: Mit ben Bortheis len ber Bermenbung ber Elettrigität au anberen Zweden als gur Beleuch= tung, jum Bahnbetrieb u. f. m. fann s boch nicht weit ber fein, benn man bort wenig ober nichts bavon und iterall ift noch bie Dampfmaschine Ronig. Aber nur uneingeweihte unb gebantenlos urtheilenbe Menichen tonnen fo reben, benn thatfachlich verall= femert fich die Berwendung der und Unehrlichfeit an's Ruder bringt? fam und bedächtig, und erft im Jahre

elettrifden Rraft zu anberen 3meden gang überrafchenb fcnell, wenn man im Muge behält, baß es fich nur in ben feltenften Fällen lohnen murbe, alte Dampftraftanlagen umguänbern. Dan wartet eben, bis bie bisherigen Unlagen nach Rraften ausgenust find und umfaffende Reuanschaffungen no thig fein würden, ehe man bom Dampf gur Gleftrigitat übergeht, benn bie erfte Unlage ift immer mehr ober me= niger toftspielig, und die alten Maichinen find nur mehr altes Gifen. Wenn man bies im Muge behalt, wird man bie Bunahme, welche gum Beifpiel in Rem Dort für Die Bermenbung elettrifcher Rraftmaschinen zu verzeichnen ift, eher erstaunlich als nicht befriedi= gend finden.

Die Gbifon Glectric Company bon Rem Port lieferte im Januar 1895 elettrische Rraft für Motore von ins: gefammt 7615 Pferbefraft, bas mar icon giemlich viel, aber gegen Enbe Ottober war die Gefammttraft, melde auf diefe Beije gu anderen 3me= den als Beleuchtung, Bahnbetrieb u. f. m. bon ben eleftrifchen Rraftstationen abgegeben murbe, auf 11,263 Bferbefraft gestiegen. Das ift eine Bunahme pon 3648 Pferbefraften innerhalb gehn Monaten. Gingelne Motore haben bis gu 40 Bferbefrafte, ber Durch= ichnitt ift jeboch viel geringer und mag bei 5 ober 6 Pferbetraften gu fuden fein, fo bag man annehmen barf - genaue Zahlen hierüber liegen nicht por - bag bie Ebifon Company in Rem Nort durch 2000 bis 2250 Motore elettrische Rraft vertheilt. That= fächlich wird ichon ein volles Drittel ihrer Leiftungsfähigteit für berartige Motore, Die jum Bewegen von Fahr= ftühlen, hauptfächlich aber im fleine= ren Fabritbetrieb Bermenbung finden, in Unspruch genommen.

Bahl oder Gruennung ?

Gin Spezialtomite bes Boftoner Stadtraths hat Diefer Tage in feinem offiziellen Bericht ertlärt, daß Bo= itons Unterrichtsmefen nicht ben aufgewendeten Mitteln entfpreche. Er tam zu Diesem Schluß burch einen Ber= gleich ber Roften und ber Ergebniffe auf Diesem Bebiete in verschiedenen an-

Deren Städten. Die Roften bes öffentlichen Ergiebungsmefens find, nach ber Ropfzahl ber Schüler berechnet, fehr verschieden in ben berichiebenen Stabten. Reip Dort gibt für jeden Schüler \$31 bas Sahr aus, Brootlyn \$24, Cincinnat: \$25, Cleveland \$30.21, Providence \$21.25, Baltimore \$18.37, St. Louis \$17.60. Philadelphia \$17.45. Bojton ftellen fich die Roften auf \$28 ben Ropf. Ungesichts diefer großen Musgabe jollte, nach Anficht bes Romites, bas Boftoner Schulfpftem bie befren Resultate aufzuweisen haben, wahrend es thatjachlich in diejem Buntte weit gegen bas Schulwefen anberer Stabte gurudfteht. 2118 bas beite Schulfnftem wurde bon bem Romite basienige bon Cleveland befunben, bas allerdings bon allen oben an= geführten nächst bem New Dorfer berhaltnigmäßig am meiften Gelb ber= brauchi.

Natürlich tann mit mehr Gelb mehr erzielt merden, aber bag nur ber gro-Bere Geldverbrauch nicht auch größere Tüchtigfeit bedingt, wird erwiesen burch bie Erfahrung Chicagos, bas nahezu \$40 bas Sahr füt jebes Schulfind bezahlt, babei aber fich burchaus nicht ruhmen tann, bas beste Schulme= ien zu befigen. Das Boftoner Romite fieht eine Befferung bemnach auch nicht auf bem Wege größerer Gelbausgaben, fondern in fparfamerer und richtigerer Bermaltung bes Schulbepartements, und glaubt, bag ber Sauptfehler bes Bostoner Schulmesens "in det Schwierigfeit liege, paffenbe Manner und Frauen gur Uebernahme ber Schulamter gu betommen." In Bofton mer= ben bie Schulamter burch Boltsmahl befegt, und Diejenigen, Die fich Da rum bewerben, muffen fich querit an ber politischen Ragbalgerei ber Primarmahlen betheiligen, um bie Rominationen zu befommen, und bann bas Fegefeuer einer attiben Rampagne über fich ergeben laffen. Diefe Musfichten ichreden Biele bon ber Bemerbung um folche Memter gurud, und bie Folge davon ift, daß "bie Unfähigfeit an's Ruber tommt." Daran frantt nach Unficht bes Romites bas Boftoner Schulmeien, und es mirb baber anem= pfohlen, die Gesetze dahin abzuändern, daß alle Schulämter in Zufunft burch Ernennung ftatt burch Bolfswahl gu

befehen find. Mehnliche Erfahrungen, wie in Bofton, bat man icon anbermarts ge= macht, und man ift auch auf benfelben Musweg verfallen. Die Folge bat im Mugemeinen gelehrt, bag man bamit bas Richtige traf. Die bon ben Bur= germeistern ernanntenSchultommiffio= nen erfüllen faft ausnahmsloß ibre Pflicht beffer als die gewählten. Aber welch' bernichtenbes Urtheil für unfre vielgepriefene Bolffregierung und Stimmtaften-Berrichaft liegt barin! Richt für ben Gebanten, aber für bie burch ben Charafter bes Bolfes be= bingte Durchführung, für unfre innerpolitischen Buftanbe.

Es hat fich gezeigt, baß es nothwen= big ift, bem "fouberanen Bolf" bas Bablrecht aus ber Sand gu nehmen, wenn man eine halbwegs tüchtige und ehrliche Leitung bes Erziehungswefens erlangen will. Gerabe bas Departes ment, bas icon feiner Ratur nach am wenigften unter bem Parteigetriebe leiben follte, muß ber biretten Beeinflufung burch bas Bolt gang entzogen merben, wenn es bon Rorruption und grober Unfähigteit frei bleiben foul. -Ronnte man ba nicht auf ben Gebanten tommen, baf bie Boltsberrichaft. fo wie fie jest ausgeübt wird, überhaupt gu verdammen ift, indem fle bie Berufenften abichredt und Unfahigteit Die füdafrifanifden Buren.

Er ift in Jebermanns Munbe, ber Transbaaler Boer, und boch bon fo menigengefannt. Richt einmal Die Leute in Johannesburg - und vielleicht Die am wenigften - tennen ibn. Gie berfpotten ihn, belachen feine rauhe, "grungende" Stimme und feine ichwe= ren, edigen Bewegungen, und ichimpfen auf feine Regierung. Aber fie nehmen fich nicht bie Mübe, feine Sprade gu erlernen ober ben Dann felbft naber tennen gu lernen - fie haben feine Beit bagu in ihrer Jagb nach Gold.

Run ift es ja wahr: biefer Wildniß: bauer ift ein rauber, plumper Gefelle, oft perschloffen und migtrauifch, aber er bat eine Geschichte binter fich, auf Die er ftolz fein tann, und die ben Schluffel gibt gu feinem rauben und migtraut= schen Befen. Zweihundertundfünfzig Jahre lang hat fein Stamm gearbeitet, gefämpft und gelitten. Rein anderer Stamm batte fo menia beranbert aus all' diefen Rämpfen und Prüfungen hervorgeben tonnen, wie biefer altger= manifche, weftfriefifche Stamm.

Die hollandischen "Ufritander" find nich heute rein europäischen Blutes, aber fie find - wie wir heute fagen -"zurudgeblieben" in ber Entwidelung. Sie hängen beute noch mit findlichfter Ginfalt und zweifellofem Glauben an ben wörtlichen Lehren ber Bibel, befigen noch die aufopfernde Liebe für ibre Familien, arbeiten, jagen und manbern heute noch in berfelben alten, hartnädigen und furchtlofen Beife, wie ihre Altvordern, und ftrauben fich

heute noch gegen jedes Joch. Man barf nicht vergeffen, bag bie Boern ober Buren nie bon ben Eng= lanbern unterworfen wurden. Es mar nicht ibre Schuld und wohl noch wentger ihr Bunich, wenn fie zeitweilig unter englische Oberhoheit tamen. Buerft gerieth bas Rapland im Jahre 1795 in englische Sanbe infolge eines Abkommens mit bem bamaligen nieberlandischen Statthalter, bem Prin: gen von Dranien, ber gu jener Beit bor ben Armeen ber frangofischen Republit nach England hatte flüchten muffen.

3m Jahre 1806 nahm bann England gewaltfam Befit bon ber Rap= ftabt. Die Mächte hießen Die Grobe= rung 1814 gut, aber die Farmer im Sinterland mußten wenig ober nichts Dabon. Durch Die Befreiung ber Stla= ben im Jahre 1835 murben viele bon ihnen arg geschäbigt, und in bem ba= durch machgerufenen Gefühl ber Er= bitterung beschloffen fie, fich neue Beimstätten zu fuchen, jenfeits ber britischen Machtiphare und britifcher Befege. Co tam ber "große Tret". Biele Sunderte Boeren berließen die Raptolonie, nach bem fie ihren Bobenbefit gegen irgend welches Angebot, das fie bekommen fonnten, losgeschlagen hatten. Die Familien murben in die großen Ochjenwagen gepadt, bie Berben gufammen getrieben, und bann ging es nordwärts iber ben Oranje = Fluß und fchlieflich weiter nördlich über ben Baal. Die je-Bigen Bugenrepubliten Dranje Freiftaat Sirbafcitanifche (Transpaal=) Republif entstanden baraus.

Welch' ein Stoff zu einem großen Epos murbe fich in ber Befchichte bes "großen Tret" finden, wenn fie je ge= ichriehen mirb. Rach furchtbaren Strapagen und blutigem Berrath fah fich ein Saufe biefer verachteten, langfa= men holländischen Bauern, die nur mit Feuerstein-Flinien bewaffnet waren, chließlich der gangen Urmee der Bulutaffern gegenüber, Die bamals auf Der Sohe ihrer Starte und militarifchen Disgiplin ftand - und er fchlug fie. Beniger als 450 Buren widerftanden bem Unprall bon 12,000 ber milbeften Bulufrieger, und als die Schlacht aefchlagen war - fie fand am Sonntag Morgen, ben 16. September 1838 ftatt - da bedectten 3000 todte Rulufaffern das weite Feld um die hollandische Bagenburg, Die Baffer bes Die Be-

gend durchfliegenden Fluffes - feitbem Blood Riber, Blutfluß, genannt - waren blutig roth gefarbt, und Die Macht bes Zulutonigs Dingaan und feiner Nation mar auf Sabre binaus gebrochen. Aehnliche Rampfe hatten anbere Theile bes großen Buges gu befteben. Frauen und Rinder fampften mit ober besorgten boch bas Laben ber langen Flinten, aus benen bie Buren bas niefehlende Blei unter bie Raffern fandten; ber jegige Brafibent Rruger foll bamals als Junge "babei" geme= fen fein. GinTheil ber ausgewanderten Buren grundete nun gunächft die Republit Bort Natal, wurden aber ichon im Jahre 1842 bon ben Englanbern mit Gewalt gezwungen, bas Land gu räumen, und wandten fich nun weftlich in bas Gebiet bes jetigen Dranje-Freistaates, zwischen dem Oranje-Fluß und dem Baal. Auch über bies Gebiet beanfpruchten bie Englander die Dberho= beit, und es tam ju blutigen Rampfen, Die ein weiteres Wandern ber Buren nordwärts über ben Baalfluß gur Fol= ge hatten. Sier marteten ihrer neue Rampfe mit ben Raffern, ben milben Matabele-Horben. Schritt um Schritt mußten fich bie Buren bas Land er= fampfen, aber bant ihrer eifernen Billengfraft, ihren unbeugfamen Muthes und ihrer Treffficherheit blieben fie auch iiber bie tapferften Raffernichaa= ren Sieger, und bie Matabele mußten iber ben Limpopo-Fluß gurudweichen. Jest murbe gwifden bem Baal und Limpopo bie Transvaal=Republit -jest Sudafritanifche Republit - ge= grundet, beren Unabhängigfeit bon ber englischen Regierung im Jahre 1852 anerkannt wurde. Balb barauf er= langten auch bie in bem Bebiet gwischen bem Dranje und bem Bpal gurudge= bliebenen Buren ihre politifche Freiheit wieber, inbem bie Englander im Sabre

1854 bie "Dranje Riber Covereignth"

als unabhängigen Freiftaat anertann=

ten. Die eblen Briten hielten inbeg

nicht lange Rube. 3m April 1877

wurde Transvaal von ihnen befest und

in bie Raptolonie einverleibt. Die Gr-

bitterung ber Buren war groß, aber fie

Lambelten auch bier wie immer lana=

1881 erhoben fie fich jum Rampf gegen Die Englander. Bebeutfam ift, bag Die Frauen fehr viel bagu beigetragen ba= ben, Die Buren Die Baffen ergreifen gu laffen. Der Berlauf bes Rrieges ift befannt. Rach einer Reihe fur Die Engländer blutiger Gefechte fand bas Treffen von Majuba ftatt. Ginbunbertun'ofunfzig Buren erfturmten ben bon 400 britifchen Golbaten befegten Majuba-Sügel, ber englische Beneral. feche Offigiere und 90 Mann fielen auf englischer Seite, und die Bahl ber Bermunbeten war groß. Rach biefer vernichtenben Rieberlage fanben fich die Englander bereit, Frieben gu fchliefen und bie Unabhangigfeit ber Gubafritanifchen Republit anzuertennen. Das beift, wie Die neuesten Borgange

Falines Suftem.

zeigen - bis auf Beiteres.

Alle dinefischen Beamten bis gu ben Bigefonigen binauf haben befanntlich ein fo unbedeutendes eigentliches Behalt, baß fie icon allein megen ihrer großen Repräfentationspflichten bar= auf angewiesen find, fich Rebeneinnah= mend zu berichaffen. Dies geschieht meiftens durch Steuern und Abgaben bon allerlei Urt. Wer hierbei milbe berfährt, wird im Bolte ein "gerechter und baterlicher Beamter" genannt, wer bagegen bie Schraube gu fehr angiebt, ber beift ein "Tiger". Das gang vertehrte Shitem, bei dem es taum möglich ift, reine Sande zu behalten, trägt alfo bor Allem bie Schuld an ber allgemeinen Rorruption ber Manbarinen. Um wiberwärtigften tritt uns biefe entgegen, wenn es fich um bie Unterschlagung von Almofen han= Delt. Als Die in China lebenben Musländer noch nicht fo gut über biefe Dinge unterrichtet maren, wie jest liegen fie fich bei hungerenoth und lleberschwemmungen leicht bon ben geriebenen Mandarinen beichwagen, gro-Be Summen für bie burch bas Unglud betroffenen armen Menichen beigufteuern. Wie werben fich folche Beamte manchmal über bie Gutmuthiafei ber bieberen Fremben in's Fauftchen gelacht haben! Jest ift man aber nach mancherlei üblen Erfahrungen in Diefer Beziehung flüger geworben, unb die Fremden bertrauen bas gur Unterftugung bedürftiger Chinefen gefam= melte Beld nur noch ben Miffionaren an, die über die Bermenbung an Die Shanghaier Zeitungen berichten. Bei ben Chinefen gehen bie Dinge aber in berfolben unehrlichen Beife weiter. Erft fürglich find wieder mehrere höhere Beamte in ber Manbichurei megen Un= terichlagung bon Gelb, bas gur Lin= berung ber bortigen Sungerenoth beftimmt war, ftreng bestraft worben. Much ber Unfitte, weniger Golbaten angumerben, als man nach Befin berichtet, und das überschüffige Gelb für fich zu behalten, scheint ber Raifer nach Rraften fteuern zu wollen. Die Befinger Zeitung enthielt nämlich lurg= lich einen Erlag, wonach ber Abmiral bes Taihu (Großen Gees) und mehrere andere hohere Offigiere in berfelben Gegend im Range berabgefest wurden, weil fie bas fur Solbaten beftimmte Gelb theilweife für fich behalten und baburch bem Salgichmuggel

Lotalbericht.

(Salg ift ein Monopol ber Regierung)

indirett Borichub geleiftet haben. Go-

lange man jedoch bas Shftem nicht

grundlich anbert, find alle Berfuche,

burch gelegentiche, wenn auch noch fo

ftrenge Strafen bauernbe Befferung

herbeizuführen, ziemlich nuglos. Db

allerdings eine gründliche Menderung

des althergebrachten Shitems ohne

ftarte Umwälzungen überhaupt mog=

lich ift, bleibt eine offene Frage.

Die Sandelefammer.

Untrittsrede des wieder ermählten Dräfiden

In ber geftrigen Jahresberfamm= lung der Sandelstammer hielt ber wieber ermählte Brafibent Bater feine Untrittsrede. Er folug in berfelben recht rudfichtslos nach periciebenen Seiten um fich. Bon ben Inhabern der Binfelborfen 3. B. fprach er als bon Schwindlern und Spigbuben, De= nen unter allen Umftanden bas Sand= wert gelegt wenben muffe. Den Gigenthumern ber Getreibespeicher, welche ihre Macht migbrauchen, um fich alle anderen Getreidebanbler tributpflichtig zu machen und ben Martt-nach Belieben gu tontrolliren, erflätte Berr Bater ben Rrieg. "Benn es biefen Monopoliften auch gelungen ift, ben Schein bes Rechts auf ihre Geite gu bringen und fich bie Bilfe ber Berichte ju fichern, fo tann und wird unfere Organisation ihnen gegenüber boch wirtfame Mittel gur Unmenbung brin= gen, bor benen tein Bericht fie gu fcuigen im Stanbe fein wirb." - Bert Bafer fprach auch über bie Bahrungs. frage und "die Gilberverrudtheit". -"Das ichlechte Geld," fagte er, "befitt Die Gigenschaft, bas beffere gu ber: brangen. Go wird gegenwartig bas Gold burch bas Silber aus bem Bertehr getrieben, und es besteht bie Gefahr, daß wir ganglich auf die Gilber= bafis hinabfirten merben. Das Finangminifterium fieht fich ichon jest gezwungen, feine Buflucht gu zweifelhaften Balliatiomagregeln zu nehmen, um bieje Gefahr hinausguichieben." herr Bafer erflärte fich ju Gunften ber Gingiehung und Bernichtung ber Greenbads fowohl als auch ber fogenannten Sherman-Roten.

Setretar Stone unterbreitete feinen Jahresbericht, bem folgenbe Ungaben und Bablen entnommen find: Ginnahmen, \$330,059.06; Ausgaben, \$295,747.57; hippothefarifch eingeiragene Berbindlichfeiten, \$1,250,000: Steuern auf bas Borjengrunbftud, \$27,004.91; Ginnahmen für Dietbe.

\$106,648.60. Es murben mahrend bes Jahres 189,432,819 Bufhels Brobftoffe nach Chicago gebracht, gegen 187,553,469 Bufhels im Borjahr. Berfchidt murben 171,464,137 Bufhels gegen 148,=

638,822 im Jahre 1894. Die Summe ber in Chicago abge lieferten Rinber, Schweine und Schafe bezifferte fich mahrend bes Jahres auf 14.162.513. und ber Dartimerth ber Thiere belief fich auf \$200,584,380. Der Fleischverfandt belief fich auf 1, 697,953,766 Pfund, gegen bas Borjahr ein Rudgang bon mehr als 53 Millionen Bfund. Beftiegen ift ber Berfandt bon gepodeltem Schweine= fleifc, mit 300,029 Jag im Sahre 1895 gegen 222,676 Faß im Borjahre. Der Berfandt bon Schmalg, mit 387. 437,699 Pfund im legten Jahre hat gegen 1894 um rund 22 Millionen Pfund abgenommen.

Bom Unglud verfolgt.

Weitere Einzelheiten über die Bougaard Tragodie.

Die grauenhafte Morbthat beg Danen Beier Sougaarb, welcher feine Frau und fünf Rinder, wie felbft, vermittelft Leuchtgas tobtete, hat allenthalben mabres Entfegen machgerufen, und ben gangen Tag über umftanden geftern hunderte von Neugierigen bas Framehauschen, in welchem fich bie furchtbare Familien= tragobie abspielte. Man ichien es faum faffen gu tonnen, bag einMann überhaupt zu einem berartigen unfeligen Schritt getrieben werben tonn= te, und es fann auch nur hellfte Berzweiflung gewesen fein, die Hougaard jo handeln bieß. Wie in bem geftri= gen Bericht ber "Abendpoft" bereits angebeutet murbe, fchrieb ber ungludliche Menich am Sonntag mehrere Briefe, in benen er fein tiefes Bergleit flagte, und Die fomit Mufichluß über bas Motiv gu ber That geben. Siernach waren es verfehlte Bejdaftsfpekulationen und die ihm und feiner Familie entgegenftarrenbe bittere Roth, welche ben Mordgeban= fen zeitigten; Sougaard, ber nur menig Beichäftsgeift befaß, murbe bon gemiffenlofen Leuten mehr als einmal übervortheilt, ließ fich bann im mer wieder in neue Unternehmungen ein, um gleich traurige Erfahrungen ju machen. Jahrelang verfolgte ihn bas Unglud auf Schritt und Tritt, bis er eben fein Lettes verloren hatte, und ba nun die Rufunft für ibn und Die Seinigen recht trube ausfah, fo reifte bei bem Mermften Die ungludfelige Ibee, Diesmal bem Geschick guborgutommen und allem Glend mit einem Schlage ein jahes Enbe gu bereiten. Er hat feine Abficht leiber nur zu gut erreicht! Gin an eine hiefige Morgenzeitung

gerichtetes Schreiben enthiillt bie gange Leidensgeschichte bes Mannes. Sougarb fam hiernach vor etwa 2 Jahren nach Chicago und ließ fich an ber Gde bon Ede bon Ringie und Dearborn Strafe als Schantwirth nieber, hatte aber gleich biermit teinen Erfolg und grundete bann mit einem gemiffen S. A. Ifraelfon in Auburn Bart un: ter bem Ramen "Lincoln Dairn" ein Milchgeschäft. Much hiermit wollte es nicht recht borwarts gehen, und ba Sougaard überdies mit feinem Bartner, ber feinen eingegangenen Berpflich tungen feineswegs nachtam, manche Unannehmlichkeiten batte, fo murde bas Geichäft ichlieflich wieder ber Sierbei murbe Sougaarb tauft. angeblich bon feinem Theilhaber über's Dhr gehauen, wandte fich Beranlaffung feines bann auf Freundes Green, eines Rommiffionshändlers von Rr. 189 Ringie Str., an ben Anwalt C. S. Sopfins und beauftragte biefen, Die ihm aus dem Geschäft noch gutommerben \$1225 ju follettiren. Sougaard fcheint bier aus bem Regen in Die Traufe getom= men gu fein, benn ber ermahnte Abpofat foll ihn nicht nur durch allerlei Aniffe um ben größten Theil feines Belbes gebracht, fonbern auch noch chenbrein die Gläubiger hougaards in Danemart barauf aufmertfam gemadt haben, bag Letterer noch Litrs. 250 in einer Bant in Manchefter, Eng land, beponirt habe, worauf auf biefe Summe fofort Befchlag gelegt murbe. Dadurch murbe hougaard vollig mittellos, an lobnender Arbeit fehlie es ibm ebenfalls, er berlor ganglich ben Muth und beging bann ben fechsfachen Mord und Gelbftmord aus purer Ber-

In bem Schlafgemach murbe weiterhin ein Brief aufgefunben, ben Bougaarb noch in ber Conntag Racht an eine in Danemart wohnenbe Mutter

fcheieb. Der Inhalt lautet wie folgt: "Meine heißgeliebte Mutter! 3ch bin todtfrant und habe nur noch menige Stunden gu leben. Für mein armes Beib und meine unschulbigen Rleinen ift beftens geforgt. Rur Gine in ber Belt wird meinen Tob bewetnen, und bas bift Du, theures Mutter: herz. 3ch mache Niemanden für mein Unglud verantwortlich, wurde indeffen meinen Mitmenichen ficher Das nicht angethan baben, mas man mir Mles angethan bat. Gott wird fie ber= einft ichon richten. Gruge alle Ber= wandten berglichft bon mir.

Dein ungludlicher Sohn Gens. Much Polizeichef Babenoch erhielt bon bem Danen einSchreiben, bas aber erft bei bem am Donnerftag in ber Englewood-Boligeiftation ftattfindenben Coroners-Inqueft geöffnet werben foll. Mit Letterem murbe gmar ge= ftern icon begonnen, Die meiteren Rerhandlungen find aber bom Silfs-Coroner Relly bis zu bem erwähnten Tage verichoben. Inzwischen ruhen bie fieben Leichen in ber Dennn'ichen Morque, Rr. 5438 Salfteb Strafe.

Daß bie Familie Hougaards that: fächlich bereits Roth litt, unterliegt faum einem 3meifel. Gin eingiges Laib alten Brobes und ein Studchen Fleifch war Miles, was bie Speifetammer ent= hielt, Raffee, Butter und fonftige Lebensmittel wurden nicht borgefunben. Much mar ber Miethgins icon feit Donatsfrift nicht bezahlt, fo baf bie armen Leute mahricheinlich in Balbe fo- | führung.

gar fein Dbbach mehr gehabt haben würden. Mas bies hat ohne Zweifel ungemein ichmer auf hougaarb gelaitet, und lieber wollte er Die Geinigen im Grab, als langer am Sungerbuch nagend miffen.

llebrigens will man andererfeits wiffen, daß Sougaards Bergangenheit teineswegs eine fledenlose ift. Gein Rame foll eigentlich Jens Sanjen und er felbft ein Juftigfluchtling fein, ber Landsleute in Danemart um annabernd \$40,000 begaunerte. Was Bahres an Diefer Berfion ift, wird mohl erft die Butunft enthullen.

Ermägnt mag noch ein fleiner Bor: fall merben, ber recht rührend genannt ju merben verbient. Alls nämlich bie Boligei geftern Morgen in bie mit Bas angefüllten Schlafraume brang, fag neben der Leiche Hougards der treue Saushund ber Familie. Das einzige im Leben gebliebene Befen! Das arme Thier beschnupperte in einemfort ten entfeelten Rorper feines Berrn, und begann laut zu bellen, als es bie Blaurode eintreten fag. Man fonnte ift ein Magen. Leber- und Rieren-heilmit-es nur mit Muhe aus bem Zimmer tel, indem derfelbe auf die Rerven diefer Dr enifernen.

Der alte Jafab ift nicht mehr. Rach länger als zwanzigjähriger Gefangenichaft, burch andauernbe Gingelhaft und nicht felten burch Brugel bericharft, ift "ber alte Jatob" aus bem Leben geschieben - auch eine Urt Martyrer ber Freiheit. Der alte Satob mar eine in ben weiteften Rreifen befannte Personlichfeit, wenn aud nur eine vierbeinige. Es ift nämlich bon bem riefigen braunen Baren bie Rede, welcher ber Rolonie feiner Stammesgefährten im Lincoln Part fo lange als Alters-Brafibent borgeftanben bat. Er stammte aus ber Schweig und war gegen Ende ber Siebziger Jahre auf einer Runftreife nach Chicago getommen, und zwar un ter ber Leitung eines italienischen 3m= preffario, ber, auf feinen Roniratt fu-Rend, fich bem biederen Satob gegen= über ein Benehmen erlaubte, bas einen anständigen Baren auf bie Dauer berbriefen mußte. Gines iconen Tages, als der Impreffario wieder einmal feinen Born über eine ichlechte Tages= einnahme an bem gottigen Runftler ausließ, machte biefer turgen Progeg. Er richtete fich auf, redte bie gewaltigen Branten aus und jog ben vergeb lich Wiberftrebenden an fich. Die am anderen Tage vorgenommene Leichen= ichau ergab, daß bem Barenführer fo iemlich alle Knochen im Leibe ger= brochen waren. Jatob wurde in aller Form des Morbes angeklagt unb dulbig befunden, in Unbetracht milbernder Umftanbe aber nicht gum Tode, jondern nur zu lebenslänglicher Ginfperrung verurtheilt.

3m Lincoln Part hatte es ber Befangene nun gang gut haben tonnen, aber er verftand es nicht, fich in bie Berhaltniffe zu fügen. Gin pringipieller Beiberfeind, fchlug er mehrere fehr aunftige Partien aus, gu benen ibm Belegenheit geboten murbe. Die ungludlichen "Brauten" murben jebes Mal nur mit großer Mühe ben riefigen Tagen bes Unholdes entriffen. Much mit feinen Nachbarinnen, ben Gisbaren, bertrug er fich ichlecht. Wenn er bei besonders übler Laune mar, langte er burch bas Gitter und gaufte feine weißen Bafen auf ber anberen Seite jo gewaltfam, baß es ichon nicht mehr icon mar. Dann trieben bie Barter ben Grieggram mit Spiegen und Stangen in fein Schlafgemach. beffen Thur hinter ibm perriegel wurde. Wochenlang mußte er oft Diefen Stubenarreft aushalten, aber ge= beffert wurde er burch benfelben nicht. Mit jedem Jahre murbe er murrifcher und verdroffener, und jest ift er, mit fich und aller Belt gerfallen, in feinen Gunden bahingefahren. Man wirb ihn nun ausstopfen und er wird im Partmufeum auch nach feinem Tobe noch Musftellungszweden bienen muf:

Ameimal beraubt.

Der Photograph R. T. Nilson fiel geftern Abend am Sangamon Stragen-Biabuft brei verwegenen Raubgeellen in die Sande, murbe bon ber Rerlen gu Boben geschlagen und als: bann um feinen Ueberrod und eine fleine Gumme in baarem Gelbe be raubt. Mis ber Ueberfallene um Silf: rief, bedrohten ihn bie rabiaten Strolche mit bem Tobe, liefen aber ichlieflich beim Berannahen bon Batfanten eiligft babon. Un berfelben Stelle mar Rilfon erft bor wenigen Monaten angefallen worben, und auch bamals hatten ihm bie Begelagerei ben Ueberrod und fammtliche Berth: fachen abgenommen. Mehrere Gebeim poligiften find gur Beit eifrig bemüht ben frechen Räubern auf bie Spur gu fommen. Rilfon wohnt mit feiner Familie in bem Saufe Rr. 120 Cangamon Strafe.

Bu Tode berbrannt.

Muf entfegliche Beife verunglückte geftern bas zweiunbeinhalb Jahre alte Sohnchen ber Familie Martin S. Soff, Rr. 177 Berry Avenue mobn= haft. In ber Abwesenheit Der Mutter geriebh ber Anabe mit feinem Rleib. den bem Rüchenherd gu nabe, basielbe fing Feuer, und bas Rind murbe bon ben Flammen gerabeau ju Tobe ge= röftet. Als bie bebauernswerthe Dutter, Die ichnell einige Gintaufe fur bas Mittagemahl beforgt hatte, beimtehrte, fand fie ihren Liebling tobt auf bem Fußboben liegen; ber Teppich glimmte noch, und bie Leiche war in ichweren Rauchwolten einge hullt. Frau hoff ift bor Schmerg fait bem Wahmfinn nahe.

* In ber Aurora=Turnhalle fommt am tommenden Sonntag jum Benefig für bie beliebte Directrice bes Murora Theaters, Frau Marie Schaumberg. bie Operette "Die Buppenfee" gurMu,

Ein Unglück

ift es, frant zu fein, doch gewährt es dem Kranten eine größere Zufriedenheit, daß wenn er Arzneien nehmen nuß, er wenig-dens eine Redigin nehmen fann, welche für feinen Fall ibeziell hergestellt ist. Die Ur-sache der Kranthett mut zuerst in Erwäg ung gezogen werden. Dr. Schoop war nicht damit zufrieden, mit sogenannten Biutreinigunge-Mitteln nach althergebrachtem Gebrauch zu behandeln, welche nur vorübergehende Linderung gemahren, ba folche die Urfachen bes Leidens nicht entfernen.

Dr. Choop's eingehende Unterfuchungen zeigten, daß Magen, Leber und Rieren und alle inneren Organe burch gemiffe Rerven foutrollirt merden. Benn biefe Nerven geschwächt find, verrichten die Berbauungs Draane ibre Funftionen nicht und Magen- und Leber-Leiden werden dadurch verurfacht.

Die Rahrung, die wir gu uns nehmen, Dient gur Serftellung des Blutes und wenn Diefelbe nicht gehörig verdaut und nicht in reines Blut, Rnochen und Musteln berman belt wird, fo tonnen wir unmöglich gefund

Dr. Choop's Biederherfteller gane einwirft, wo allein die Urfache der Leisben zu fuchen ift. Dieje Arznei ift fein Rervine oder fogenanntes giftiges Rerben-Reiz-mittel, sondern dient zur Ernährung der gefdmächten Rerven.

In Apotheten ober franco per Expres für \$1.00. Der beutsche "Begweiser gur Gefundheit", welcher die Behandlung mit Diefer Uranei genau beidreibt, nebft Broben, werden an irgend eine Abreffe frei berfandt.

Man schreibe an Dr. Choop, Bor 9, Racine, Bis.

Todes-Angeige.

Greinden und Befannten Die traurige Radricht, bag unier innigft geliebter Gatte und Bater Bil-if an Boff am Samfing, ben Il. Januar, burch einen Unfall an ber Cijendbuh im Alter von 59 Jahren gefforben in. Die Beerdigung jinder am Rirmod, ber 15. Januar, Radmitrags I Ubr. bom Frauerboufe, is Runnich Err, nach Bolbberm uatt. Um Theilindhme bitten die trauernden Ginter-fliebenen:

und Abelinaume biten die frauernoen Dinter-iebonien: An na Soff, Gattin. Um. B. voff, Barry G. Soff, L. C. Loff, F. A. Coff, Sohne, nebft Ber-wardten.

Todes-Musciae.

Am 13. Januar ftarb gang plöstlich unfer geliebs Sohn Gortbar: Karl Polf, im Alter gwie Jahren und iche Monaten. Beerdigung Wittmoch, den 15. Januar, Rachm. 1 Uhr, vom auerbaufe, 177 Berrh Abe., nach Bonifagius-Kirchs, Uhr ftille Thelinahme wird gebeten. Die traus-

Firern: Martin hoff, Bater. Bar an a Coff, Mutter, nebft Bejohniftern.

Zoded-Mingeige.

Freunden und Befannten die rannige Rachricht, Das finfere Tochter Martba am 13. Innar, Mitras wan 1 Ubr, im Alter von 15 Johren und 19 Monaten geftorben ist. Die Beerdigung finder flatt am Mittwoch, den 15. Innar, um 19 Uhr, wan Tenarchinie, 386 R. Bantina Str. Um filder flattenber die francervon Sinterbliebenen: C. J. Borg wardt, Eltern.
Chen. God wardt, F. Borg wardt, Etter.
Chant und Robert Borg wardt, Brider.

fünster großer Maskenball

- bes -Begenfeiligen Unterflügungs-Vereins der Ver. Dellerreicher und Bagern Zamftag, den 18. Januar 1896,

Muellers Halle, North Abe. u. Sedimid Etr.— Tidets 25c @ Berfon. NB. Der Mastenball ber Ber. Cefterreicher und Banern ift undt zu verwechfein mit bem am I. feebruar in berieben Salle fattinidenden Ball ber Chicago Banern! Zas Momife.

Maffen:Berfammlung

West Chicago Wirths-Verein, in ber ARBEITER-HALLE, 2.8-70 2B. 12. Etr., Mittwoch, den 15. Januar '96, Radm. 2:30. die Beivrechung des Planes einer Reu-Gin 3 ber Schantigens in vier gleiche Berioder 5 fowie anderer wichtiger Angelegenheiten ben ing ber Schank.izens in vier generalen ibeilung ber Schank.izens in vier Angelegenheiten. # 125. fowie anderen fied neueslend. # 126. Nohus. w. fuchs, Sek. CHAS. W. FUCHS, Sek.

Aroker Preis-Maskenball veranstaltet bom TEUTONIA FRAUEN-VEREIN, Samstag. ben 18. Januar '96, in ber Central Turnhalle, 1115 Milmaufee Ap. br

A. Boenert & Co., 92 LA SALLE STR. Baffagier-Beförderung

fiber Samburg, Bremen, Antwerpen, Rotter: bam, Amiterdam, Sabre, Baris, Couthamps

ton, London zc. 3m faifeel. Deutiden und Defterr. Ronfulate

Deffentliches Rolariat. Erbichafts = Einziehungen Epezialität.

Kaiserlich Deutsche Reichspost

Boft- und Gelb-Genbungen 8mal wöchentlich Deutsche Müngsorten ge- und verkauft.

Dan beachte ben alten mobibefannten Blas: 92 La Salle Str.



Bebammenichule.

Das einzige bom Staate Illinois inforporirte Chicago College of Midwifery unb Brivat: Entbindungs: Unitalt eröffnet fein 25. Semefter am zweiten Mittwod im Februar b. 3. - Raberes bei

Dr. SCHEUERMANN.

(Man fdreibe um Birfulare.) 191 G. Rorth MDe.

MAX EBERHARDT, firiebensrichter. 142 Weft Madifon Ctr., gegenüber Union Str. Wohnung: 436 Afhland Boutevard. Gibli

Bergnügungs-Beaweifer.

Mn bitorium.-Greitag Matinee und Somftag abend: Rongert des Chicago Ordofters. Chiedgo Doera gouje. Dur Flat. Grand Op. G.-Rol. Reed in "The Bolitician o pleys.—Goodwin in "Ambition." cBiders.—Budd'n Head Bilson. hiller.—Sindad. of the r. - Survao. It e Captain's Rate. It a de mb of Music. - The Captain's Rate. It bambra. - The Sidewalts of Rem York. on bus artet. - Morrison in Fault". -Epan of Life. a I I .- Baubebille.

Rach einem Sahr.

Ginen herborftechenben Charafter= jug ber mobernen Gefellichaft bilbet ibre Schnelllebigfeit. Gin porguglicher Nachrichtendienst gibt dem Bublitum täglich Gesprächsftoff in Sulle und Fülle, aber bie Tagesnewigkeiten bon heute werben ichon in ber nächften Woche bon neuen Gindruden ber= brangt und - fo wichtig fie uns für ben Augenblick auch bunten mögen binnen Jahresfrift liegen fie meiftens vergraben unter bem Rehricht ber Weltgeschichte, ben fie bilben helfen. Indem der Lefer die nachstehende Lifte ber "wichtigften Greigniffe" aus ber zweiten Januarwoche bes Jahres 1895 durchgeht, mag er bei fich felbft die Probe machen, wie viele und welche babon in feinem Gedächtniß noch haf=

ten geblieben waren. Bei Brafibent Cleveland in Bafh: ington fprach ein Abgefandter ber abgewandelten Sandwich=Ronigin Lili= uokalani bor. Der herr war ein Deut= fcher und hieß Neumann. Er mar auf feiner Reise nach ber Bunbeshaupt= ftabt burch Chicago gefommen und hatte das Anliegen, welches er beim Brafibenten borbringen follte, bier auch ben neugierigen Berichterstattern auftischen muffen. Man mußte alfo, baß herr Neumann bem Brafibenten im Ramen feiner Gebieterin fanb unb Bu wiffen that, bag biefe fich mit Faf= fung in's Brivatleben gurudgugieben und auch bereit fei, ihre Buftimmung gur Unglieberung ihres bereinftigen Reiches an die nordameritanische Republit zu geben, boch erwarte fie bon biefer letteren ein angemeffenes Schmerzensgelb, eine Benfion bom Golbontel Samuel. Was ber Prafi= bent bem herrn Neumann geantwortet hat, ift nicht befannt geworben, bon bem Gendboten ber Er-Ronigin aber hat man feither nichts bernommen.

Der Bundestongreß ordnete eine Untersuchung ber Anklagen wegen Umtsmigbrauchs an, welche gegen ben Bundesrichter Rids in Cleveland, D., erhoben worben waren. herr Rids war unter Unberem beschulbigt mor= ben, in feiner richterlichen Gigenfchaft bei ber Plünberung eines Grubenbe= figers Namens Ritchie um mehrere Millionen Dollars mitgewirft gu ha= ben. Die Untersuchung enbete fpater mit einer Chrenorflarung für ben Michter.

Der Rongreg nahm bie Gintom= menfteuer=Rlaufel ber Bollvorlage an, welche einige Monate barauf - Dant einem Meinungswechsel, ber fich in ber Dentweise bes Richters Chiras vollzog - vom Oberbundesgericht mit 5 gegen 4 Stimmen für berfaffungs= wibrig erflärt murbe.

Die oberfte gesetgebenbe Rorperschaft bes Landes beschäftigte fich in fraglichen Woche ichlieklich mit ber Frage, ob es angebracht fei, ben por. Grant und Sallad nicht eben fcon behandelten General John Mc-Clernand von Illinois auf feine al= ten Tage mit einer monatlichen Benfion bon \$100 bor Mangel gu be= wahren. Rach erbitterten Rebefam= pfen wurde bem Belben bie Benfion

Mus Fort Stanton, in Reu-Merito, wurde gemelbet, daß ber Schreden ber füdweftlichen Expreß=Gefellichaften, Bill Coot, endlich mit feiner Banbe gefangen worden fei. Diefelbe Rach= richt war schon so oft gebracht wor= ben, bag Riemand baran glauben wollte, aber biesmal beruhte fie auf Mahrheit. Der bofe Bill fist gur Reit wohl bermahrt in einer Straf= anftalt bes Staates New York und wird seine Tage in derfelben beschlie= Ben, wenn anders ihm nicht über furg ober lang bon bem Prafibenten ober einem feiner Rachfolger auf bem Gnabenwege bie Freiheit wieberge= ichenft wird.

Bang Europa, bom hohen Norben bis an's Mittelmeer hinunter, murbe Mitte Januar borigen Jahres bon eine fürchterlichen Schneefturm beimgesucht, und besonbers in ben füblichen Ländern erlagen Taufenbe bon armen Leuten ber ungewohnten

In Chicago murbe es in ben Rrei= fen ber republitanischen Polititer lebendig. Er=Alberman Arthur Diron und ber Borfenmann Graeme Stemart wurden als Mapors-Randidaten vorgeschoben, hauptsächlich zu bem 3wede, um festzuftellen, ob ber Weg für ben Dechanten Geo. B. Swift frei fei. Cobalb biefer 3med erreicht mar, berschwanden die herren Diron und Stewart geräuschlos aus ber Arena. Der ehrenwerthe Ald. Madden gab gum erften Male in unzweibeutiger Beife zu verstehen, daß er nach hoben Bielen ftrebe und früher ober fpater einen Git im Bunbes-Senat eingunehmen gebente. Berr Jofeph Mebill, ben man borber glauben gemacht hatte, er felber hatte Musficht auf einen ber= artigen Sig, zog fich unter diefen Um= ftanden mit ichlecht verhehltem Unwil-

len bon ber Randidatur gurud. Aderbauminifter Sterling Morton fam perfonlich nach Chicago, um hier Material gur Wiberlegung ber Behauptungen zu fammeln, welche in Deutschland gum Nachtheile ber ame= ritanifchen und befonbers ber hiefigen Schlachthaus = Industrie verbreitet

Gugen B. Debs bereitete fich auf feine Prozessirung wegen Difachtung ber amtlichen Machtvolltommenheit bes Bunbesrichters Boobs bor.

Im Rachbarftaate Indiana erregte de mit Diamanten reich geschmudt. Berdingt: Buchogenten, Ralendervertaufer. Guter

bie hinfham=Tragobie ungeheures Auffehen. In einem Landstädtchen waren, fo hieß es anfänglich, mastirte Räuber in die Wohnung bes Pfarrers Sinfham eingebrungen. Es mar gu einem Rampfe gefommen, in beffen Berlauf, nach Sinfhams Ungabe, bef fen junge Frau ermorbet und er felber leicht bermundet worden war. Bon ben angeblichen Räubern ift nie eine Spur entbedt worben, bagegen ift bem hinfham felber ber Prozeg gemacht worben. Der Ermorbung feiner Sat= tin fculbig befunden, fikt ber ehema= lige Pfarrer jest als lebenslänglicher Sträfling im Zuchthaus.

Kahala o ka Waikea

Das Wiener Salonblatt veröffent= licht eine Schilberung bes Raftells bon Bianell, das für die abgefette Ronigin bon Samaii, Lilimofalani, unlängft erworben und eingerichtet wurde. Die Wahl diefes Besithums hat, dem genamnten Blatte zufolge, nachftehende Vorgeschichte:

"3ch will, lieber Lele, bag Du für bie Commer meines Lebensabends in Europa brüben eineBesitzung antaufft, wo ich in Gottes ichoner Natur, in gefunder Luft, in Rube und Frieden und unter guten, braben Menschen ben Rest meines armen Lebens verbringen fann." Go fchrieb im letten Auguft, im Gefängniffe gu Sonolulu, Liliuo= falani von Hawaii an ihren Bermand= ten, Railua, einen jungen Gentleman. ber erft turg borher Mrs. Bun So= warb, bie fünfte Tochter bes Lord und der Lady Ernest St. Maur, in einer fleinen Dorftirche an ben oberitalieni= ichen Geen gum Altare geführt hatte. Und Railuas Gattin wußte Rath; fie bachte an ihre Zwillingsschwefter Gbith, welche in ben Gebirgen ber Proving Udine, im Alpenneste Mag= nianing am Balbftrome Degano, an ber Seite ihres Gatten, Don Egibio di Pianell, gludliche Tage des Friebens verlebte. Und fie dachte ferner an bas alte Caftello bi Pianell, bas, feit einem halben Jahrhunderte unbewohnt, ben beiben uralten, unvermähl= ten Großtanten Don Egibios gehörte. Donna Carmela und Donna Maria Maddalena.

Das Caftell, in bem, wie bie Cage geht, die prachtliebende Caterina Cor= naro, Königin bon Chpern, als junges Mädchen gehauft haben foll, wenn in Benedig gur heißen Sommerszeit bie Luft für bas verwöhnte Dogenfind gu ungefund ichien, ein einfach bornehmer Bau aus roben, außen berwitterten Steinen, mit großen, hohen Fenftern, wurde also für Liliuofalani gefauft Im regelmäßigen Rechted erhebt fich bas alterthümliche Gebäube, gipei Stodwerte hoch, auf einem weiten, fruchtbaren Plateau, bas fich wie eine gewaltige Terraffe auf ber fteilen Bo= dung aufbaut, unterhalb welcher im engen Thalgrunde ber weißschäumenbe Degano über grunliche Porphprfelfen bem Tagliamento guraufcht. Das Plateau grengt im Often an einen boben, mit Nabelholzauen und Wiefen beftandenen Berg, ahnlich ben Bergen, liche, jum Bertauf beftimmte "Ruffen" welche auf dem gegenüberliegenden Ufer das Thal des Degano abschließen. Ueber biefen Bergen, beren bochfter bei Col Maggiore mit ber Quelle Bas ift, als Gefchaftsführer einer "Ruffenfa= grußen bie bigarren, tablen Saupter | brit", daß feit einem Sahre faft fammt=

Sillian. Im Castello di Pianell ober Kahalla o ka Waîkea (haus am weißen Strom), wie das Schloß nun heißt, wird in einigen Monaten Liliuokalani mit ihrer Nichte Victoria Rainlani ih= ren Aufenthalt nehmen. In ber Beschreibung ber Umgestaltungen, bie borgenommen wurden, heißt es:

Bon ben Wänden bes großen Spei-

sefaales im ersten Stockwerke, bon ben buntlen, eichengetäfelten, fast murm= ftichig icheinenben Wänden bliden nun bie Bilder ber hamaiifchen Ronige und Fürften, bon benfelben Blaken aus. hernieder, wo bor wenigen Monaten noch feltsame Ritter in metallenen Ruftungen, venezianische Damen mit üp= pigen rothen Saaren, ernfte Briefter und Donnen im Reifrode und mit ge= puberter Berrude im Bilbe gehangen find. Denn Donna Carmela und Donna Madbalena haben ihre Uhnenbilber mit fich genommen, und Railua, feine Mutter und Gefchwifter, Die nun das Schloß bewohnen, haben ihre Uhnengalerie an beren Stelle gefest Da lächelt felbftbewußt, einen alten grauen Inlinder auf bem weißen haupte, in einer rothen Weste und hembarmeln , bon einem nach Sawaii berichlagenen Matrofen und Maler in roben Strichen hingeworfen, ber große König Ramehameha I. (auch Sawaii hat feine Großen) auf die mertwürdig zusammengewürfelte Gefellschaft ber ab, bie fich gum Diner berfammelt Reben ihm, ebenfo findisch gezeichnet und gemalt, die Bilber feiner Gemah: linnen, barunter bas jener üppigen Ro= nigin Nomahanna, welche ben Dichter Chamiffo auf feiner Weltumfegelung mit ihrer Liebe beglüdt. Dann eine früh berftorbene, munbericone Brinzeffin Naherinaheina in einem Feber= tragen, mit einer Müge aus Febern, einem Facher aus Febern in ber fleinen braunen Sand; bas Bilb ift aut bem Dedel einer Zigarrentifte, mit feden, nicht untalentvollen Strichen hingeworfen. Dann wieber ein nettes Aquarell, Königin Emma, mit blon= bem Saar, in ftrahlender Jugenb= fcone. Zwei verblagte Daguerroty= pen machen uns mit zwei Defterrei= chern bekannt, die am Hofe Ramehame= has IV. und Emmas in hohem Un= feben ftanden, mit der Erzieherin und späteren Gefellschafterin ber jungen Ronigin, Frl. Raroline b. Pfifter, und mit bem Leibargte Dr. Steigenwalb. Und jum Schluffe bleiben bie Blide an Gemälben haften, bon Subert Bertomers hand meifterhaft auf bie Lein= wand gezaubert, an ben Portraits ber Röniginnen Rapiolani und Liliuota= lani, erfter in rother, lettere in elfen=

beinfarbiger, befolletirter Toilette, bei=

Endlich ein Gouache von Gir Freberid Leightons Meifterpinfel, Pringefftn Raiulani, als amolfiahrige Benfion3= fculerin, auf ben mallenden Raben loden ein weißes Girarbibutchen, Die garte Geftalt in weiße Spigen gehüllt.

Das papierneZeitalter in Bortugal.

Mus Liffabon wird bom 25. Dezem=

ber geschrieben: Wie befannt leben

wir hier im papiernen Zeitalter. Baa=

res Gelb ift eine Sebensmurbigfeit unb

an Stelle bes Portemonnaies, fpegiell ber funftvoll gearbeiteten, in ber Be= ftentafche zu tragenben filbernen Da= fchenbeutelchen für Gold, ift bie Le= bertafche für bie Roten getreten. Bis herunter zu Reis 50, das sind 5 Cents, gibt es Roten. Ift es ba Bunber gu nehmen, bag bei ben fo überaus fcmierigen biefigen Erwerbsberhaltniffen, ber Beift ber Spigbuben, wenn birette Falichung, bie auch ichon mehrfach borgetommen. ausgeschloffen ift, auf andere Mittel finnt, um auf Roften ber Bant bon Portugal ben Lebensunterhalt gu fin= ben? Erscheinen ba bor langer Zeit Roten, beren eine Seite mit Papier übertlebt mar. Die Bant bon Bor= tugal löfte fie nichts Bofes ahnend ein. Bald barauf ericheint bie andere Geite jener Rote, beren eine Seite auch mit Papier übertlebt ift; fie wird eben= falls noch eingelöft, aber ber Schwin= bel ber Motenspalterei ift balb entbedt und Roten, beren eine Geite gang mit Papier betlebt ift, werben nicht mehr honorirt aber - angehalten. Da er= Scheinen bor turger Zeit Roten, an benen ein ober mehrere Streifen fehlten. genau fo, als ob biefe burch Unacht= famteit abgeriffen worben maren. Much biefe Roten werden guerft ah= nungslos eingelöft. Aber ihre Bahl wächft - 500, 1000, 2500, 5000 Reis Roten ericheinen - alle find gerriffen, allen fehlen Streifen, andere beftehen nur aus folden Streifen - und end= lich findet die Bant, baß Spigbuben aus ben abgeriffenen Streifen neue Ro= ten gufammenftellten und fich folde file boll an ben Raffen ber Bant bezahlen ließen. Jest gehört auch bies ber Ber= gangenheit an, ba eine Unzeige ber Bant von Portugal befagt, daß beichä= bigte Noten nur bann eingelöft merben, wenn die beiderfeitigen Nummern und bie Gerie gleich find und Die Unter= fchrift ertenntlich ift. Müffen febr naibe Gemüther fein, bie Berren bon ber Bant von Bortugal, wenn ein fo alter Schwindel bei ihnen berfangen tonnte. D. Reb.)

Die gefälfchten "Ruffen".

Unter ber Bezeichnung "Ruffen" berfteht man in Wien eine gewiffe Gat= tung fleiner gratenlofer Delitatefba= ringe, die fehr beliebt find. Ueber Die Urt, wie auch biefes Nahrungsmittel "gefälicht" wird, gibt eine Gerichts= berhandlung Aufschluß, die unlängft ftattgefunden. Bor bem Strafrichter in Ottakring hatten fich Joseph und Josephine Neumann zu berantworten, weil in ihrem Lotale gefundheitsichab= porgefunden murben, bie aus alten Baringen erzeugt worben maren. Der Angeklagte Joseph Neumann erflärte ber Dolomiten amifchen Liens und liche in Bien gum Bertaufe aufliegenben "Ruffen" aus einer befonderen Gattung bon Säringen erzeugt mer= ben. Daran ware weber etwas Un= appetitliches, noch, etwas Gefund= heitssichabliches, benn Baringe feien überhaupt ein billiges und gutes Rabrungsmittel. Der Bertheibiger bebu= girte, bag, wenn auch gemäß ben Un= aaben bes Martitommiffars bie ton= fiszirten "Ruffen" einen unangeneh= men Geruch hatten, Diefer Umftanb fein Beweis für ihre Gefundheitsichab= lichfeit fei. Es verbreiten ja auch "Quargeln" (Olmüger Raschen) einen unangenehmen Beruch. (Beiterfeit.) - Richter: Quargeln und "Ruffen" ift nicht basfelbe. - Die Angeflagte Frau Neumann erflärte, auf Die Beschäftsführung ihres Mannes und ben Bertauf ber "Ruffen" teinerlei Gin= fluß genommen gu haben. Frau Reumann wurde bon ber Unflage freige= fprochen, bagegen herr Neumann we= gen Uebertretung gegen bie forperliche Sicherheit zu einer Gelbftrafe von 30 Bulben berurtbeilt.

- In ber Berlegenheit. - Wilberer (ber fich plotific bem Borfter gegenüberfiebt): "Ach, enticul-bigen Gie, ift bier in ber Rabe nicht eine Schiegbude?"

- Brobenthum. - herr: "Gnabiges Fraulein Tochter feben recht angegriffen aus?" - Banfiers- gattin: "Das arme Rind bat geftern wieder mehrere heitafhantrage erlitten."

- Aba! - Junge (beim Schweineiciacoten): "Bentter, foll ich nicht einem Schniten fitr ben Berrn Lehrer mitnohmen - er hat gestern icon mir ber "Raturgeschichte bom Schwein" angefangen."

- Es blaibt beim Alten. - "Ach 3otte, Frige, com es nu im Reichstage wirflich jo weit fommt, baß 36r warmes Abendbrot erhaltet, mas wird bann aus mir merben?" - Befreiter: "Reene Ban

Kleine Anzeigen.

Berlangt: Danner und Anaben.

(Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Wort.)

Berlangt: Gin Mann, ber melfen fann. 315 Dil-Berlangt: Junger Dann, ber mit Bferden umge-en fann und in ber Stadt befannt ift. 295 Bells Berlangt: Gin Junge, um bie Catebaderei gu er-ternen und ein Mann, um Pferbe gu beforgen. 91 Oft Chicago Wbe. Berlangt: Gin williger Junge, um an Gales ju beijen. (Laubftäbtden.) Dienstag von 3-4 Uhr im Saloon, Aordweft-Tde Kinzie und Wells Str. Berlangt: Coffebader, ftetige Arbeit. Gute Begab-lung. 534 S. Jefferson Str. Berlangt: Gin Gartner. Rur gute wollen fich mel-ben. 250 R. State Str. mi Berlangt: Gin guter Schneiber und 6 handmab: ben fur Shoprode. 375 B. Divifion Str. mbm Berlangt: Gin junger Mann im Salvon ju arbet-ten. 368 B. 12. Str. mbt Berlangt: Beddlers, Sig's Bain Expeller ju ber- faufen. 746, 31. Str. 11jalm

KIRK'S Angriff

Auf gefährliche Waschpulver hat dem Bublifum die Augen geoff= net .- Bervorragende Mergte eilen ihm zu Silfe.

Was fie fagen.

Wir beröffentlichen hiermit einen Brief bon Dr. Frant C. Greene, ei= ner ber mobibefannteften Mutoritä= ten in ärztlichen und hofpital=Arti= feln in ben Ber. Staaten und ein Mitglied ber Firma Chas. Truar, Greene & Co., Chicago, bem groß: ten handlungshaus ber Welt in argt= lichen Artiteln.

Bahricheinlich tommt Niemand täglich in birette Berbinbung mit mehr Mergten, wie Dr. Greene. Seine Stellung ift baber eine berartige, baß fie ihm außergewöhnliche Bortheile bietet, Die allgemeinen Unfichten Der Mergte über alle Dinge, Die Intereffe für fie haben, tennen gu lernen und wir glauben, baß fein Brief bie Beachtung finden wird, die er von Rechtswegen verbient.

"Binfichtlich Ihrer Unfrage betreffs ber Rothwendigfeit reiner Geifen und Waschpulver für ben Gebrauch ber Mergte bei ihren Borbereitungen für Operationen, möchte ich bemerten, bag in diefen Tagen ber mobernen afepti= ichen Methoben es unumganglich ift. baß alle Seifen, bie bei bem Reini= gen ber Inftrumente und Banbagen gebraucht werben sowie bei ben Thei= len, bie operirt werden follen, absolut rein find.

"Der moberne Argt besteht bierauf und wird jeden Fortichritt, ben Gie in diefer Richtung machen, mit Freuden begrüßen. Als Sändler bon Materialien für Mergte und Sofpitalen ift es eine Sache, Die uns hoch intereffirt. Ich glaube, daß Sie die Beihilfe jedes Arztes in Chicago in Ihrem Beftreben haben werben.

F. C. Greene, M. D., Dige = Prafibent und Schatmeifter Chas. Truar, Greene & Co."

Bon Baron Liebig, einem ber be= rühmteften Chemiter und Mergte Deutschlands, wird in ber Dezember: Numme bon "Refults, 1895" ein Ausspruch angeführt wie folgt:

"Es fterben mehr Leute an ben Folgen unreiner Seifen als burch ben Gebrauch berauschender Getrante." In bemfelben Blatt berfelben Rum=

mer erichien folgendes: Beunruhigende Thatfachen über bie Berftellung bon Geifen" und ber Artifel fahrt fort: "3. M. Littell, ein früherer Geifenfabrifant, ergablt, mahrend feiner 50 Gefcaftsjahre bak Das Fett bon tobten Thieren, Die in ben Strafen gefunden murben, beim Seifenmachen bermenbet murbe Das Fett, bas am wenigsten Beruch hatte, murbe für Raftil-Seife ber= braucht, bas andere für Laundry= Seife."

Dentt einmal, Gure Babies mit folden Tob bringenben Stoffen gu maichen. Wir wiffen biefe Sache und wünschen, baß Ihr sie auch fennen

Wie erfreulich und angenehm ift es. angefichts folder Thatfachen, bag es in Gurer Mitte eine Dafch=Brapa= ration gibt, das nicht nur beffer gum Reinigen, als alle anderen, fondern rein und gefund ift. In Rirts Gos ist nichts enthalten, was die Baiche gerfrift ober ruinirt; es macht fie einfach icon und rein.

Berfucht es einmal und feht. Bebraucht Gos gur Beforgung ber

Familienwasche! Gebraucht Gos jum Bafchen bes Eggeschirrs und allgemeiner Ruchen= arbeit!

Gebraucht Gos gum Scheuern ber Milchgefäße! Bebraucht Gos zum Reinigen Gurer

Unftriche! Gebraucht Gos jum Fugboben= fdruppen und Gure Arbeit wird beffer als jemals zuvor und mit ber Salfte ber Arbeit und Untoften bon ftatten

KIRK'S EOS

Bum Bertauf bei allen Grocers. 3wei Grogen, 5 und 10 Cents. Berfucht ein

Berlangt: Manner und Anaben. (Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Gent bas Bort.) Berlangt: Gin guter Mann im Soubgeidaft, ber bas Bertaufen und Repariren bejorgen fann. 4944 S. Afhland Abe.

Berlangt: Starfer Junge, um Badermagen gn fabren. 1383 R. Clart Str. Berlangt: Gin guter Preffer an Roden. 136 B. Rerth Abe.

Berlangt: Gin Mann, um Badermagen gu trei ben. Giner ber Erfahrung bat. 3525 S. halfted Str Berlangt: Gin Bagenmacher. 425 Larrabee Str. Berlangt: Ein gebildeter, gut gekleideter, junge beugicher Mann, um Defistatesten und Groceries at Brivatloute bei balbem Pervienite zu berkauft, wovorzugt wird ein Mann, der icon eine abnlich Stellung bekleidete und auf der Rordseite befann ift. Abr. unter B. 58 Abendpost. Berlangt: Ruticher, lediger Mann, welcher arbet ten fann. 3513 Baulina Str. 10jabn

Berlangt: Frauen und Madden. (Ameigen unter Diefer Rubrit, 1 Gent bas Bort. Laben und Fabriten.

Berlangt: Erfter Raffe Operators und Finifors an hofen. Guter Lohn. 342 R. Mibland Ave., Gde fro Str. Berlangt: Rajdinenmadden an Sojen. 707 B. 9. Str. 14ja, Im Berlangt: Mochinenmidden und Finifers an feinen Roden. 286 B. Rorth Abe. Berlangt: 1. und 2. Roidinen: und Sandmadden an guten Shoproden. 285 2B. Rorth Mot.

Berlangt: Gin gutes Majdinenmabden an Ta-

Berlangt: Frauen und Dadden. (Angeigen unter biefer Aubrit, 1 Cent bas Bort.

Baben und Fabriten. Berlangt: Agentinnen berdienen \$3 bis \$6 pet Lag burch ben Berfauf von Schünfel-Guards auf Rommiffon, oder begable Calair. Sofort vorzu-fprechen 392 Milwaufer Ave. 2. Floor, in Archi-telts-Office (über bem Grocerbftore). Berlangt: Bute Dafdinenmadden. 141 Cornelia Berlangt: Madden für Lavies-Mantel an Majcht-nen und Sand. Rachzufargen 1017 Ballace Abr.

Berlangt: Frauen, an hojen zu naben. 1225 R. Afhland Ave. Berlangt: Majdinen= und handmadden an Beften. 28-30 Grb Str. mbi

Sausarvett.

Berlangt: Gutes beutiches Madden jum Geichirr pajchen. 880 Milmaufee Abe. Berlangt: Machen in fleiner Familie. 443 Ar-Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit Rleine Familie. 1217 Brightmood Abe. Dut Bertangt: Gin Madden, 15 Jahre alt, für lite Sousarbeit. Gutes Deim und Lohn. 190 Saifted Str., in Grocery. Berlangt: Madden für Rinder und leichte Saus-arbeit. 708 Grace Str., nabe Baulina Str. Berlangt: Gutes Madden für Diningroom u-in ber Ruche gu helfen. Mug engeijd ipreche: 375 E. Rorth Ave. Berlangt: Gin beutides Madden für gewöhnliche Sausanbe. 386 B. Guron Str. bm.

Berlangt: Mobden für leichte Sausarbeit. 3033 Berlangt: Ein arbeitsames beutiches Madchen oder Fran. 27 Er North Abe. Berlangt: Gin deutiches Madden gum Rochen Bajden, 4 in Familie. Rachgufragen 19 Gi

Bortt. Berlangt: Gin Madden für gewöhnliche Sausar, beit. 419 Grand fibe., Cabath. Berlangt: Gin Madden in fleiner Familie. R. Jafobs, 667 Orchard Str. Berlangt: Gin ftorfes Marchen für gewöhnliche Gausarbeit. 601 LaSalle Ame. Berlangt: Madden von 16 Jahren für Sausar: eit. 283 Cottage Grobe Abe.

Berlangt: Röchin für Reftaurant. Frau oder Dad. den. 951 R. Clarf Str. Berlangt: Gin Madden fur Sausarbeit 2520 Berlangt: Gin gutes Rindermadchen, Friedrich Etamm, 76 G. Mabison Str., Basement. Berlangt: Rieines Rinbermatchen. Callner, 71: Berlangt: Gin junges Madchen für gewöhnliche bousarbeit. 1346 Cgden Abe. bmbe

Berlangt: Ein bentiches Madden für allgemeine Bausarbeit. Rann gu Saufe ichlafen. 102 Lincoln Moc., Ede Sedgwid Str. Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit Buter Cohn. 48% Bentworth Abe., oben. Berlangt: Röchin, die ihr Geichaft berftebt. Rorb. velt-Ede State und Ban Buren Gir., Bajement. Berlangt: Biele beutiche Dadden. Stellen frei 39 28. 12. Str.

Berlangt: Gin Madden, braucht nicht gu foden Buter Cobn. 192 Sonore Str., nabe Mame Str. Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit. Berlangt: Deutiches Madchen für allgemeine Sausarbeit. 1028 Lafe Str. Berlangt: Eriter Klaffe Gausmädden, &3 per Monat, viele Madden und Frauen für irgend eine Arbeit, Bödmijdes ober flavifdes Klichenmadchen, Radden für Oafpark, Frau bei Kind. "The Berliad-", 43 R. Clarf Str.

Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit 470 B. Dibifion Str. Berlangt: Madden, auf Baby gu achten. Dies. Berlangt: Gin fleißiges ftartes Madden für gemeine Saufsarbeit. Guter Cohn. 177 Biffell Et Berlangt: Matchen fur Sansarbeit. 494 28. 12. Berlangt: Rindermadden, nicht unter 17 3abren deursches vorgezogen, bei der Wäsche mitzuhelsen. Referenzen. Nachzufragen 2974 Wabaib Ave. dur

Berlangt: Gin gutes Mabchen für allgemeine Sausarbeit in einer Familie von 2 personen. 2140 Archer Abe., 2. Flat. Berlangt: Junges bentiches Mabden, amifchen 10 nnd 18 Jahren, in ber hausarbeit behilflich au ein. Rleine Familie, 6239 halfted Str. Berlangt: Mabchen für gewöhnliche leichte Cous-

Berlangt: Gin Dabden für Sausarbeit. 613 R. Sonne Abe., Gde Gwergreen Moe. Berlangt: Deursches Mädden für gewöhnlich Sausarbeit. 134 Fowler Str. Berlangt: Gin junges Madden für leichte Saus-arbeit. 2 in Familie. Borgusprechen Dienstag und Mittwoch. 284 R. Wood Str., Flat M. Berlangt: Gin Madden fur Sausarbeit, 76 Clys bourn Abe., im Store.

Berlangt: Junges bentiches Madden für 6 Rin-ber. 225 G. Rorth Ave.

Berlangt: Gin Madden, in Sausarbeit zu belfen.
Berlangt: Gin Madden, in Sausarbeit zu belfen.
mbl. Abfpland Abe., hinter Rogenhof, Schneider-foop. Berlangt: 2 Madden für Sausarbeit. 280 B. Chicago Abe. Berlangt: Ein gutes Dienfinadden, welches bes Abened nach Souje geben fann. 22 Carl Str., fat.

Berlangt: Gin Mobden für gewöhnliche Sausar eit. Rachzufragen 626 Blue Island Abe, mit Berlangt: Gin Madden für allgomeine Sausar-beit. 911 Sheffield Avc., Late Biem. und Berlangt: Röchinnen, Handen Rindermab-den, Geidirtwaichmadden, Lunchschinnen, Stuben-madden und frijd eingewanderte Madden. 587 Larrobee Str. mbmbfr

Berlangt: Madden fur allgemeine hausarbeit in einer fleinen Familie, weiches ju hause ichlafen fann. 940 R. Clarf Str., 2. Flat. mbr Berlangt: Gin Madchen für allgemeine Sausar: beit. 334 Center Str., 2. Stod. mb Berlaugt: Madden für allgemeine Sausarbeit 346 Sheffield Ave., Top Flat, hintertreppe. me Berlangt: Gin vernünftiges alteres Mabden, bas tochen und einen fleinen gaushalt führen fann. Reine Baiche. 888 B. Lafe Str. jmbi Berlangt: Biele Madden, 147 Peoria Str., nabe Abams Str. Frau Scholl. 111alm Berlangt: Röchinnen, Möden für Hausarbeit und zweite Arbeit. Haushälterinnen, eingewandere te Mädden ethalten josort gute Stellen bei bos hem Lohn in seinen Brivatsomilien, burd das beutiche und isandinabische Stellenvermittlungscu-reau, 500 Mells Str.

Berlangt: Sofert, Röchinnen, Maddenfür Saub-arbeit und zweite Arbeit, Kindermadden und ein-gewanderte Madden für die besten Plate in be-feinsten Jamillen an der Elibeite, bei boben Lobn. Frau Gerjon, 215, 32. Str., nabe Judiau bie

see Str. Jibu Mâdden finden gute Stellen bei bohem Toke. Mrs. Cljeft, 2329 Wabajh Ave. Frijd eingewander e jojort untergebracht. Iönl Betlangt: Aöchinnen, Madden für hausarbeit und aweite Arbeit. Kindermadden erbaften volort gute Stellen mit dobem Codn in den feinfen Artvatafilm iben debem Schambleit burch das Erfte beutigde Beemittelungs-Anftitut, 545 R. Clart Str., frühre 605. Sonntags offen die 12 Uhr. Tel.: 498 Rorth.

Stellungen fuden: Manner.

(Ungeigen unter Diefer Rubrit, 1 Cent bus Bort.)

Eine tuchtige Geichaftsfrau und perfette Röchen, befigt Routine im Berfebr mit Guten, jowie in allen Theilen bes gausftandes wirflich erfahren, von angenehmem Charafter und Tomperament, gute Ericheinung, Bungan, Bugint plagirt zu werden. Abr. 3. 124 Abendpoft.

Bejucht: Denbiche Wittfrau, 50 Jahre alt, juch: lithe als haushalterin bei Dentichen, ober in ausarbeit ju beifen. 1231, 4%. Str.

2. gidt. Gesicht: Mer ein gutes Rödden für irgend eine Arbeit wünscht, wende fich an "The Beritas", 43 R. Clark Str., beste beutiche Stellenvermittlung. Befucht: Junge Frau mit Rind fucht Stellung als Saushalterin. Abr. 28. 52 Abendpoft. Bofucht: Madden jucht Stellung im Reftaurant.

Stellungen fuchen: Frauen. (Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.

Bejucht: Frau fucht Arbeit als Lunchfocin. 161 B. Abams Str. Grucht: Ein gebildetes befferes Mabden fuch Stellung unter beideibenen Anjoruden als Saus halterin 3. Balters, 3135 Union Abe. Gejucht: Eine Frau wünicht Beichaftigung Tags über, ober Wochnerin zu pflegen. Thut auch Saus-arbeit. 9 Biffell Str., hinten.

Geincht: Bittme, borgugliche Rochin, jucht Stelle als Sounshalterin in guten Sauje, Brivat borges jogen. Melbungen erbeien 166 Centre Str., unten. Bejucht: Gin Madden jucht Stelle für Sausar: beit in Privatfamilie an der Nordfeite. T. D., 116 Wisconfin Str., 3. Flat.

Gefdäftsgelegenheiten. (Angeigen untet biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Bu berfaufen: Meatmartet mit Burftmacheret Rachgufragen 308 R. Franklin Str. momb Bu berfaufen: Bladimith Shop, verbunden mit Bijenmert, für Baugmede. 537, 31. Str. \$375 faufen, wenn fofort genommen, bestgelege-nen Ed Grocery-Store, je offerirt, mit großem Baarenvorrath, bochfeiner Ginrichtung, lang eta-blirt, feine Konturreng, Rommt jofort. Rann aus fortgenommen werden. 601 BB. Fullerton Abe., nabe Milwautee Abe. Bu berfaufen: Grocery. 1039 Milmautee 2002. Bu bertaufen: Gin gutes Butchergeicaft mit Ba: n. \$100. 1048 Milmautee Aue.

Bu vertsufen: Aranfbeitshalber für nur \$165, theilmeife an Beit, Grocepftore, icone Einnahme, Baaren allein \$250 werth, iconne Einrichtungen, feltene Gelegenheit, 89 Embourn Ave. 3u verfaufen: 2 Stuble-Barberibop und Bigar-ren-Store, \$125. Deutide Radbaricaft. Beute vor-gusprechen, 762 Clubourn Abe.

Bu bermiethen.

(Angeigen unter Diefer Mubrit, 2 Cents bas Bort.) Bu bermiethen: Butderibop mit Fixtures, an eisnen guten bentiden Mann. Radgufragen 1793 R. Weftern Abe. bmt
Bu vermiethen: 4 belle Zimmer. Moderne Einstehnungen. Billig. 1378 R. spaffted Etr. 3n betmierben: Unter günftigen Bebingungen unmöblirtes Sonis, LaSalle ibe. nabe Goebe Str. Beiher murbe bei Miether boarben. Raberes Bim-mer 20, 16i Ranvolby Str. Bu bermiethen; Der reitte u., bette Stad bes ibenbunt: Gebaches. 203 gifth Ar ... einzeln uber Abendpoft: Gebarbes. 203 fifth Ar., einzin ober gufammen, Berginglich geeignet für Mufterlager ober leichten Fabrifsetrieb. Dampiteizung und Anbeitabl. Abere Ausfunft ind er Geschäftsoffter der Abendpoft. bm

Rimmer und Board. (Angeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents Das Bort.)

Flat. Bu bermiethen: Gin möblirtes Front-Schlafzim-ner. 331 B. 13. Str. Bu vermiethen: Gin warmes Frontbettgimmer a: einen anftandigen Geren. 111 Augufta Str. Bin vermiebben: Gin möblirtes Bimmer. 542 R. Roben Str., 2. Glat.

Bu bermiethen: Gin icones helles Schlafzimmer. 2406 S. Canal Str. ma Bu bermiethen= Frondzimmer an 2 Derren. 1050 Milmaufee Abe. Bu bermiethen: Gin bilbid mobbirtes Zimmer. 500 R. Clarf Str., 2. Floor. juibt

Bu miethen und Board gefucht. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort. Bejucht: Bimmer, mit oder ohne Board, bon er nene unverheiralbeten Beren, in einer guten fibri iden Beivarfamtite. Nabe Chicago und Milwautee Abe. G. D. Abendpoft.

Berfonliches.

Angeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Alexanders Gebeim voll zeingenstern kur, 93 und 95 sifth Abe., Jummer 9, dringt ir-gend eines in Erfahrung auf privaten Wege, un-terjucht alle unglindlichen Hamilienverbältnisse, Es-fandsprace u.j.w. und jammelt Beweise. Diedfüdde, Känderreien und Schwindelein werden matreiucht und die Schulvigen zur Rechenschaft gezogen. An-enteren Ratt den Keckenschaft gezogen. An-eine Schulvigen zur Keckenschaft gezogen. An-eine Kath den Keckenschaft der Bertehungen, Un-einer Kath den Keckestachen. Wir sind die etnige ge beutsche Bolizei-Agentur in Chicago. Sonntags offen die IL Uhr Mittags. Deutsches Aon in late u. Rechtsbureau, stand befreige de in Deutschangen, 155 E. Baibington Str. beiorgt alle in Deutschland erforberlichen Dofumente, Bolinachten, Sissonen, sopochefenschichungen, Berträge und Urfunden aller Art. Erbichaftsjachen werden diecht erfeigt in Deutschland, Desterreich und der Schweiz. Militärsachen und Ursaubsverlängerungen. Ehesbeidungen und alle Court-Angelegenseiten recht, prombt und billig. Freier Rath in allen Rechtsfächen gerne ertheilt. Man beachtes 155 E. Ba ih in gion Str., Citiee.

Löhne, Roten, Miethen und ichlechte Schulden aller Urt jofort folleftirt; ichlechte Miether hinauss gejet; feine Bezablung obne Eriolg; alle Balle wers ben prompt beiorgt; offen bis 6 Uhr Meends und Sountags bis 11 Uhr. Englisch und Teutich geitrechen, Empfehungan: Erite Nationalbant, 76-78 Fifth Ave., Room 8. Otto Reets, Ronftabler. ljalm

Löhne, Roten, Miethe, Schulben und Anipriiche aller Urt ichnell und ficher folleftert. Reine Gebubt wenn erfolglos. Alle Mechikgeichafte forgialtig begiert. orgt.

Bureau of Law and Collection,
[67—169 Waihington Str., webe 5. Ave., Jimmet 15. John B. Thomas, County Constable, Obanager. Löhne, Roten, Miethe und ichiechte Schulden tot-leftiet; Miether binausgefest. Rath frei. 2101m gamilen gam & Gollecting Agency, 91 Dearborn Str., Zimmer 501.

91 Peatoben Seit, ganne gageden unentgells lich: Blane und Spezifibationen ngegertigt; Mortgages in jeder Summe. 3. G. A. Schuiz, Architeft und Superintendent, Jimmer 907 Afhland Blod. Zad.

Löbne ichnell follefrirt, Gerichtäfosten vorgestredt, lle Rechtsgeichafte prompt beforgt. 2011 134 Bajbington Str., Zimmer 417. 3d, Louis Midow, fomme für seine Schulden, welche meine From Cecilia Midow macht, auf. bmb Ber praftische Juidneiden lernen will, findet jett gimfige Gelegenbeit, für Gerren und Danten, bei billigen Broffen, Gur quten Schatt wird garanbirt. 3. Schmigler, Lables Tailor, 378 G. Die iffen Ger

Bu adoptiren: 3wei Babies (Anabe und Madden) 361 Bafbington Boulevard. imd Alle Arten Sagrarbeiten fertigt R. Gramer, Da-men-Frijeur und Berrudenmacher. 384 Rorth Abe

(Angeigen unter Diefer Rubrit, 2 Gents bas Bort.)

Mathias Hug.
Deutscher Abvolat und Notat,
59 Dearbern Str. Jimmer 209.
Alle Arien Arosesse mit Grsolg gesübrt. Erbigasteund Geld-Angelegenheiten in Amerika und Deutschend. Kollettienen ieder Art. Grundeigentdumsllebertragungen. Abstrafts egaminett. Wignabis

Julius Goldzier. John L. Modgers. Goldbarer & Rodgers, Rechtsanwälte, Suite 20 Chamber of Commerce. Sudoft-Ede Washington und LaSalle Str. Telephon 3109.

Unterricht.

Engliide Strache für herren und Daften in Reinflaffen und peipat: Buchbalten und Rechien etter, befanntlich am beiten gelebrt, Vorthweit Chienge College, Brof. George Jenffen, Bringipal, 922 Milvoutlee Ave., nabe Abband Ave., Lags und bemed. Aberereitung für Zivldienspreifung. Reiste mabig, Beginnt jeht. Riffens Bufineh College, jeht in Stenslands ele-gantem neuem Gebaude, Gde Milwaufer Abe, und Carpenter Str. Borbereitung für College, Zibilbienkt und Geichäftislaufbahn, Unterricht unibertorffen, jur gafte der gewöhnlichen Raten. Spezieller Sprach-unterricht für Deutiche. Koft und Logis für Etn-benten \$2.50 per Woche, Lags und Abends. 33blw, bobja3w

Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort. Dr. hutters Antijeptiiche Pomade. Das beite Geilmittel für afferlei Haudunsichläge jowie Grinds fopt, Flechten, Eiterbläschen an Stirne und Ktua, offene Geichwüre und Brandvannech, aufgesprungene Hand und Frondbeulen. Der zeitweilige Cobrauch als Hausdwanden im Schaften bereitst alle Unreintichkeiten. Ju baben in allen Abotheten. Breis 25c die Bog. 31a, jobbw

Preis 20c die Bog.

Jran C. C. Saenfer, Fromenarzt und Seburtsbeiserin, ertheilt Kath und hilfe in allen Frauenstruntheiten. 291 Wells Str., Office-Stunden 2—3 libr Radmittags.

Gegen Winter-Cholera und Magenfrämpfe gesbrauche Sir's Pain Expeller. In haben von Abothes fern und Ashbelers.

Frauenfrantheiten erfolgreich behan-belt, Sidbrige Erfohrung. Dr. Rojd b. Bimmer 339, 113 Monns Str. Ge bon Gautt. Sprechtunben von 1 bis 4. Conntags von 1 bis 2. 21jubm

(Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Gents bas Bort.)

Mochte mid mit \$200 an einem rentablen Geidaft betheiligen. Abr. G. 171 Mernbpoft. Gojucht: Ein Bartner für Saloon, mit mentg Gelb, megen Krantheit bes Eigenthumers, Abr. C. 172 Abendpoft.

Grundeigenthum und Saufer. Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort)

Stadtlotten \$10 bis \$50 bie Lot in Reilsville, Glart County, Wist.
Theire Bertauf fing am 1. Januar 1896 an und wid nur noch furge Zeit fortbauern.
Lotten, in gehn Minusch vom Courthaus und im finn Minusch vom Abridof zu Ind zu erreichen. \$10 bis \$50 bie Lot.
Reilsville, der County-Six vom Clart County var 4000 Ginmohner, 14 im Betrieb vernat a. A fen, elektrijdes Licht, Wahrenverle, zwei Schulen und zwei Erbutfolien. Hed. notbigen Berbefferungen für ein.

notogen Beropetungen ju ein.

90 Einwohnern.
oller Marranty-Deeb und Besteitlief mit je'r r Perionen, weiche Lots sür \$.0 oder dauber en, erhalten ein Freitidet nach Reilsvill, und id nach Chicago.
it baben 20.000 Ader gutes Farme und Weite-Wir haben 20,000 Ader gutes Garne und Melbe-land an Neilsville ongereigent, welches mir ihn-fiedten für § bis \$10 per Ader anvieten. Diejes Land ist durch kleine Lucklen und Bache wohl des wöffert und liegt an guten Ghanffeen, inmitten gros fer, verbesteter Harmen. Bedingungen \$1 der Al-Baar und Neit in 5 Jahren. Um den Berth anzie res Landes noch ichneller zu vergrößern, offer een wir biefe Lotten zu obigen außervodentlich billigen Breifen. Breifen.
Jent ift die Zeit. Stadteigenthum in Reillsofter zu taufen, da es fic im Werthe iehr ichnell vers größern wird. Sprecht vor oder ichreibt im freie illustriter Linder, Riane und Aarten von Reilfsville.
3. mmer 6–8, 163 C. A an volly haten, von Lender de Localle Str., Chicago, Jl.
Offen täglich von 9 bis 5, Donnerstag und Sundig Abend bis 9 Uhr.

311 verfaufen ober für Chicago Properti 311 vertauiden: Eine gite Farm, 120 Ader, mit einem guten Abohbauf, Etall und Fruchtipeider, ebenjo ernem Gatten und einem Fijdteich. Es gehören dazu
zwei Pjerbe, 3 Ribe, 11 Edweine, 100 Hobber 11. iv., iowie das dazu gehörende Getreibe mit
allen Adergecathischaften. Die Farm liegt 5 Meilen
bon der Stadt. Ju erfragen 20 Sangamon Str.,
nabe 12. Str.

Bu verkaufen auf leichte monatliche Abzahlung mit \$100 Angahlung, neu gebaute Framehaufer, 4 Zimmer Haus \$1500, 4 Zimmer Haus und sing Bajement \$1000, 5 Zimmer Haus und 8 fiuk Bajement \$1700. 6 Zimmer haus und 8 fiuk Ba-einent \$1700, nabe Mapleivood Lepot, Efton. Be-ftern und California Abe. Straßenbahnen, Baffer ftern und California Ube. Strafenbahnen, Baffer im Saufe. Office Sonntags offen. G. Meims, 1785 Milmautee Ave. 1005m

Der Bug nach bem Guben. Bolonie Boimftatteninder, Die fich ber Deurichen Rolonie nach Artanias anichlieben wollen, find eingeladen nachten Sonntag Rachmittag um 2 Uhr. Raberes in ber Berjammlung. 909 Belmont Ave.

Bu berfaufen ober ju bertaufchen: Gine gute 80 Ader Garm, guter Biebftand, mit fammtlichen Gerätbichaften. Beim Farmer vorzusprechen. 27 Ca-muel Str.

für einen Bargain, in guter Lage, nabe North Ave. und Lincoln Bart. Seht 167 Moband Str., ju \$3200, und 169 gu \$2500. Die Gaifte Baar,

Mahel. Sausgerathe te. (Angeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Muß verfaufen: Möbel von 5 Zimmern, aud ringeln. Duielbft elegantes Pferd und Buggy, 576 R. Saifteb Str.

Bianos, mufitalifche Juftrumente. (Angeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Rur \$175 für ein gutes French Balnut Upright Biano; bat \$400 gefonet vor 3 Monaten. Much an Abgablungen, wenn verlangt. 328 Mobawi Str. Biano! Gur nur \$110 Baar ein icones Guers on Uprgib. .. ano, bei Mug. Groß, 688 2Bells Str.

Raufe- und Berfaufe-Mnachote. Angeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Deffentliche Auftion!
Dennerstag, ben 16. Januar, 9 Uhr Bormittags.
6109 Bent worth A ve., Ede 6l. Str.
Groceries! Groceries! Groceries-Gruedfriung! Eiegante Butcher-Ginrichtung! Bjerde und Bagen.
National Caib Regifter und Safes. — Diese itt unbolingt ber größte öffentliche Berfauf von Grozer angelegenticht empfollen, biefem Berfauf ben Grozer angelegenticht empfollen, biefem Berfauf bei grundburen. Im Auftrage von Fred. Bender & Go.: Dan Long, Auftrionator.

Muh bertaufen: Grocethe und Confectionerhelling richtungen, als Bins, Countres, Schlvs, Showales, Raffeemitben, Scales, Cettants, Raffee und Thees Kannen etc. Alles joottbillig, Bil R. Salied Str.

Muß bertaufen: Grocerte und fonftige Stores fine richtungen, Gelbichannte, Coobreg Defen, Ba-gen und Pferde, Bligfter Blag in Chicago, 1621 bis 1632 Wabaib Ave. \$20 faufen gute neue "higberm"-Röbmajdine mit fünf Schubladen; fint Jahre Garantie. Dometive \$25 Ren home \$25. Gingar \$10, Wheeler & Wilfon \$10, Etorioge \$15. White \$15. Dometic Office, 173 Pt. Yan Purcu Str., 5 Thuren öftlich son halfich Ctr., Abends offen.

Pferde, Bagen, Sunde, Bogel te. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents Das Wort.) \$25 faufen gutes Pferd, \$25 nehmen Top: wagen, 961 R. Salftee Str. Bu berfaufen: Billig, 100 gebrauchte Bagen

Grobe gelbtopfige megifanische Papageien, & dusgezeichnete harzer Ronariensanger, jprechenbe Bapageien, Goldfische, Fischbehalter. Grobe Ausbacht und billige Preite. Froo. Kampfers Bagelhamblung, 217 Madijon Str., nabe Franklin Str. 10jalm

Brofe Ausmahl fprechenber Bapageien, alle Sor-ten Singvogel, Golbifice, Cauarien, Raffige, Bo-gesturter. Billigfte Preife. Attantie und Briffie Bird Ctore, 197 D. Mabiion Str.

(Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) auf Mobel, Rianos, Pierde, Wagen u. f. w.
A ie in e An le i pen
bon \$20 bis \$400 uniere Spezialität.
Wir nehmen Ihnen die Andern lassen von the Andern lassen von the Andern lassen von unter Indeen die Andern lassen von die Anderden die And

29mg.li 128 BaSalle Str., Zimmer L. Benn 3br Gelb ju leiben wünfch'auf Möbel, Bianos, Pferbe, Basen, Rutiden u. j. w., predt bor in ber Office ber Fibelith Mortaga 2 an Co.
Gelb gelieben in Beträgen ben 25 bis \$10,000, au ben niedrigsten Raten. Prompte Bedienung, obs ne Oeffentlichteit und mit bem Borrecht, bab Euce Sigenthun in Eurem Best berbeitebt.
Fibelity Mortgage Loan Co.
Intorporite.
94 Basbington Ett., erfter Fint, zwifene Cart und Dearborn.

ober: 851, 63. Str., Englewood. ober: 9215 Commercial Abe., Bimmer 1, Columbia Blod, Gib-Chicago. 14ap,bn

Chicago Mortgage Boan Co. 175 Dearborn Str., Bimmer 18 und 19, verleiht Gelb in großen ober fleinen Sunnmen, ant Saufbaltungsgegenftande, Pianos, Pferde, Wagen, jowie Lagerbaussicheine, ju febr niedrigen Auten, auf ingend eine gewinnichte Betbauer. Ein beltebiger Theil des Darlebeis kann ju jeder Zeit guridgegabit und daburch die Jinjen vertigert werden. Kommt ju uns vonn Ihr Gelb nothig habt,

Chicago Mortgage Soan Co. e 175 Dearborn Str., Jimmer 18 und 19,

ober 185 B. Rabijon Str., Rorbmeft:Ede Saifted Die beite Gelegenheit für Deutide, welche Geld auf Möbel, Bianos, Pferbe und Bages leiben wollen, ift zu uns zu tommen.
Wir find felber De ut iche und machen es fo billig wie mäglich und laffen Euspale Cachen zum Gebrauch.

167-169 Bafbington Str. , swifden LoSalle Str. und Gifth Abe., Bimmer 12. F. Rrneger, Manager. 31fa,1f

Mogunech ber Subjeite gehen, wenn 3hr billiges Geld haben fonnt auf Möbel, Planos, Pferde und Wagen, Lagerdaus, scheine ben der Avet durcher un Morty age Loan Co., 519 Milmautee Abe., Himmer 5 und 6 Offen bis 6 Uhr Abends. Geth rüdzehiber im Deliediem Artfagen.

Geld zu verleihen.
Anfeihen in allen Summen gemacht auf Sausbaltungsgegenftande, Bianos, Aufichen, Diamanten,
oder aubere Sicherheit. Durchaus prombt.
Eral Stin-Keidungstüde, Warebouie-Cuittungen
voor andere Sicherheit. Durchaus privat. Ries
brigke Aaten.
Aatio nat Mortgage Loan Co.,
Jimmer 502, 100 Wajbing on Str., zwischen Clark
und Dearborn.

Gelb zu verleihen zu 5 Prozent Zinfen. Q. F. Illrich, Grunbeigenthums- und Geschäftsmatter. 10-Bribington Str., Zimmer 604. 250, bojbibm

Geld zu verleihen gu 5 Progent. Reine Rommiffion. Jimmer 8, 63 R. Clart Str. 9ja,18 Gelb ju verleifen gu 5 Brogent ofine Commiffer

erkaufsiteilen der Abendvoll.

Mordfeite.

2. I. Beder, 228 Burting Str.
Carl Lippmann, 186 Center Str.
Wirs. N. Boster, 211 Center Str.
Dirs. N. Boster, 211 Center Str.
Dirs. N. Boster, 211 Center Str.
Entry Jenemann, 229 Center Str.
Entry Jenemann, 249 Center Str.
W. Being, 421 Ciarl Str.
W. Being, 421 Ciarl Str.
D. Beder, 5901 M. Ciarl Str.
D. Beder, 5901 M. Ciarl Str.
D. Beder, 5901 M. Ciarl Str.
D. Boster, 5901 M. Ciarl Str.
D. Boster, 5901 M. Ciarl Str.
D. Beder, 5901 M. Ciarl Str.
D. C. Lang, 249 Chopaten Mbe.
D. Charp, 572 Cipponen Mbe.
D. Charp, 572 Cipponen Mbe. Cipbourn Ave.
Cipbourn Ave.
Cipbourn Ave. oc Beng, 372 sipponen we.

de Grade, 372 sipponen we.

dom Holter, 406 sipponen we.

Jameers Renspire, 75 sipponen we.

A resenert, 200 dibponen we.

A resenert, 200 dibponen we.

A resenert, 200 dibponen we.

B. Stohmad, 222 Livilion Str.

B. Stohmad, 234 Divilion Str.

B. Sady, 407 Triplion Str.

B. Stripag, 491 Karrabee Str.

B. B. Sady, 407 Triplion Str.

B. B. Bornand, 309 Rotth We.

B. B. Breet, 328 Eroth We.

B. B. Breet, 338 Ecopolid Str.

C. C. Clomer, 008 Schoplid Str.

B. B. Breet, 192 Wells Str.

B. B. Breet, 192 Wells Str.

B. B. Breet, 193 Wells Str.

B. B. Garrie, 908 Wells Str.

B. M. Bullion, 707 Wells Str.

B. M. Bullion, 509 Wells Str.

C. B. Bittelfer, 650 Wells Str.

C. B. Bittelfer,

Mordwefffeite.

G. Mathis, 402 A. Alphand Abe.

G. Dede, 412 A. Alphand Abe.

L. Lannefield, 422 A. Alphand Abe.

L. Lannefield, 422 A. Alphand Abe.

G. M. Lewiton, 207 Augusta Str.

— Segans, 255 B. Chicago Abe.

3. B. O'Council, 259 B. Chicago Abe.

Alchert Mosad, 308 B. Chicago Abe.

Libert Mosad, 398 B. Chicago Abe.

Otto Masa, 398 B. Chicago Abe.

G. Chulz, 430 B. Chicago Abe.

G. Chulz, 430 B. Chicago Abe.

G. Chulz, 430 B. Chicago Abe.

Chulz A Anaborn, 418 B. Chicago Abe.

Chulz A B. Chicago Abe.

Chicago Chicago

Chicago

Chicago Chicago

Chicago Chicago

Chicago Chicago

Chicago Chicago

Chicago Chicago

Chicago Chicago

Chicago Chicago

Chicago

Chicago Chicago

Chicago Chicago

Chicago

Chicago Chicago

Chicago

Chicago

Chicago

Chicago

Chicago

Chicago

Chicago

Chicago

Chicago

Chicago

Chicago

Chicago

Chicago

Chicago

Chicago

Chicago

Chicago

Chicago

Chicago

Chicago

Chicago

Chicag vision Str. Division Str. 5. J. Jewett, 431 Grand wer.

6. G. Prover, 455 Grand We.

9. d. Mrove, 609 Grond No.

9. d. Mrove, 609 Mrivaulte No.

9. d. Tremby, 1618 Mrivaulte No.

9. D. Mrove, 160 Mrivaulte No.

100 Mrivaulte No.

101 Mrivaulte No.

102 Mrivaulte No.

103 Mrivaulte No.

103 Mrivaulte No.

104 Mrivaulte No.

105 Mrivaulte No.

106 Mrivaulte No.

107 Mrivaulte No.

108 Mrivaulte No.

108 Mrivaulte No.

108 Mrivaulte No.

109 Mrivaulte No.

109 Mrivaulte No.

109 Mrivaulte No.

100 Mrivaulte No.

100 Mrivaulte No.

100 Mrivaulte No.

100 Mrivaulte No.

101 Mrivaulte No.

101 Mrivaulte No.

102 Mrivaulte No.

103 Mrivaulte No.

103 Mrivaulte No.

104 Mrivaulte No.

105 Mrivaulte No.

106 Mrivaulte No.

107 Mrivaulte No.

108 Mrivaulte No.

108 Mrivaulte No.

109 Mrivaulte No.

109 Mrivaulte No.

100 Mrivaulte No.

100 Mr

Südweftfeite.

Reivs Store, 108 W. Abants Str. U. B. Fuller, 99 Blue Jeland Une. D. Watterson, 62 Blue Jeland Une. D. Eindrer, 76 Blue Jeland Une. E. E. Garris, 198 Blue Jeland Une. Fran Manuth, 210 Blue Jeland Albe. Chrift. Start, 306 Blue Jeland Albe. John Beters, 533 Blue Jeland Une. Fran Lyons, 55 Canalport Abe. ran Lyons, 50 Canalport Ave.
201 T. Bogen, 65 Canalport Ave.
Bichfenschmidt, 90 Canalport Ave.
3, 9. D. Dorn, 113 Canalport Ave.
ran J. Ebert, 162 Canalport Ave.
Beinschuldb, 303 California Ave.
Faber, 126 Colorado Ave. R. D. Born, 102 Canalport Ave.

Hendold, 308 California Ave.

Hendold, 308 California Ave.

Hendold, 308 California Ave.

Hendold, 308 California Ave.

Hendold, 2016 California Ave.

Hendold, 212 Cedolaines Err.

G. Ante. 12 Desplaines Err.

G. Ante. 12 Desplaines Err.

G. Anteriold, 222 E. Halled Err.

H. Holenbod, 212 E. Halled Err.

H. Holenbod, 212 E. Halled Err.

H. Holenbod, 212 E. Halled Err.

H. Holenbod, 214 E. Halled Err.

H. Holenbod, 215 E. Halled Err.

H. Halled, 364 E. Halled Err.

H. Halled, 365 E. Halled Err.

H. Halled, 365 E. Halled Err.

H. Halled, 365 E. Halled Err.

H. Halled, 366 E. Halled Err.

H. Halled, 367 E. Halled Err.

H. Halled, 367 E. Halled Err.

H. Halled, 367 E. Halled Err.

H. Herry, 193 B. Lafe Err.

H. Herry, 193 B. Lafe Err.

H. Halled, 367 E. Halling Err.

H. Halled, 367 E. Halling Err.

H. Halled, 167 B. Maddion Err.

H. Halled, 367 E. Halling Err.

H. Halled, 368 B. Handold Err.

H. Heller, 143 B. Holf Err.

H. Halled, 369 B. 12 Err.

H. Halled, 205 R. 12 Err.

H. Halled, 205 R. 12 Err.

H. Halled, 369 B. 12 Err.

H. Halled, 369 B. 12 Err.

H. Halled, 169 B. 18 Err.

H. Halled, 169 B. 20 Err.

H. Halled, 169 B. 21 Err.

H. Halled, 1

Sudfeite.

S. Dossman, 2010 Archer Abe.

— Jacger, 2140 Archer Abe.

— Jacger, 2140 Archer Abe.

Rebs Store, 2733 Sottage Grove Abe.

A. Peterson, 2141 Cottage Grove Abe.

3. Aboliermann, 3210 Cottage Grove Abe.

3. Aboliermann, 3210 Cottage Grove Abe.

3. Lon Zerlite, 217 Darborn Str.

3. Lon Zerlite, 217 Darborn Str.

3. Lon Zerlite, 217 Darborn Str.

3. Lon Zerlite, 232 S. Halked Str.

4. Con Line Str.

5. Dalk, 3103 S. Halked Str.

5. Dalk, 3103 S. Halked Str.

6. Gridisch, 335 S. Halked Str.

7. Heinston, 3644 S. Halked Str.

7. Meinston, 104 C. Aarrijon Str.

7. Rendre, 111 G. Aarrijon Str.

8. Monton, 104 S. Carrijon Str.

9. Monton, 104 S. Chare Str.

10. Carbon, 104 S. Carbon, 104 S.

10. Carbon fashin, 1730 S. State Str. Mad, 2131 S. State Str. an Kommer, 2306 S. State Str. Wirdler, 2724 S. State Str. Birdler, 2724 S. State Str. Gavehoft, 245 22. Str. ins Store, 8 26. Str. 3. Malface, 390 35. Str. Jheinbold, 2251 Wentworth The. Jininger, 2254 Wentworth The. Jininger, 2254 Wentworth The. Miefer, 2403 Wentworth The. Miefer, 2403 Wentworth The. Magnet, 2317 Wentworth The. Magnet, 2317 Mentworth The.

Safte Biem.

Mr. Hoffmann, E. M. Ede Hisland u. Belmont's.
Mrs. Jobe, 245 Belmont Ave.
d. Hoeletes, 915 Belmont Ave.
d. Houlet, 1504 Dunning Str.
G. M. Pearlon, 217 Lincoln Ave.
d. House, 1504 Dunning Str.
d. House, 1504 Dunning Str.
d. House, 1504 Dunning Str.
d. House, 1504 Duncoln Ave.
d. M. Dad, 549 Lincoln Ave.
d. M. Dad, 549 Lincoln Ave.
d. Mann, 755 Cincoln Ave.
d. Munn, 755 Cincoln Av

Cown of Lake.

fefet die Sountagsbeilage der Abendpoft.

Die Brüder.

Roman von Alaus Befren. Es ift am Abend bes 18. August 1870. Gluthroth im Dunfte bom burch Menichenfuße und Pferbehufe aufgewühlten Erbftaub und Bulberdampf ift bie Sonne gur Rube gegan= gen auch über biefem Tage, und die Dammerung finft nun wie eine riefige, alles verhüllende Tobtenhand auf Die Wahlstatt herab.

Bon fernber, erfterbend, in Paufen fcmacher und fcmacher werbend, Gewehrfeuer, bas bumpfe Drohnen eines Ranonenschuffes, bas in langfamen Schallmellen über bie fanft gewellte Lanbichaft gu friechen icheint. Rings am Sorigont gungelnbe Flammen, brennende Dörfer, aus tohlenbem Bebalt aufschwebender schwarzer Rauch.

Gin Stohnen und Mechzen fcwing in ber Luft, Die Sterbefeufger Gefallener vermifcht mit wimmernben Rlagelauten Bermunbeter. Bimaffeuer glimmten auf; bie und ba fcmillt ber Rlang beutscher Solbatenlieber burch bie Luft binein in ben Blutbunft, ber pon ber Erbe aufwallt.

Einzelne Schuffe tnattern noch wechfelnd, balb nah, balb fern, Schuffe, momit Die Bermundeten bie Aufmert= famteit ber Rrantentrager auf fich gu lenten fuchen.

Gin einzelner Orbonnangoffigier reitet langfam über bas Schlachtfelb bon St. Bripat.

"hier waren fie, als ich ben Bruder aulegt gefeben," murmelt er, mit ben Mugen icharf bie unregelmäßig ber= itreuten Leiber ber Gefallenen mu= fternd, während fein abgebettes Bferb mit gefenttem, langgestrectein Salfe tahinschritt; behutsam hebt bas eble Thier Die Fuge über reglofe Rorper hinweg, windet fich hindurch, weicht idnaubend gurud bor gudenben Blied= magen, bor einem Sterbefeufger gu fei=

nen Füßen. Sier war es, wo bie preugifchen Garben gum Sturm borgingen auf St. Brivat, tobesmuthig unter braufenbem Surrah heranbranben'b in bem ber= nichtenben Gewehrfeuer, bas ihnen aus jeber Sede, binter jeber Steinmauer bes Dorfes berbor entgegenbraffelte.

Reihenweise hat fie ber Tob babinge= maht, eine Blutarbeit in ben beften Anodjen un'd Musteln, bie auf beut= ichem Boben muchfen.

Etwas abseits von einer folchen tobesftarren Gruppe liegt lang bahinge= ftredt am Boben bie machtige Geftalt eines Offigiers, bas Untlig, auf ben berichränkten Urmen ruhend, gur Erde

gefehrt. Langfam, benRopf weit borgebeugt, tommit ber Reiter naber, und als fich ihm bie Ronturen jenes Rorpers aus bem beginnenben Dammerlicht loszu= lofen beginnen, gieht fahle Blaffe über bes Suchenben Untlig.

"Bruber!" ftohnt er un'b gleitet aus bem Sattel, an ber Sette jenes Befallenen nieberfnieenb.

Sein Gaul fentt ichnaufend bie Ruftern gu einigen niebergetretenen Safer= abren hinab, mabrend bie Sande feines Reiters ben Rorper bes Dahingeftred= ten betaften.

"Bruno! Bruber! 3ft noch Leben in Dir?"

Er halt die Finger bicht vor die Mugen, nach Spuren bon Blut forfchend. Rein Laut, ber bem Fragenden Untwort gabe. Der boch! Ift es nicht, als ob ein Zittern burch bie Glieber ginge, als ob ein erftidtes Wimmern bernehmbar fei? Ober find bas Tone aus ber Bruft eines anbern?

Des Anieenden Augen huschen raich über die nächste Umgebung. Grabes= fcmeigen umgiebt ihn; ichaubernd blidt er in einige aufwärts gefehrte, in ter Beleuchtung fast grau erscheinenbe Tobtengesichter.

"Bruno, wo bift Du vermunbet? Täufcht mich ein Sput? - - Rannft Du ben Ropf nicht heben?"

Und wieder beginnt er mit ben Sanben zu taften. Aber fein Tropfen Blut, nicht eine befette Stelle in bem bie breite Geftalt umschliegenben blauen Maffenrod!

Aber fein 3meifel, ein tonbulfivi= fches Bufammengiehen ber Gliedmagen ift fühlbar.

Entidloffen hebt hermann von Web nig bas haupt bes Brubers empor, faßt ihn an ben Schultern, und ichmer= fällig breht fich beffen Rorper auf ben Rüden.

"Was ift Dir, Bruber? Go fieh mich both an!"

Langfam öffnet biefer bie Mugen, wie Jemand, ber fich fürchtet, burch bas Sehen wieder die Augenwelt auf fich wirfen gu laffen. Gin verftortes, ausbrudslofes Untlig, zwei glanglofe, ftumpf ftarrenbe Mugen! Aber es ift nicht ber Blid eines Schwervermunde= ten ober Sterbenben! Der Brüber Blide hängen aneinanber wie gebannt; ber eine forschend, fuchend, ber andere mit einem Buden in ben Augenlibern, einem unruhigen Sin= und Berfladern ber Blidrichtung. Dann ichlägt Bru-

no beibe hanbe por bas Untlig. "Was willft Du von mir? Geh, geh - lag bie Sanbe meg! Fort bon mir, fage ich! Doch nein, nein, bleib! Rafch einen Revolver! 3ch habe ben meinen perloren Bas ftarrft Du mich an? So thue es boch! Schiefe Deinem Bruber eine mitleibige Rugel bor bie ge= brandmartte Stirn!"

Jener prallt gurud, als ftiefe ihm Bemand einen Feuerbrand gwischen bie Mugen. Seine Blide irren entfegens= boll, berftanbnifflog umber. 3ft er mabiffinnig? Dber ber Bruber?

Gine unnennbare Borftellung, eine untlare, athemraubende Ahnung bon etwas Schredlichem, Unbentbarem audt ibm burch's birn. Er ftust fich, wie nach einem Salt fuchenb. mit beiben Sanben auf ben Boben, feine Ringer frampfen fich in's Erbreich, ale munten fie an irgen'b etmas gerren, rei=

fien, mas nicht borthin gehort. Run flingen wieber Borte an fein Dor, abgeriffen, ftodent, berborgequal! ous einer achzenben Menfchenbruft.

"So tritt mich boch mit bem Fufe! Gin Defnit ein Feigling! Go fpeie

mir boch in's Geficht, wenn Dir eine ehrliche Rugel ju gut buntt! Bang recht, Du willft nicht herfeben! Sier liegt, glaub es nur - - es ift fürchterlich mahr, Dein Bruber, basfelbe Blut, bon ber felben Mutter ge= boren, haba -- Bit! Ruhig! Dud Dich!" Er berfucht, ben Bruber gu fich herabzugerren, mahrend feine Mugen mit bem Ausbrud eines gefchlagenen Sundes ben Geftalten zweier in giem= lich beträchtlicher Entfernung porüber= gehenben Rrantenträger folgten.

"Daß fie uns hier nicht gufammen feben. D ja, im Anfang mar bas alles gar nichts! Man ftedt fo in ber Maffe brin; man hörte Rommandos. und es ging bormaris, man fah taum rechts noch lints. Aber bann tam ein "Salt", weil wir nicht mehr borwarts fonnten, auch fcbiegen tonnten wir nicht hinter bem Grabenwall. Rur bie Bermunbeten fchrieen. Jest wieder auf! Die erften, bie heraussprangen, prall= ten gurud. Feuer aus ber Dedung! Reibenmeife fanten fie gufammen. Den Retter Ungern ichoffen fie burch ben Ropf, er rollte mie ein Rlog mir bor bie Fuge, und ich - nun ich fturgte über ihn weg, bort, bicht hinter mir -- er liegt noch ba. Sa, er fann wohl fo ruhig baliegen! Gin ehrlicher

Tobter!" Erichöpft hält ber Sprecher inne und wischt mit bem Rücken ber rechten Sand ben Schweiß bon ber Stirne.

"Du haft irgendwo eine matte Ru= gel, einen Prellichuf befommen," fagt hermann bon Wegnit in einem Ton, als klammere er fich an diese Möglich= feit feft.

Der Bruber ichüttelt ben Ropf. "Co glaubte ich felbft im Unfang! Man hatte ja gehort, bag gerabe Die Schwerverwundeten querft nichts füh= Ien. Gin bumpfes, lahmendes Gefühl im Ropfe, als hielten mich taufend Sande an ben Rleibern auf bem Boben feft. Dann fam bas zweite Bataillon bicht an uns borbei: irgend Giner fag= te gang laut: "Da liegt Begnig. Armer Rerl!" D, hatte er mahr gefpro= chen! - - Rurg barauf taftete Je= mand an meinem Rorper. Gine Stim= me rief herüber. "Richt ben! Dem ift nicht mehr zu helfen. Sier nehmt bie=

fen Offigier!" "Dann mar ich wieber allein. Ich fannte jene Stimme, es war bie un= feres Bataillongarates."

"Noch war es nicht zu fpat," mut= melt ber Andere.

"So, glaubst Du? Sollte ich hinterherlaufen un'b fchreien: Dir fehlt nichts, gar nichts! - Co antworte boch! - - - fie maren icon ini Dorfe - ich habe nur einen fleinen Nervenschauer gehabt. Bermann!" fchreit er auf, "fich mich nicht fo an! Co nicht! Genau wie ber Bater! Rur ber graue Bart fehlt und bie fchneemei= Ben Saare. Ja, ja, es ift gut, bag fein Saar icon weiß ift. Borft Du, fie rufen in ihren Grabern unter ben UI= men am Rirchhof: Webe, Wefinig! Gin Wegnig ein Feigling in feines Ronigs Rod!"

In namenlofer Scham wirft fich Bruno wieber herum und wühlt bas Untlik in Die Erbe.

Tiefe Stille, es ift faft Racht gewor= ben. Ungeimlich brohnt bon St. Bribat bas Praffeln zusammenfturgender

Säufer herüber. hermann ift aufgestanden. Die Ur= me über ber Bruft gefreugt, blidt er unbeweglich zu bem Bruder hinab. Tiefe Falten legen fich um Mund und Augen: ber innere Schmerg, ber achgenbe Groll, bas ungeheure Schamgefühl graben icharfe Linien in fein junges Beficht rafcher und harter, als Jahre

es fonnten. Da ionen Stimmen an fein Dhr; icheu fährt er gufammen, wendet fich haitig au feinem Bferd und gerrt ben Revolver aus ber Piftolentafche. Wenn Remand uns bier fo fanbe! Gott fei

Dant, es wird buntel! Es ift ihm, als tangten rothe Funten bor feinen Mugen, als froche etwas Etles, Raltes, Wibermartiges burch

feine Mbern. Leife inadt ber Sahn ber Baffe: "Da; ein Wegnit weiß, mas er gu

Er beugt fich tief hinab und brückt ben Rolben bem Bruber in Die feucht= talte, erdige Rechte.

"D Bruber!" fest er leife hingu. "So - - ja, bant' Dir! Bang recht! Und gruß Die Lore - und -

Das andere bort hermann nicht mehr. Saftig, faum die Bügel berührend, fcmingt er fich in ben Sattel. Gin Sporenstich, nur wenige aufge= fcredte Sprunge bes Pferdes, bann fürgt er bie Bügel und beugt laufchend bas haupt gurud.

Gin furger Rnall aus jener Richtung. Der Reiter fahrt langfam mit ber Sand unter die helmblende.

"Es ift geschehen. Leb' wohl, Bruno!" fommt es ihm flufternb über bie Lippen. Bintt bort nicht im Schein mehrerer brennenber Laternen ein ro= thes Rreug auf weißem Grunde? Delancholisch lächelt er über fich felbit und wendet fein Pferd borthin.

Gine Berbanbftelle. Mehrere Merate find an ber Arbeit, ben einen babon fennt er perfonlich.

"herr Stabsargt, bitte, bort an jenem fleinen Strauch, er bebt fich gegen ben Feuerschein ab, bort muß mein Bruber liegen."

"D, unfer luftiger Wegnig!" "Ja, ja; ich weiß nichts Bestimm= tes, ein Ramerab fagte es mir. 3ch habe teine Setunde Zeit — Melbung an's General-Rommando."

"Werbe fogleich hinfchiden. Gewiß, felbstoerständlich! Gine tolle Birth: fcaft, und nun bie Racht bagu! Gie fcleppen Alles heran, Tobte und Ster= benbe, und bie Unbern, benen noch gu helfen mare, bleiben liegen. De, Rranfentrager! Dort brüben, Gie feben ben Strauch - ein bermunbeter Offigier!" "3ch bante Ihnen," preßt Bermann

hervor und reitet meiter.

In einem halb gerichoffenen Saufe findet er feinen General.

"Bas ift aus Ihrem Bruber gewor-ben, lieber Begnig?" fragt er ihn, unter ben bufchigen Augenbrauen beraus feinen Ordonnangoffigier anblidend.

"3ch habe ihn nicht gefunden," ant= wortet Begnit und menbet fein Untlit in ben Schaiten aus bem burftigen Lichtichein einer madeligen Stalllater= ne heraus, Die faft bas einzige Mobi= liar bes Quartiers ausmacht.

"Ra, es wird wohl nicht fo folimm fein. Berbammt! Rach biefem Tage nichts als Waffer und bas elenbe fran-Beifche Beifbrot. Langen Gie gu, Begnit; in ber Roth frift ber Teufel Fliegen!" "3ch bante gehorfamft, Berr Bene-

ral; ich habe nur ben Bunich gu fchla= "Glaub's ichon. Dort auf ber Zenne habe ich Stroh gufammentragen laf-

Langfam geht hermann binaus. Der General blidt ihm finnend nach. "Gin braver Rerl, nur gu ftill und gu befcheiden, um feinen Weg gut gu ma= chen.

Drei Tage fpater. Er hat Bruno befucht im Felblaga=

rett. "Rann bon Glud fagen, 3hr Bruber," hat berfelbe Stabsargt gemeint, beffen Fürforge hermann am Abend bes 18. angerufen. "Ginen Bentimeter mehr links, bann war alles aus."

Nachher ftand hermann an des Bru= bers Lager. Sie fprachen nicht viel gufammen. Wie ein eistalter Rebelichatten ftand bie Erinnerung an jene Szene auf bem Schlachtfelbe zwischen ihnen.

Gin furger flüchtiger Sanbebrud. "3ch foll nach ber Beimath trans= portirt werben. Saft Du etwas gu be= ftellen?" fragt Bruno mit matterStim=

"Rein, nichts." "Much nicht Gruge an Bater und Mutter ?"

"Ja fo - gewiß!" Und bie Lore?"

"Auch an die natürlich." "hermann!" Es liegt ein unfagbar trauriger, hoffnungslofer Ton in ber Stimme bes Bermunbeten, ein faft frauenhaft weiches Fleben.

"Mbien, Bruno; gute Befferung!" Das tlingt fchroff und talt, halb im Fortgeben gefagt. -

Um nächften Abend liegt hermann bon Wegnig, in eine Pferbebede gebiillt, am Bimadfeuer. Rings in ber Runde im fladernden, gefpenftifchen Schein ber praffelnben, brennenben Solgicheite Die Geftalten ber Rriegsge= fährten, beren tobimube Glieber fich im tiefen Schlaf auf einigen Schütten Strob ftreden; hoch über ihm die Ster= ne im gellen Geflimmer. Er fann Die Mugen nicht schliegen. Gin Gebante halt fie wach, ein unablaffiges, fchmerg= haftes Brubeln, ein Bagen amifchen Berg, Berftand und preugifcher Golba=

tenehre. Ruerft eine unbanbige Freube, ben Bruter noch lebend gu wiffen, Die Befreiung bon bem bumpfen, bleiernen Befühl, felbft jenem bie Baffe in bie Sand gedrudt zu haben; ber Mutter nicht schreiben zu muffen von bem tod= ten Liebling! Gine menfchliche, ober= flächliche Freude! - Gleich nachher ber hakliche, qualende Betante: Beshalb nur permunbet? Meghalh nicht falt und ftumm für ewig? Ja, warum nicht? Also auch bann noch hat feine hand gegittert!

Er ichaubert frierend gufammen und ftogt mit bem Fuß einen Solgflog tiefer in die Flammen. Wie es qualt, baf ber Bruber bem eigenen Chrgefühl und bem ber anbern nur eine fcmerghafte Rongeffion gemacht hat, meiter nichts! Der Argt fprach boch bon "nur einen Bentimeter weiter linfs", und es mare Mues borbei ge= mefen. Rur ein Bentimeter gwifchen Beiterleben, Schande und emiger Ru= he und Schweigen! Und boch nicht. Bare beshalb bie Sache eine anbere? - - Ja boch - es hätte eine Sühne barin gelegen, ein Wegmafchen mit bem eigenen Blut, mit bem Leben, bas er gu lieb gehabt hatte. - Gune? Bofür benn Gubne? Für eine natur= liche, menfchliche Schwäche? Für bas Berfagen ber Merben, für eines ber ftartften Gefühle in einer jungen Bruft,

ben Bunfch, bas Leben gu retten? . D, hatte er fich boch tobtgeschoffen! Bermanns Blid haftet auf ber Bruft eines hufarenoffiziers ihm gur Geite. Muf bem lichtblauen Tuch bes Rodes hebt fich im Athemaug ber Bruft auf und nieber ein folichtes, fcmarges Rreug; auf und nieber, regelmäßig, tattmäßig - er tann ben Blid nicht babon trennen. Man hatte ergahlt, bie bermunbeten Offigiere murben faft alle beforirt werben mit bem eifernen Rreug, mit biefem fcblichten, fcmargen Chrengeichen, bas fo fcmudlos und ftolg zugleich auf ber Bruft getragen wurde und womit ber Ronig bie Beften gu ehren gebachte, ber Ronig! bein Ronig! bie Beften gu ehren - -

(Fortfetung folgt.)

Gine Riefenmahlzeit.

Den Inhaber bes Geichaftes, bas für bas Bantett am Lord Manors-Tag in der Londoner Guild-Ball bas große Effen liefert, Joseph Lyons, bat fürglich ber Mitarbeiter eines englischen Blattes befucht, um über die großartis gen . Borbereitungen gu bem Bruntmable Raberes gu erfahren. Er erhielt, wie wir im neuesten Beft ber "Deutschen Romangtg." lefen, folgenbe Ausfunft: Bon Mr. Salmon, bem erften Gehilfen, wird ichon langere Beit borher ein völliger Schlachtplan entworfen, Die großartigen Raume ber Build-Ball merden eingetheilt in Feftraume und in folde für die Arbeitsfrafte. Blane werden gezeichnet, auf benen nicht nur jedes Mobel feinen Blat borgezeichnet findet, fondern auf ben Tifchen Die Blage für Die Teller. für Tafelauffage, ja für die Galg-

fäffer, Brotchen u. f. w. aufgezeichnet Genau ift auch vermertt, wie viel und welche Bafte an jedem Tifche figen. Für ungefähr feche Bafte ift je ein Rellner gerechnet, und brei Rellner haben immer noch zwei Aufwarter, welche die gebrauchten Teller u. f. m. entfernen, Die Rellner haben nur Die Speifen gu reichen, fo daß nie eine Bergogerung eintreten tann. Bur Bedienung bei einer fo wichtigen Gelegen= beit werden nur beftgeichulte Rellner angestellt. Für den Bein forgen befondere Rellner, bon benen einer immer einundamangia Bafte au bedienen bat. Die Tifche find auf den Blanen in berichiebenen Farben gezeichnet, und bie Speifen für jeden Tifch find in abgetheilten Portionen bon den in berfelben Farbe bezeichneten Unrichtetischen in den Rebenräumen gu holen. Die Borrathe werden ichon einige Tage por bem Bantett in die großartigen Ruchen= und Borratheraume der Build = Ball gebracht, gefocht wird aber erft ben Tag und die Racht vor dem Tage des Bantetts, fowie am Morgen desfelben, fo daß alles möglichft frifch bleibt. Un der Spipe der Roche fteht ein Saupt= toch, ber Alles ordnet und für bas Bange verantwortlich ift. Unter ihm fteben Roche, welche je immer eine Art Gericht gu bereiten haben, und jeder bon diefen bat feche Roche gu feiner Bilfe. Dan aronartige Borrathe für bas riefige Dahl berbeigefchafft werden muffen, ift felbitveritändlich. Go merben pon ber berühmten Schildfrotenfuppe, Die am Lord Mayorstage nicht fehlen darf, über 100 Gallonen zubereitet: 250 hummern und 300 Geegungen werden gebraucht. 180 Truthahne muffen ihr Leben laffen, aukerbem 200 Sübner, ebenfoviel Rebhühner, 100 Fafanen und 300 Riebige, die in England febr geschätt werden. Außerdem 20 Schinten, 600 Sammelsfotelettes, 200 Ganjelebern, 18 Ralbsfeulen, 300 Bfund Sped, 100 Stud Ralbemild, gegen 200 Pfund Bratwurftfleifd, 700 Ralbefüße für die Belees, außerdem gegen taufend verichie= bene Ruchen. Es find 2400 Perfonen fatt gu machen. Getrunten wird auch nicht wenig. Un Wein werden je gwölf Dutend Rlafden Bortwein und Cherry gerechnet. 26 Dugend Rheinwein, eben= foviel Claret und die Rleinigfeit von ameihundert Dutend Champagner. Die Ueberrefte Diefes Riefenmahles werden an die Armen vertheilt, doch wird für Diefelben noch eine Menge frijches Gffen bei ber Gelegenheit gefocht.

Der auftralifde Abein.

Dag es auch in Auftralien einen "Rhein" gibt, durfte Wenigen befannt fein. Es ift, fo ichreibt man ber "R. 3." aus Adelaide, ein Rebenfluß des Murran und fann fich gwar mit feinem hochberühmten deutschen Namensbruder an Wafferfülle und an Schönheit der Ufer nicht meffen, aber auch er durch= fliegt eine liebliche, fruchtbare Cbene, gum großen Theil von Deutschen bewohnt. Jest freilich fieht es dort trübe aus; ein Landsmann fcreibt bon ba ber : "Geit langen Jahren fige ich bier, habe icon manche traurige Reit durchgemacht, fo ichlimm wie heuer ift's aber noch nie gemesen. Im Rheinthal Ceban und Blad Sill fieht es in Folge der monatelangen Durre troftlos aus. Alle Jage Sturm und bann wieder eine Site, als maren wir im Sommer. Der Weizen, unfere Bauptfrucht, ift gelb, ohne Rorner angesett zu haben; überall wird er gemaht, um nur Futter für bas Bieh zu gewinnen. Wie Mancher wünscht fich jest gurud an den grunen beutiden Rhein, bem er bereinft berblendet ben Ruden tehrte Der Landwirth ift bei uns ichlimmer daran, als irgendwo; für Darleben merden 8, 10, ja 12 v. S. Binfen gefordert, und dabei liegt die Bauptlaft der Steuern auf feinen Schultern."

Lefet die Sonntagsbeilage der Abendpoft. Berichiedenes.

Mertwürdig. - Gr: "Bas ift benn bas nur. unfer Brantpaar ichmolt ja beinabe feben Tag mit-einander." Sie: "Das ift allerdings merfwürdig, jo lange bie jungen Leute noch nicht verlobt wa= ren, dam jo etwas gar nicht bor, jeit fie aber einig find, freiten fie jeden Zag!"

- Recht ichmachaft. - A.: "Ihre Fran Gemag: lin foll ja dereinft als Sangerin fehr berühmt ge-wesen fein." - B.: "Das will ich meinen, fie ver-

mendet auch in der Ruche nur felbit errungene Lor-- Es bat nicht follen fein. - Student (ber at. beiten will, und bei Beginn gleich einen Rieg macht, ju feinem hunde): "Romm, Gafar, geben wir in bie Aneipe, es foll bent' icon nicht fein!" - Rur immer gimperlich. - Feuerwehrmann (in einem brennenden Saufei: "Rommen Sie ichnell ber, ich nehme Sie auf ben Arm und frage Sie die Leiter binunter. " Innge Frau: "Da muß ich boch erft meinen Mann fragen, ob et's erlaubt!" - Berechtigte Frage. - Bertier: "Bitt um ne milbe Gabe." - Berr: "Dab' felber nig!" - Bett-ler: "Bas? Raun, warnn jebn Ge benn bei ber icheene Better nich ooch fechten?!"

Swift's Cotosuet

ift das beite Badfett, das die Welt jemals gekannt hat.

Fragt irgend einen bon ben bielen Millionen, die es berfucten.

> Da vertauft wo 3hr noch immet Comaly tauft-in Gimern.

Swift and Company, Chicago.

AND

Sowindfunt herbeiführen.

The German Medical College.

Unfere

ift bie größte und porguglichfte in Chicago. Der nadite Rurius für Geburtebilie, fomie auch in Frauen- und Rinder-Rrantheiten beginnt am Freitag, Den 17. 3annar,

Dr. MALOK.

Office: McBiders Efrater Gelaude, 3immer 44. Wohnung im Schulgebanbe, 186 28. 13. Str., nafe Affland Ave.

WORLD'S MEDICAL

56 FIFTH AVE., Ecke Randolph, Zimmer 211. Die Nergie dieser Anstalt find ersahrene dentiche Spe-ialissen und betrachten es als eine opre, ihre ledendend hitmentigen is ichneil als möglich den ihren Gebrichen jn heiten. Sie betiet grundlich anter Garantie, ille geheimen Rracht ihren ber Phanner. Francew an beiten. Gie beiten grundlich unter Garantie, alle geheimen Krankfrien ber Mönnen, Fraueris leben und Mentkruationofidrungen ohne Operation, Sautfrantheiten, Folgen von Selbstbestedung, verlorene Mannbarteit ze, Operationen von erfter Riaffe Operaturen, für radiele Govenfrantbeiten z. Konfutirt uns bevor abei beitung von Brücken Ared, Ammoren, Barienele (hodenfrantbeiten) z. Konfutirt uns bevor ihr beitaftet. Bein nichten blattee wir Batienten in unfer Privatholipital. Frauen werden vom Frauersarzt (Tame) behandt Zur Befleren und Prei Dalleren

ben Monat. — Educidet dies aus. — Stun-ben: 9 Uhr Morgens bis 5 Uhr Abends; Sonntags 10 bis 12 Uhr. bis

\$500 Belohnung,



Wenn ber Boftonian eleftrifde Gartel nicht ber beste in ber Welt ift. Er enichwäche, Ropfidmer benichmäche, Kopfichmerz, betorerz, berloren. Winaneskraft, alle Grauerel geneichen und alle anderein kraufheiten. Wenn alle Wedizunen nicht geholfen deben, diefer Gürtef wird Ench sicher beiten. Wreis sie 25 und \$10 beim F drifauten.

Dr. ROB'T WOLFERTZ, 60 Fifth Mbe., Chicage. Much Sonntags offen bis 12 Uhr.

DR. P. EHLERS, 108 Belle Str., nahr Chie Str. Sprechftunden: 8—10, 12—2 und nach 6 Uhr Abends. Sonntags 11—2 of29,13 Sbezialarzt für Geschlichtskrankeiten, nervöfe School hen, haue. Blute, Rierens u. Unterzeibkrankheiten.

Dr. H. C. WELCKER, deutscher Augen- und Ohrenargt. Sprechitunden: 34 Washington Str., 10 bis 2 Uhr. 453 E. North Ave., 3 5i8 4 11hr.

(früher Affifteng-Mrgt in Berlin). Chegial-Arat für Saut: und Geichlechte: Rrant heiten. -Office: 78 State Str., Room 29. - Spred. Runben: 10-12, 1-5, 6-7; Conntags 10-11. 20obbi

Dr. J. KUEHN,

Anerfannt ber beste. guverläsigste Avenue, nabe Divessioner, 224 Milwaukse Avenue, nabe Divessioner. Gabne 25 mid auswärts. Jähne bei met auswärts. Jähne bei beiterführig gund haben Preist. Alle Arbeiten garantirt. — Sonntags offen. 15019

Dr. SCHROEDER.

. . . Fette Leute . . . Bart Obelity Millen vermindern Einer Gewicht um 15 Mb. der Monal. Reine hungertur, Jailen ober Schaben. Bein Experiment, bollive heitung, Segnn Sportofret verfacht. Einzelpeiten verfiegelijz. Tepn PARK REMEDY CO. Beston, Mass.



Specialist. 159 8. Clart Str..... Chicaga

Die besten u. billigften Bruch-bander fauft man beim Fabri-fanten OTTO KALTEICH, Fimmer L. 133 Clark Str., Ede Dabifon.

68 RANDOLPH ST., INSTITUTE. CHICAGO, ILL.

Confultirt den alten Argt. Der medicinische Borfteber grad buirte mit hohen Ehren, hat 20-jährige Ersahrung, ist Brosessor, Bortrager, Autor und Spezialist in der Behandlung und Deilung acheimer, nervoser und hronischer Rrantheis war Männer mirken bei imm dronischer Krantheis

Reine Furcht mehr bor dem Siuble

des Zahnarztes.

Wir gieben gabne bestimmt obne Schmerg; tein Cas und teine Geabr. Bolles Golg 80; teine beste stra gu irgend einem Preife. Goldtronen und Bridge arbeit eine Spezialität. 20-faraft. Goldplatten 38a

20ft gutunting tie patient voerben allen Mitgliedern ber Trbeiter-Unions und ihren Jamuilen erlandt. Jahn-ausziehen fret, wenn andere Arbeit geften wird. Wie-geben 21000, wenn Jemand mit unteren Preisen und Arbeit fonfrirtier fann, Gold-Hillung Soc auswärts. Dien Abenda und Somntags. Sprecht vor und Ober verset Alles finden me annenirt.

NEW YORK DENTAL PARLORS, 182 State Str.

Tel. Main 2895.

Rommt und latt Guch frat Morgens Guere Sahm

ansgieben und geht Abends mit neuen nad gaule. — Bolles Gebig &6.

Mannestraft

leicht, ichnell und

bauernd mieber

hergeftellt.

Schwäche, Rervoff.

tat, Rrafteverfall und

alle Folgen von Bu-

gan und Rorpertheil

wird die volle Rraft und

Ginfaches, natür

fungen, Ueberarbeitung u.

i. w. ganglich und grund-

Brivate,

Chroniide,

Nervöje

Stärfe guruderfiattet.

lices Berfahren, feine Magenmedicin. Ein

Rehlichlag ift unmöglich. Buch mit Beug-

niffen und Gebranchsanweifung wird ber Boft frei berfandt. Man ichreibe an

Dr. Hans Treskow, 822 Broadway, New York.

Leiden,

Illinois Medical Dispensary.

MEDICAL

tett. Taufende von jungen Mannern murben bon einem frühgeitigen Grabe gerettet beren Mannbarteit wieber hergestellt und zu Batern gemacht. Lefet: "Der Rathgebei für Manner", frei per Egpreß gugefandt.

WASHINGTON

Verlorene Mannbarkeit, nerwije Schwäche, Migbrauch des Spiems, erneigung gegen Gesellichaft, Energielosigkeit, frühzeitiger Berfall, Baricocele und Unvermögen. Alle sind Nachfolgen von Jugendsünden und Uedergriffen. Ihr möget i'r ersten Stadium sein, bedenket jedoch, daß Ihr rasch dem leisten entgegen geht. Laft Euch nicht durch sallsche Scham ober Stolz abhalten, Eure schreichen Reiden nu besetztigen. Mancher ichmude Jüngling vernachlässigte feinen leidenden Buftand, bis es gu fpat war und ber Tod fein Opfer verlangte. Ansteinende Krankheiten, wie Syphilis in allen ihren streed-und dritten; geschwurarige Uffette der Kehle, Raje, Anogen und Aus-gehen der Haare sowohl wie Samenfluß, eitrige oder anstedende Ergießun-gen, Strifturen, Cistitis und Orchitis, Folgen von Blotstellung und un-reinem Umgange werden schneil und vollständig geheilt. Wir haben unsere

Behandlung für obige Krantheiten so vonstandig gegent. Wet gaben unsere Behandlung für obige Krantheiten so eingerichtet, daß sie nicht allein sofortige Linderung, sondern auch permanente Seilung sichert.

Bebenket, wir garantiren \$500.00 für jede geheime Krantheit zu besahlen, die wir behandeln, ohne sie zu heilen. Alle Consultationen und Correspondenzen werden streng geheim gehalten. Arzeneien werden so verpact, daß sie keine Reugierde ermeden und, wenn genaue Beidreibung bes Falles gegeben, per Expres jugeichidt; jedoch

wird eine berfonliche Rufammentunft in allen Fallen borgezogen. Office-Stunden: Bon 9 Uhr Morg. bis 8 Uhr Abbs. Conntags nur von 10-12 Ubr B.

Wenn fo, ift es dann meife, die Erfaftung ju vernadlaffigen? Biffen Gie auch, bag biefelbe einen Suften verurfachen fann, melcher in unierem

Klima oft in Edwindfucht ausartet ?- Wenn Gie HALE'S etwas Beifer finb. ober an Atsmungs. Beidwerden leiben, ONE jo gogern Gie nicht, biefe icheinbar leich: OF ten, in Birflichfeit aber gefährlichen

Symptome burd ben foiortigen Gebrauch von Hale's Honey of Horehound and Tar qu bejeis tigent. Es i't bas ein= gige abfolut fichere Sei mittel für bufleu. Erkaltungen und Affeftionen der gungen, welche

In allen Apothefen zu haben!

inforporirt gu lebren in Biffenichaften, welche bem menichlichen Rorper gum Bortheil Dies nen ; gu graduiren in biefen ac.

Sebammenichule

um 2 llbr. Raberes bei

fowie alle saute. Blute und Geschlechtstrand heiten ab die schimmen Kolgen jugendicher aus schweitungen. Rervenschwäche, verlorene Ram nedkraft und alle Frauenkrantheiten weben er blagreich von den lang etablirten dentschen Eersten des liinols Medical disponsary behandelt und unter Gaseantie sur immer kurt. Elektrigität muß in ben meisten Kalen angewonde erzielen. Wir haben die größte elettrigic Bur ist erzielen. Wir haben die größte elettrigic Baterie die fek Landes. Unfer Behanblungsveis ist lehr billig. Consultationen frei. Angudartige werden dreiftig behandet. Den 9 Uhr Morgand bis ? Uhr Abends: Conntags von 10 bis 12. Abresse

INSTITUTE,

nur Drei Dollars

371 Milwaukee Ave., Ede huron Gtr. bicagos erfter Spe-

\$5 per Monat.

Dispensary

KIRK

Medical

gaatit, bom eraate autorijet. Englische Ra-utorijet. Englische Ra-torry und ale jezziellen Männer- und Frauenleiben, Bluts. hauts Rervens und chronische Aransheiten, Blutverzistungen, Entzünsbungen, Geschwürz, Wa-feln, Ausschläge, Frunen, Erzeman, nervosse Schwä-che, alle Aransbeiten ber Blase und Rieren ichnest us-den alle Aransbeiten ber Blase und Rieren ichnest. danernd durch ben zuverläffigften Spezialisten in Btadt gebeilt. Sprechstunden 9—9. Sonntags 1: Konfultation frei. Sprecht vor ober foreibt.

Ein dankbarer Patient.

seine vollfidnbige Wederberftellung bon ichwes rem Leiben einer in einem Doftorbud ungegebe-nen Arzue berdanft, läßt durch uns basseibe orferm frei an feine leibenden Mitmenichen verschiefen. Ticke große Buch enthält Nezeppe, bie in jeder Apotheke gemacht werden tonnen. Schick Eure Breife mit Briefmarche an "Frioat Klinift und Bispenfarp," 23 Best 11. Str., Rew Dorf, R. D.

frei für Rheumatismusleidende! Wenn Sie an Rheumatismus leiben, schreibt mir, und ich sende unentgelklich ein Packet des wundersamsten Mirtels, welches mich und viele andere heite, leibik Leute, die Bogler mit Rheumatismus dehastet waren. Es heilte auch einen Moothefer, der Wyahre bergeblich bofterte. Man adressitze:

JOHN A. SMITH, Dep't B, Milwaukee, Wia

Seid 3hr geschlechtlich frant? Wenn so, will ich Euch das Nezept (verflegelt porto-frei) eines einsachen Hausmittels senden. welches mich don den Folgen von Selviddeltedung in früder Ju-gend und geschiechtlichen nussischweitungen in habten Jahren beilte. Dies ist eine sichere Geitung sich er-treme Netvoslitch nachtliche Ergusse n. i. w. dei Alt und Jung. Schreidt heute, sigst Briesmark dei. Abresse: THOMAS SLATER, Box 800, Kalamazoo, Mich.



Weine Bruchdinder überstreffen alle anderen. Die iung erfolgt positib im ich immeren Galle. Sowie alle Alpharote für Bertrüp-beiungen bestächtert. Gum-zt. Alles ju Kadriptensfen beutiden Habrilanten Dr. 2. Alles ficht Aus. Geneinisch borratbig beim größten beutiden ffabritanten Dr ROB'T WOLLERTZ, 60 fifth Ava. Sveziali für Bridge und Rribvel. — Sonntage offen von 9 bis 12 Uhr. Lamen werben von einer Lame bedient.

Brude.

Brüche geheilt!

Das berbesterte elastiche Bruchband ift bas einzige, welches Tag und Racht mit Begiemlichkeit getragen wird, indem es den Bruch auch der bei Kriften Abeperbewagung guruchalt und ieden Bruch beitt. Katalog auf Verlangen frei zugefandt. Improved Electric Truss Co.,

822 Broadway, Cor. 12. Str., New York.

Renes aus Ratur- und Beilfunde.

Cahaf und Blutforperchen.

Die tiefeinbringenbe Wirtung bes Zabats auf ben Rörperguftanb ift un= längft burch bas Mitroftop nachgewie= fen worden. In bem, über Glas ge= wifchten Blutströpfchen, bas einem ftarten Raucher entnommen ift, gei= gen bie rothen Blutforperchen, Die im gefunden Zuftand regelmäßig geform= te, bitontave Scheibchen bilben, ge= padte und wie geterbt aussehendeRan= ber. Gelegentlich werben auch im ge= funben Blut unter ben Millionen ro= ther Blutforperchen, Die einen mefent= lichen Bestandtheil besfelben bilben. eine Ungahl unregelmäßig geformter Scheibchen angetroffen, allein bas Ber= baltniß ber letteren gur Gefammtgahl ift unbebeutenb und foll eins gu brei= bis vierhundert niemals überschreiten, mahrend fie in bem, burch übermäßi= gen Tabatgenuß beeinflußten Blut oft bis gu einem Behntel und mehr ber Befammtzahl ausmachen follen. Die= felbe Ericheinung wird burch Opium und andre betäubenbe Gubftangen herborgerufen. Much Rervenaufre= gung und gewiffe Rrantheiten follen häufig bon folden Geftaltsverande= rungen ber rothen Bluttorberchen begleitet fein, und follen in trubem, bi= dem harn eine gewöhnliche Erichei= nung fein. Wenn bas Blut eines, im übrigen gefunden, Menschen unter bem Mitroftop bas Phanomen ber gepad= ten ober geterbten rothen Blutforper= chen zeigt, fo ift angunehmen, bag bas= felbe bon bem gu reichlichen Gebrauch betäubenber Substangen, wie Tabat, Opium und andrer Narfotifa, ber= rührt, ben er im Intereffe feiner Ge= fundheit aufgeben oder einschränken muß. - "Des Menschen Leben lebt im Blut", heißt es befanntlich im Fauft. Allein Die physiologischen For= foungen haben feitbem gelehrt, bag ber mefentliche Beftandtheil bes Blutes bie Millionen ber fleinen Rorperchen find, die in ihm girtuliren, und unter biefen find es wieder bie rothen eifen= haltigen Blutforperchen, die ber wich= tigen Aufgabe, ben eingeathmeten Sauerftoff in ber Lunge gu binben und bem übrigen Rorper guguführen, ob= liegen. Gie find vier- bis fünfhun= bertmal gablreicher, als bie größeren. farblofen Rörperchen, die Lymphfor= perchen oder Leufoghten, beren Funt= tion im Organismus noch bunkel ift. Norerft dürfte nach Obigem bas Fauft= fche Agiom bahin gu berbeffern fein: Des Menschen Leben lebt in ben ro= then Blutforperchen!

Das unfichtbare Spettrum.

Wenn bie Sonnenftrahlen burch ein

fie brechenbes Glasprisma hindurch=

gegangen find, fo ericheinen fie auf ber fie auffangenden Fläche wie ein, aus ben Regenbogenfarben gufammenge= fekter Streifen, burch ben jeboch eineMenge feiner fcmargerLinien bin= burchgehen. Diese Linien rühren bon gewiffen, in ber Connenatmofphare bampfformig enthaltenen Stoffen ber, burch welche bie Strahlen an ben betreffenden Stellen aufgehalten, "ab= forbirt" werben, und burch Bergleich mit ähnlichen, fünftlich hervorgerufe= nen. Borgangen auf ber Erbe folgert Die fpettorftopische Chemie Die Unme= fenheit befannter irbifcher Stoffe fo= wie die wahrscheinliche Unwesenheit noch unbefannter Stoffe auf ber Sonne. Allein über bas, unfrem Auge wahrnehmbare Connenfpettrum bin= aus liegen noch eine Menge Strahlen. bie fich nicht burch Farbeneinbrud, fonbern burch anderweitige Wirfun= gen, chemische und Warmewirfungen, fundgeben. Ueber bas violette Enbe bes fichtbaren Farbenfpettrums hinaus find bie mertwürdigen chemischen Strahlen thatig, bie u. a. bie als Zeich= nungen ericheinenben Berfetungen auf ber photographischen Blatte bewirten. Auf ber anbern Geite, über bas au-Berfte ober Duntel-Roth binaus liegen, ebenfalls umfichtbar, eine lange Reihe warmegebenber Strahlen: follen zehn Mal fo weit reichen, als bas gefammte fichtbare und chemische Spettrum gufammengenommen. Ihre Unwesenheit ift burch bie wunderbar feinen Untersuchungen bes großen amerifanischen Phyfiters Langlen nachgewiesen worben, indem er mittels eines, bon ibm ersonnenen, Thermometers bon unglaublicher Feinheit in bem unfichtbaren Spettrum mechfelnbe Rältestellen aufzeigte, bie, wie bie buntlen Stellen im fichtbaren Spettrum, bon irgend einer, beim Durch= gang burch bie Connenatmofphare stattgehabten, Absorption herrühren mußten. Langley tonnte in bem langen unfichtbaren Spettrum viele Sun= berte folder Stellen bezeichnen, in be= nen ein leichtes Fallen bes Thermome= ters andeutete, daß bie Warmeftrah-Ien auf ihrem Wege bom Connentor= per burch bie Connenatmofphare bin= burch gur Erbe irgend einem Semm= niß, einer Abichwächung, begegnet maren. - Es ift mabricheinlich, bag bie weitere Musbilbung biefer Entbedung manches Geheimnig ber Wetterfunde enthüllen wirb.

Gin Mitglieb ber Rem Dorter Gefundheitsbehörbe verfichert auf Grund ber in ben letten fünf Jahren angestell= ten Untersuchungen, bag mehr als bie Balfte ber gebrauchlichsten Argneien und Argneiftoffe mehr ober weniger gefälfcht gum Bertauf tommen. Unter letteren befinden fich u. a. die Brom= und Jobpraparate, fowie bie foge= nannten Schwefelblumen, bon welch' letteren brei Biertel ber untersuchten Broben gefälfcht maren. Die Unter= fudung erstredte fich auf mehr als achttaufenb Exemplare ber berfchiebe= nen Stoffe.

Abermals hat fich ein Mitrob als Urbeber einer befannten, ihrem Wefen nach jeboch geheimnifvollen und fchwer gu behanbelnben Rrantheit: bes Storbuts ober Schabods, entpuppt. 3mei italienische Mergte behaupten, ihn in einem völlig runben, oft gu zweien | Apotheten zu haben.

ober breien berbundenen Rörperchen gefunden zu haben, bas fie fogar nach ber Methobe ber Reinfultur gefonbert barftellen tonnten. Borläufig hat ber Storbut-Mitrob die Gigenschaft ent= widelt, mit Gallert ober Gelatine gu= fammengebracht, biefelbe in eine Fluf= sigfeit zu verwandeln, aus welcher sich eine fageriehlartige Gubftang nieber= - Neben ben wenigen Rlein= mefen, bie fich bon Zeit gu Zeit als Wein'be bes Menfchengeschilechts und ber höheren Thiere enthüllen, mehrt fich in viel höherem Mage die Bahl berer, Die fich als harmlos ober gar als nüglich ermeifen. Dies ift neuesten Untersu= chungen zufolge mit ben allermeisten ber Mildbatterien ber Fall. Deutschland fand man unlängft in ei= nem Rubitzoll Milch über taufenbMillionen Batterien, bon benen jedoch wahrscheinlich nicht ein einziges zu ben Rrantheitserregern gehörte. Bu Bofton wurden in einer bei amtlicher Unterfudung als volltommen gut befundenen Milchforte über breifig Millionen Batterien auf ben Rubitzoll gegählt. Bier= gig bis fünfgig ber in ber Milch gefun= benen Batterienarten haben fich als Die unentbehrlichen Bermittler ber Gahrung erwiesen. b. h. ohne fie wurde bie Milch nicht in das ihre mannigfachen Umwandlungen und Berarbeitungen einleitenbe Sauermerben eintreten. Die einft graffirende Batterienfurcht ift ber forgfältigen Priifung ber Thatfa= chen alücklich gewichen.

Die Abdrude von Menfchen= und Thierfüßen in ben Urgefteinen ber Er= be, die man gelegentlich gefunden haben wollte, icheinen fich auf Naturfpiele gu redugiren. Gin junger Geologe im Staat New York hat fich die Mühe ge= geben, bie an einer blogliegenben Stelle bes Urfalts in Orange County be= merkten und für Thierspuren gehalte= nen leichten Mushöhlungen ber Dberfläche genau zu untersuchen und burch Bergleich mit umliegenben ähnlichen Felsbildungen ihre wahrscheinliche Entstehungsweise. zu tonstruiren. Unter anderen bezeichnenden Um= ftanden fand er, daß die fammt= lichen für menschliche Fußspu= Fußspu= gehaltenen Gindrücke im Stein ber Längenrichtung nach ge= nau mit ber Richtung bes bort fliefenden Waffers zufammenfallen und baß Die oft einige Fuß langen, länglichen Gruben häufig in einander über= gehen, ohne jedoch ihre Besonderheit oanglich zu berlieren. Gie erwecen burch ihr allgemeines Aussehen Die Borftellung eines nadten Menschenfufes, ber fich, bas Gewicht auf ber Ferfe liegend, über ben feuchten Sand porwarts bewegt hatte. Gin Riefel ber hier und ba an einer ber tieferen Stellen berllushöhlungen liegen blieb und bom Waffer bin= und her gebreht murbe, fouf bann eine Bebe. Der Beobachter tehauptet, baß auf biefe Weife alle Die eigenthümlichen Formen bon Fuß= und Bebeneinbruden, die man für Menschenspuren gehalten hat, zu Stande tommen tonnten. Seine Spekulation hat unter ben Fachgelehrten Beifall gefunden, - wobei jedoch nicht zu ber= geffen ift, bag, ebe bie Geologie eine Biffenschaft mar, auch bie unzweifel= haften Berfteinerungen aus ber Bor= melt megen ihrer unerflärlichen Aebit lichkeit mit wirklichen Thieren und Pflangen ober beren Theilen bon meifen Leuten ber Beit für Lusus naturae, Naturfpiele, gehalten murben.

Die Blutstropfen auf dem Tifchtuch.

Man fchreibt aus Baris bom 29. Dezember. Gine gräßliche Ueberra= ichung hatten geftern die Cheleute R. in der Rue de Tilfit, als fie fich um 7 Uhr Abends friedlich ju ihrem Diner niedersetten. Die Frau bemertte nam= lich mehrere rothe Fleden auf bem Tifchtuch; Die Familie richtete nun ihre Aufmertfamteit auf biefe und man ftellte bald fest, daß fortwährend rothe Tropfen bon ber Dede herabfielen. Un der Dede felbst war ein ungeheurer rother Fled bemerklich. Im höchften Grabe beunruhigt, benachrichtigte Berr n. ben Portier von diefer unheimlichen Erfcheinung. Diefer ftieg fofort gu bem über ben Gheleuten wohnenben Miether, einen 55jährigen herrn Mubry empor, um nachzuschauen, erhielt aber feinen Ginlag in die Wohnung. Der Polizeitommiffar wurde benach= richtigt und bie Wohnung burch einen Schloffer geöffnet. Man fand Aubrh auf einem Stuhle figend, bas Saupt burch einen Schnitt mit bem Rafir= meffer faft bom Rumpfe getrennt. Der erfte Blid genügte, um gu erfennen, baf es fich um einen Gelbftmorb ban= belte. Der Lebensüberdruffige hatte übrigens fcon borber feine rechte Buls= aber geöffnet und fich erft ben Sals burchschnitten, als ber Tod nicht schnell genug fommen wollte. Es war bas Blut biefes Unglücklichen, bas burch bie Dede gesidert und auf bie Tifchbede ber unten Wohnenben getropft

DR. WILBOR'S

Reinem Leberthran mit Phosphaten.

Der Bortheil Diefer Berbindung über einfachen Leberthran ift ber, daß ber übelmachende Beschmad bes Thrans ganglich entfernt und bas Bange volltommen fcmadhaft ift. Der unange= nehme Gefdmad bes Leberthrans bat feinen Gebrauch lange fehr beeintrachtigt; in obiger Form jedoch ift diefem Uebel ganglich abgeholfen. Gine Un= maffe Beugniffe fonnten bier gum Beweife ber Bedeutung und bes Erfolges bon Wilbor's Emulfion angeführt merden, doch genügt schon die Thatsache, daß es bon ber mediginischen Fatultat regelmäßig berichrieben wird. Es beilt Schwindsucht, Buften, Ertältungen, Bronchitis, Schwäche, zehrende Rrantbeiten, Afthma, Influenza, ftrophulofe Uebel, Lungenentzundung. In allen Bie fich das Saus Rothfchild beluftigt.

Mus London ichreibt man bem "Ber=

liner Tagebl.": Geben wir uns an,

wie sich das haus Rothschild in Lon-

bon amufirt. Ich fage ausbrudlich,

"bas haus" und meine bamit nicht bie regierenben Fürften biefes Finangftaa= tes, fondern Diefen felber. 3m Monat Dezember geht durch die ehrwürdigen Räume bon St. Swithins Lane, in welchem über jebem Bult eine eiferne Tafel angebracht ift, die das laute Sprechen berbietet, ein Gerebe und Geficher, fo bag ber herr, ber bie gro= Ben Rolonnen aufzurechnen hat, fich alle Augenblide verrechnet, und bas fogar, ohne ärgerlich gu werben. Gin Unberer, ber eben einen Brief beenbet hat, wirft plöglich die Arme in die Sohe und ruft bem ihm gegenüber hängenden Wandfalender zu: "Efther, willft Du mein Weib werben!" "Nein, so geht es nicht", fagt er leife zu sich, und ichmelgender, viel ichmelgender lautet es: "Gither, willft Du mein Beib werben?" Dem Rollegen neben ihm geht es orbentlich burch Mark und Bein. Er macht einen biden Rler, fieht schwärmerisch in Die Sohe und ichwört: "Den Tonfall werbe ich mir merten." Der herr im Geschäfte aber, ber immer bie luftigften Schnurren weiß, ift außerhalb ber Geschäftsftunben jest immer bor ben Bublithäufern gu finden, die fich durch größte Trun= fenbolbenhaftigfeit auszeichnen. Wie bas Mutterauge liebend über bie er= ften ungelenten Bewegungen bes Rin= bes macht, fo beobachtet unfer herr. ber einen fehr berantwortlichen Boften im Saufe Rothichilb betleibet, bie schwer Bezechten, und mein Spezialde= tettiv hat bemerkt, wie er fie unwill= fürlich zu topiren sucht und bas Lallen ihrer Stimme nachahmt. Ginen Un= beren, ben ich neulich in St. Swithins Lane nach Geschäftsichluß auffuchte, ein ernfter, murbiger junger herr, tam in bem fleinen Borgimmer bor ber Raffe auf mich los - ber Schwarm ber Beamten hatte fich fcon verlau= fen. Gerührt brudte er mir die Sand und ergahlte mir mit feinem ichonen, sonoren Organe eine tief traurige Beschichte bon einem Offiziere, ber in Indien gefallen mar ... "Berr, mein Gott," bachte ich, "follte ber arme Rerl etwa ben Berftand berloren haben. Der Minentrach...?" Aber er fchien boch fo folibe. Mir lief es talt und warm über ben Ruden. "Ra, Dottor, wie gefällt Ihnen bas?" lachte er bann los. "Ich berftehe nicht," erwiderte ich, einen Schritt gurudtretenb. -"Nun, bas ift ein Stud aus meiner Rolle...." — "Ach fo," athmete ich er= leichtert auf.... "Wollen Gie benn gur Bühne gehen? Ich bachte, Sie hätten hier boch eine gang einträgliche Stellung?" — "Unfinn," lautete die Ant= wort, die von einem fo herglichen La= chen begleitet war, bag ich mit einstim= men mußte. "Saben Gie benn niemals etwas bon bem St. Swithins Amateur Club gehört?" — 3ch schüt= telte bas alternbe Saupt. "Der Rlub find wir." Er fprach bies mit einer Sobeit, einer Murbe, wie Ludwig ber XIV. fein: "L'Etat c'est moi" nicht majestätischer gesagt haben konnte. -"Wir?" — "Jawohl, das Haus Roth= schild." — "Kuriose Welt," fuhr er bann fort, "bie bas immer glaubt, bag, weil ein Menfch feinem Berufe nach in höchfter Anspannung mit Gelb und Biffern zu thun bat, er gegen alles Un= bere ftumpf merben muß. Bas erholt mehr, mas gibt Die unter bem haften= ben Getriebe bes Tages bem Beifte oft berloren gehende Balance mehr wieber als bie Runft. Geben Gie fich unfere Chefs in allen Landern an, fie, Die unermüblich thatig find, faft alle beichaf: tigen fie fich in ihren Dugeftunden m' ber Runft. Das muß boch einen pin= chologischen Grund haben. In weifer Erfenntnig, bag ihr Berjonal thoils gebend, theils empfangend in der Runft Erfrischung findet, haben fie unfere Liebhaberbuhne in munifigenter Beife unterftutt. Gie miethen uns für un= fere Aufführungen an zwei folgenben, Tagen eines ber größeren Theater und bestreiten neben vielen anderen die nicht unerheblichen Roften, welche burch bas Engagement professioneller Schaufpie= ler immer beranlagt merben." Bum bergangenen Donnerstag erhielt ich eine Ginlabung gu "Cafte" (Raftengeift) einem Stude Robertfons, melches nicht gerabe ju ben beften gehört. Das Abolphi=Theater war bis in bie oberften Range bicht befegt. Gin Flor wunderschöner Frauen und Madchen fcmudte Bartet und Logen. Gin bor= treffliches Orchefter mar für Duber= ture und 3wischenaktmufit engagirt. Die Seiten ber Buhne gierten Grup= pen wunderbarer, feltener Blumen. Ueberhaupt trug bas Arrangement ben Stempel würdiger Bornehmheit. Muf bem ftilbollen Theaterzettel in Blau und Golb wird Baron Leopold bon Rothschild als Brafibent bes "St. Swithin Amateur Dramatic Glub" bezeichnet. Die Aufführung mar ftel= lenweise eine außerft gelungene, und merbwürdig - bie herren Umateurs fpielten faft burchmegs beffer als bie professionellen Schauspielerinnen. Die Darftellung bes alten, bom Trunte ergebenen Eccles war fogar eine meifter= hafte. Amufant war das Bublitum ber oberen Range, bas jum Theil ben armeren Rlaffen bes Dft=Ends angehören mochte. Es wurde bon ber Aufführung berart mitfortgeriffen, baß es anfing mitzuspielen und fich gu Musbruden ber Theilnahme und bes Mitleibs hinreißen zu laffen, bie in ihrer

Naivetät theils rührend, theils belu-Die reichfte englifde Befigung.

Räumlich gehören bie Faltlandin= feln nicht zu ben fleinsten überfeeischen Befitungen bon Großbritannien, aber fein anderes ber bon England er= gatterten Gebiete zählt weniger Einwohner, als bie in ber Rabe ber Ginmunbung ber Magellanftrage im Ablantischen Dzean gelegene Insel-

ftigend wirften.

gruppe, beren Bevölferung laut einer im borigen Jahre borgenommenen allgemeinen Bolfszählung aus 1902 Geelen bestand, welches berfcwinbenb fleine Säuflein aber im ermähnten Sahre Baaren im Berthen bon \$315,= 000 bezog und für \$665,000 Erzeugs niffe gur Ausfuhr brachte. Jeber Bewohner ber Falklandinfeln hat alfo im Jahre 1894 für rund \$165 meift Lugusmaaren berbraucht, benn Rah= rungsmittel erzeugt bie Rolonie felbit, und für \$355 Maaren auf bem Belt= martt gebracht, wobei zu beachten ift, bag auf bie 1902 Bewohner wohl nicht mehr als 100 felbftftanbige Er= werbenbe fommen. Die Falflanbin= feln wurden guerft 1592 bon bem eng= lifchen Seefahrer Davis gefehen, um einige Jahre fpater im Auftrag ber englischen Regierung von Richard Samtins befucht zu merben. Wieber einige Jahre fpater famen nieberlanbifche Schiffe borthin und auch frangofifche liefen mit ber Beit an bie Inselgruppe an. Man legte jedoch in früheren Jahren bem aus rund 200 Infelchen und 2 größeren Infeln bestehenden Archipel fo wenig Bedeutung bei, baß feiner taum Ermahnung ge= schah, fobaß jeber ber im Laufe ber Jahre fich folgenden Befucher fich für ben erften Entbeder hielt und ber Infelgruppe einen anbern Ramen gab. Sie hießen: Maiden Islands, Bephs Islands, Nouvelles Isles be Saint Louis, Jales Malouines u. f. w. Be= fanntlich wird bas Befigrecht Eng= lands auf die Infeln, die gulett nach bem Ranal zwischen ben beiben Saupts infeln, Falflandtanal, benannt wurden, von Argentinien angefochten, ba aber England feit 1835 in ungeftor= tem Bejige ift, fo werben bie Unipruche Argentiniens über bie Theorie wohl nicht hinaustommen. Bas ben Berth ber Infeln betrifft, fo bleibt ber Feld= rundbau ausgeschloffen; find heute bon bem rund 41 Millionen Uder umfaf= fenden Gesammtareal doch nur 1000 Acter bestellt. Aber für die Biehzucht, besonders für die Schafzucht, eignen fich die beiden hauptinseln gang ausgezeichnet. Während im Jahre 1887 ber Biehbeftand 562,000 Schafe, 6200 Stud Hornvieh und 2800 Pferbe betrug, gahlte man 1894 763,244 Schafe, 8192 Stud Hornvieh und 3294 Pferbe. Diefe beträchtliche Bunahme hat stattgefunden, obwohi fort und fort Zuchtschafe heendenweise nach dem benachbarten Festland ausgeführt mer= ben, früher faft ausschlieflich nach ber dilenischen Magellan-Rolonie, in neus erer Zeit aber auch viel nach bem ar= gentinischen Gebiete Santa Erug und jest auch nach bem Argentinien gehö= renben nordöftlichen Theil bon Feuer= land. Den englischen Buchtern wird ber Beibegrund auf ben Falfland= Infeln zu knapp; zwar haben fie nun auch mit ber Berichiffung bon gefro= renem Sammelfleifch nach England begonnen, aber bie Seerben machsen ihnen zu fehr an: fie bedurften neuer Ländereien, fo haben fie bereits fammt= liche tauglichen Ländereien bes argen= tinischen Feuerlandes und bie befferen Bezirke von Santa Eruz belegt. Gin Züchter von Falkland Namens Wood läßt grade jest wieder zugekaufte 500,000 Ader vermeffen und hat schon viele Taufende Stud Bieh barauf. Es find auf ben Faltlandinfeln fehr große Bermogen burch bie Biebaucht erworben worden. Das jum großen Theil aus Torfboben bestehende Gebiet hat sich wie ein großes Staats= wefen geftaltet; an feiner Spite fteht ein Statthalter mit einem Staats= setretar u. fonftigen Behörden, ja felbft einen Bifchof ber englischen Staatstir= che hat man fich in ber hauptstadt Port Stanlen, wo bie Dampfer ber Sam= burger Rosmoslinie rogelmäßig an= laufen, geleiftet; auch gibt es einen Rolonialrath. Die Staatseinnahmen betrugen 1894 11.958 Q., Die Musga= ben 12,365 Q. Ueber \$350 jahrlich auf ben Ropf ber Bebolferung beträgt ber Aufwand für ftaatliche 3mede, und bennoch ift er nicht brudend; im glei= chen Berhältniß hatte bas beutsche Reich an die fiebzig Milliarben Mart aufzubringen. Staatsichulben gibt es nicht. Für Ginfuhrgolle wurden 1894 3135 Q. und für Landpacht 4228 Q. eingenommen. Bei ben obigen Bahlen bes Außenhandels ift ber Werth bes nach bem Festlande ausgeführten Biebes nicht einbegriffen. Die Bunahme ber Bevölferung ift berhaltnigmäßig nicht bedeutend; 1881 gab es nur 1553 Bewohner. Junge Leute manbern bielfach ichon nach bem Festlande aus, um bort in festlandischem Intereffe gu wirfen. Die fleifigen Leute auf Falt= land find burchweg reich und werben es täglich mehr jum großen Menger fo mancher Argentinier, Die wohl Land in Santa Cruz, Chubat und Feuer-

Seit mehr als 25 Jahran wird von allen Nationen der Wals RHEUMATISMUS NEURALGIA und aehnliche Leiden mit grossem Erfolg der unter den strengen DEUTSCHEN GESETZEN DR. RICHTER'S "ANKER" PAIN EXPELLER wendet. Es giebt nichts Besseres i cht mit Schutzmarke, Anker-Richter & Co., 215 Festitt, NEW YORK Ad. Richter & Co., 215 Feat Lt., NEW YOU 31 GOLD Etc. MEDAILLEM. 12 Filialhaeuser. Eigens Glashuetton. 25c u. 59c. 3u haben in Chicago bei: Fuller & Fuller Co., 220 Manholbh Etr., Morris-son, Plummer & Co., 200 Manholbh St., Peter Van Schaack & Sons.

land erwerben möchten, aber bon ben

Faltlanbern ftets überboten werben.



MOELLER BROS. & CO.,

Miedrige Preise find nicht immer billige Preife!

Riedrige Breife für Schund, und niedrige Preife für Baaren befter Gute find zweierlei! Die befte Baare für das wenigfte Geld! ift unfer Motto!

75 Stüde 36 Zoll breites, ichwarz gemustertes Mohair-Brillantine, jehr preiswürdige 121c Waare für 25c, spezieller Breis, die 36 110 Stude Rovelty-Rleiberftoffe, in allen bent-baren Farbengujammenstellungen, für 19c biefen Bertauf, die Pard nur..... 19c 95 Stüde gangwollene Suitings. 38 Joll breit, in allen mobernen Farben, regulärer Preis 35c, fpeziell fur biesen Bertauf, 1966 bie Harb für 50 Stude wollener ichwarz gemusterter Brillan-tine, 46 Zoll breit, regulare 50c Baare, 29c bie Pard für nur.... 150 Duhent weiße gestickte Halsbinden für Da-men, im Werthe von 8c bis zu 15c, die Auswahl das Stück sür . 5c Batent-Daten und Defen, 10 2 Dusend für Sond paar-Ornamente sehr seineRachahmung von Schildhaat. reg. Preis 10c, das Stüd sür nur. 140 Dus, dolle seine Rachahmung von 140 Dus, dolle seine Breis 10c, speziell sür dier ven, regulärer Breis 10c, speziell sür dier 10c 10c Bus, holeinträger für gerren, 15c Waarre, das Paar sür nur. 3weiter Floor.

10,000 Db. 36 3oft breiter ungebleichter Muslin bie 6c Qualitat, fpezieller Preis die Pb. ger Poeis St. fat bitein Danblider 36 30il tang und 18 30il breit, regulärer Preis 12½ 5c bas Stud nur.
Dongola Knöpffdube für Kinder, mit Flauen gefüttert, regulärer Brits 75c, für diesen 39c Berlauf das Kaar.
Leberns Haus-Stuversfür Tamen mit Flauen gefüttert, reguläres 1.00 Maare, das Paar 49c für. Angle eine Blaue reinwollene Cheviot-Anglige für Anaben im Alter von 13 bis 19 Jahren, regulärer Preis 26.00, plezeller Preis Mit unfere Derby-hite für Männer, in schworz und brann, die §2.00 Qualität, 98€ für nur. Rinber-Mäntet. jurudgefest bei ber In im Bertige bon \$2.00 bis \$4.50, berichleubert für.

Tritter Floor. 114 Jard breites Tifch-Celtuch in allen Farben fpezieller Preis für biefen Bertauf die Pard 106 Rurge Langen bon Shelf-Celtuch, in Grofen 2c Wollgefülter Ingrain-Garbet, in einer Auswahl neuer Muster, die 69c Qualität die Yard 50c für nur... Rahen und Legen fret. Bierter Floor. Nickel vlattirte Präsentirteller, hübsch gravirt, in ausgezeichneten Mustern, ein regulärer **10c** 25c Articel, das Stück für nur..... Ertra ichwer verzinnte Wasserichöpfer (Dipbers), die 2 Quart-Größe, immer für 7c vertauft, 3c das Stüd für nur

Catfup, feinite Qualitat, in 1 Quart-Flaschen Butterine, febr wohlichmedenb. 90 11c "Globe Family" Ceife zu dem außerst niedri- 1c Seinste eingema bie Birnen, "Bartlett Pears" 5c bie 2 Bfb.-Raunen für nur

Thee-Sets, bestehend aus 56 Studen, \$1.98 Lampen-Schirme aus Crepe-Rabier gemacht, in allen Farben, reg. Werth 50c, für diesen **24c** Berkauf nur. Porzellan-Becher für Kinder, bie 10c Quali- 2c 10-4 weiße Chafer Blanfets, werth 75c 44c Eigen gemachte Bett-Comforters, mit fehr feiner 2glatte gefüllt und mit guter Qualt- \$1.48

Schwere ginnerne Bafchnapfe gu bem extra 3¢ billigen Preis bon nur bas Stud GROCERIES Echhart & Swans bestes XXX Pa- \$3.10

Das einzige Geschäft dieser Art



APOLLO Beinkleider-Jabrikanten 161 FIFTH AVE

Hofen auf Beflestung gemacht für \$4.00. Richt mehr, Richt weniger.

Wir berechnen jeder Zeit den gleichen Preis von \$4.00 für das Paar nach Mag gemachter hofen von irgend welchen

Apollo Beinkleider fabrikanten, 161 FIFTH AVE. SOLMS MARCUS & SON.

Schreibt wegen Samples. 31jabbili

Wir berfaufen auf gerade fo biffig wie andere far

Baares Geld Herrenfleider,

fertig ober nach Daß.

Damen-Capes und Jackets.

Uhren, Diamanten 2c. Ronfirmanden:Angüge

gu billigen Preifen. mmf COTHING REDIT

208 State Str.. 3weiter Flur. Abende offen



WATRY CHECK GLENNING Coldene Brillen, Augenglafer und Retten, Lorgnetten, bofbm LATERNA MAGICAS und BILDER-MIKROSKOPEN etc.

Größte Musmahl-Riedrigfte Breife.

WATRY, deutscher Optiker, 89 E. Randolph Str.

Benn Sie Geld fparen wollen, taufen Sie 3hre Möbeln, Teppiche, Oefen und Saus-Ausftattungsmaren von Strauss & Smith, w. Madison Str

Bett-Federn. Chas. Emmerich & Co.

Dentiche Firma. b. 85 bear und 35 monatlich auf 850 werth Dtobeln.

167 & 169 FIFTH AVE., nahe Monroe Str. Beim Ginkauf von Federn auferhalb unjeres Saufes bitten wir auf die Marte C. E. & Co. ju achten, welche die von uns tommenden Sackhen tragen. bolbw

California-, Ohio-, Rhein-, Dofel-

und Schweizer-Weine.

Swetigenwaffer, Riridwaffer, Gentiane CHAS. BILLETER'S Beinhandlung, Cample - Room, 47 Dearborn St., am. Raudolbh u. Bafe St. Beftellungen frei in's haus geliefert. 20agsim

275 Wabash Av. | Lefet die Sountagebeilage der Abendvoll.

Finanzielles.

Bank-Beschäft Wasmansdorff & Heinemann,

145-147 Dit Randolph Str. Binfen bejahlt auf Spar-Ginlagen.

Erbichaften ichned, ficher und billig eingezogen. Deponiten angenommen. — Bollmachten aus-gestellt. — Baffage: Scheine bon und nach Europa, Conntags offen bon 10-12 Uhr Bormittag.

Peabody, Houghteling

& Co. 164 Dearborn Str. Ausschließlich Darleben und geldanlagen Bunftige Bedingungen für Borger. n7,00fa,6m Feinfte Oppotheten für Darleiber.

Fleischer, Weinhardt & Co., 79-81 Dearborn Str.,

Unity Sebaube, gu ebener Erbe. Geld ju berleihen auf Chicago Grund. eigenthum, in beliebigen Summen. Erfte Shpotheten jum Bertauf ftets

E. G. Pauling, 132 LA SALLE STR.

Geld zu verleihen auf Grundeigenthum. Erfte Spotheten zu verkaufen.

GELD

gu berleihen in beliebigen Gummen bon \$500 aufwarts auf erfte Sprothef auf Chicago Grundeigenthum. Papiere jur ficheren Rapital-Antage immer borrathig. E. S. DREYER & CO., Sudweft-Gie Dearborn & Baffington St.

Schukverein der hausbesiger gegen schlecht gahlende Miether, 371 garrabce Gtr. Terwilliger, 794 Milwaukee Ava. M. Weiss, 614 Racine Ave.

Offices: | F. Lemke, 99 Canalport Ave. Brauereien.

Telephon: Main 4383. PABST BREWING COMPANY'S Flaichenbier

für gamilien-Gebraudy. Daupt: Office: Gde Indiana und Desplaines Str. 14nobis Richard DEUTSCH, Manager.

MCAVOY BREWING COMPANY, Teleph. 8257. 2349 South Park Ava. Reine Malz-Biere. Austin J. Doyle, Brüfibent. Hjaljmbbf Adam Ortseifen, Bice-Brüfibent.

*Taglich +Täglich and Gountas Hbl. Unt. Guego & Cleveland Boff. +8.05 B 7.00 N Stem Hort & Bofton Syret . -1.30 N 9.00 N Stem Hort & Bofton Syret . -2.20 N 7.40 B

KEMPF & LOWITZ, General-Algentur,
155 O. WASHINGTON STR.

Schiffstarten.

Grbichafts-Ginziehnugen Spezialität. Dollmachten ausgefertigt.

Deutsches Konjularund Rechts-Bureau

Deffentliches Notariat. K. W. KEMPF, Rechtskonsulent.

155 O. WASHINGTON STR.

DEUTSCHES MEGHTSBUREAU

62 So. CLARK STR. 62 Gefehlich informerith, beforgt: Erbicafte: und Radlagrequlirungen hier und in allen Weltheiten. Bolmachten, Gefe fionen, Zeftamente, Kontratte ufm. Schadenerfatklagen und Rechtsfachen

Albert May, Achts Auwall, 62 So. CLARK STR. 62

C. B. RICHARD & CO., Billigfte Paffage:Billette

Baiferlich Deutsche Beichspoft Boft: und Geldfendungen. Bechfel und Arte Ditbriefe. Guropaifche Badetbeforderung. Geld zu verleihen auf Grundeigenthum. Offen Conntag Borm.

Indiana Lump......\$2.50 Birginia Egg......\$2.75 Befte Birginia Lump\$3.00 Ohio Ballen Lump\$4.00

E. PUTTKAMER. Zimmer 305-306 Schiller Building, 103 E. Randolph St.

Alle Orders werden C. O. D. ausgeführt. Tagenten für

Core Bros. & Co.'s

Cross Creek Lehigh

COAL.

Rohlen in Säden im Reller abgleifert 25c D. Ion erfra.
Hoding Lump. \$4.00

Inhona Semi-Blocks. Of Jinnois Rump. \$2.75

Mromptle Ablieferund. reine Rohlen. bolies Gemich.

Eifenbahn-Fahrplane.

Prompte Abliefering, reine Roblen, volles Gewicht. Let. W. 80. BUNGE BROS, 616 W. Lake Str.

Alle durchiahrenden Juge verlassen dem Central-Bahn-hol, 12 Str. und Bart Row. Die Jüge nach dem Süden tonnen ebenfalls au der W. Str., 39. Str., nud Died Part-Station bestiegen werben. Stadi-Tidet-Office: 99 udams Str. und Anditorium-hotel. Abfahrt Antunis Reto Orleans Limited & Memphis | 3.10 % | 11.230 % | 3.10 % | 11.230 % | 3.10 % | 11.230 % | 3.10 % | 11.230 % | 3.10 % | 11.230 % | 3.10 % | 11.230 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.10 % | 3.1 Rem Orleans Limiteb & Memphis 1 3.10

Burlington-Linie.
Chicago. Burlington- und Quincy-Gisenbahn. Tidete Offices: 211 Clark Sex. und Union Passaguer-Bahns del Lanal Sex. Indigen Radison und Adams.
Säge Roberts und Sixenberg und Planal Mendola. † 4.30 % † 21.5 % Nachtas Cetting und Welndola. † 4.30 % † 10.0 % Sixenberg und Citaida. † 4.30 % † 10.0 % Sixenberg und Citaida. † 4.30 % † 10.0 % Sixenberg und Sixenberg u

CHICAGO GREAT WESTERN RY "The Maple Leaf Route."

nd Central Station, 5. Ave und Sarrison Stree: 115 Adams. Telephon 2380 Main.

MONON ROUTE Tidet-Offices: 282 Clart & und undividual dotel.
Indianapolis und Cincinnati. 12.43 % * 5.30 % indianapolis und Cincinnati. * 8.32 % * 7.10 % indianapolis und Cincinnati. * 8.32 % * 6.00 % Cafapette und Conisbille * 8.30 % * 7.20 % cafapette und Conisbille * 8.32 % * 7.20 % Cafapette und Conisbille * 8.32 % * 7.20 % Cafapette und Conisbille * 8.32 % * 7.20 % Cafapette und Conisbille * 8.32 % * 7.20 % Cafapette und Conisbille * 8.32 % * 7.20 % Cafapette und Conisbille * 8.32 % * 7.20 % Cafapette und Conisbille * 8.32 % * 7.20 % Cafapette und Conisbille * 8.32 % * 7.20 % Cafapette und Conisbille * 8.32 % * 7.20 % Cafapette und Conisbille * 8.32 % * 7.20 % Cafapette & Composition * 8.32 % * 10.45 % Cafapette & Composition * 8.32 % Cafapette & Cafapette & Cafape

Chicago & GrierGifenbahn. Chicago & Crie-Cifenbahu.

Lerie 242 S. Clarf Str. und Dearborns
Etation, Holf und Peordor Str.

Which Antunft.

Marion Botal... †7.30 B †7.1 M
Rein Horf & Bofton *2.55 M *5.35 M
Porth Judion Accommodation... *4.40 M *9.30 B
Rein Horf & Bofton... *8.00 M *7.35 B

Columbus & Rerfolf, Sa............ *8.00 D *7.35 B

* Taglich. † Musgenommen Sonatags.

Ridel Plate — Die Arm Yort, Chicago und St. Louis-Gijenbahn. Bahndof: Zwöljte Stx.Binduft. Ede Clark Str. Für Raten und Schlafmagen Affonmobation fprecht bor ober abbreifirt: Genep Thorne, Tidet-Agent, 113 Ubams Str., Chicago, In. Telephon Main 300.